

**SONY**<sup>®</sup>

4-294-472-11(1) (LT-LV-EE)

# FM Stereo FM/AM Receiver

---

Naudojimo instrukcija

LT

---

Lietošanas instrukcijas

LV

---

Kasutusjuhend

EE

## ISPĒJIMAS

### Norēdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio pavoju, saugokite ši īrenginj nuo lietaus arba drēgmēs.

Kad nesukeltumēte gaisro, neuždenkite īrenginio vēdinimo angos laikraščiais, staltiesēmis, užuolaidomis ir pan. Ant īrenginjo nedēkite atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančių žvakīų.

Nemontuokite īrenginio uždarojā vietā, pvz., knygā ar sieninēje spintoje.

Kad nesukeltumēte gaisro ir nepatirtumēte elektros smūgio, saugokite, kad ant īrenginjo nelašētu skystis, jo neaptašķykite ir ant jo nedēkite daiktū su skysčiu, pvz., vazu.

Īrenginys nuo elektros tinkle atjungiamas maitinimo kištuku, todēl īrenginj ījunkite ī lengvai pasiekiamā kintamosios srovēs elektros lizdā. Sutrikus īrenginjo veikimui nedelsdam išstraukite maitinimo kištukā iš kintamosios srovēs elektros lizdo.

Saugokite maitinimo elementus arba īrenginj, ī kurij īdēti maitinimo elementai, nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginiu saulēs spindulių, ugnies ir pan.

Īrenginys nera atjungtas nuo elektros tinkle, kol jis yra ījungtas ī kintamosios srovēs elektros lizdā, net jei pats īrenginys ir yra išjungtas.

Dēl pernelyg stipraus iš ausinių sklindančio garso galite sugadinti klausā.



Šis simbolis īspēja vartotojā apie karšā paviršiū. Kai īrenginys ījungtas, šio paviršiaus nelieskite, nes galite nusideginti.

### Jungtinių Amerikos Valstijų klientams

#### Savininko īrašas

Modelio ir serijos numeriai yra īrenginio užpakalinēje dalyje. Īrašykite šiuos numerius žemiau pateiktoje vietoje. Jie reikalingi kiekvienā kartā dēl šio gaminio kreipiantis ī „Sony“ pardavėjā.

Modelio nr. \_\_\_\_\_ Serijos nr. \_\_\_\_\_



Šis simbolis skirtas vartotojui perspēti apie neizoliuotą pavojingā ītampā gaminio viduje, kuri gali būti pakankamo stiprumo, kad asmenims kiltų elektros smūgio pavoju.



Šis simbolis skirtas vartotojui īspēti, kad kartu su prietaisu pateikiamuose dokumentuose yra svarbių naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijų.

#### Svarbios saugos instrukcijos

- 1) Perskaitykite šias instrukcijas.
- 2) Išsaugokite šias instrukcijas.
- 3) Paisykite visų īspējimų.
- 4) Vykdykite visas instrukcijas.
- 5) Nenaudokite šio īrenginio prie vandens.
- 6) Valykite tik sausu audiniu.
- 7) Neuždenkite vēdinimo angą. Montuokite vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis.
- 8) Nemontuokite prie šilumos šaltinių, pvz., radiatoriū, karščio vēdinimo grotelių, viryklių ar kitų šilumą skleidžiančių prietaisų (iskaitant stiprintuvus).
- 9) Paisykite polarizuoto arba īžeminto tipo kištuko saugos reikalavimų. Polarizuotas kištukas turi du kontaktus, kurių vienas yra platesnis už kitą. īžeminto tipo kištukas turi du kontaktus, o trečiasis skirtas īžeminti. Platusis arba īžeminimo kontaktas sumontuotas dēl jūsų saugumo. Jei pateiktas kištukas netelpa ī lizdā, pasitarkite su elektriku dēl pasenusio lizdo keitimo.
- 10) Apsaugokite maitinimo laidą (ypač prie kištukų, kištukinių lizdų ir išejimo iš īrenginio vietose), kad ant jo nebūtu vaikštoma arba kad jis nebūtu prispaustas.
- 11) Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus.

12) Dėkite tik ant gamintojo nurodyto arba su aparatu parduodamo staliuko su ratukais, stovo, trikojo, laikiklio arba stalo. Naudodami staliuką su ratukais būkite atsargūs, kad judinamas su ant jo uždėtu įrenginiu neapvirstų ir nesuženistumėtė.



- 13) Žaibuojant arba jei ilgą laiką nenaudojate įrenginio, jį atjunkite.  
14) Dėl bet kokių remonto darbų kreipkitės į kvalifikuotus techninės priežiūros specialistus. Remontas reikalingas įrenginiui sugedus, pvz., jei pažeistas maitinimo tiekimo laidas arba kištukas, i įrenginį pateko skysčio arba įkrito objektų, įrenginys pateko į lietų arba sudrėko, iþprastai neveikia arba nukrito.

### **Toliau pateikiamas FCC pareiškimas taikomas tik šio modelio versijoms, skirtoms parduoti JAV. Kitos versijos gali neatitinkti FCC techninių nuostatų.**

#### **PASTABA:**

Vadovaujantis FCC taisyklių 15 dalies nuostatomis ši įranga buvo patikrinta ir pripažinta kaip atitinkanti B klasės skaitmeniniams įrenginiams taikomus apribojimus. Šie apribojimai buvo sukurti, kad tinkamai apsaugotų nuo žalingųjų trikdžių montuojant gyvenamojoje vietoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją; sumontuota ir naudojama ne pagal instrukcijas, įranga gali sutrikdyti radijo ryšį. Vis dėlto negalima garantuoti, kad konkrečiu jos sumontavimo atveju trikdžių nebūs. Atsiradus žalingiesiems trikdžiams, pakenkusiems radijo arba televizijos ryšiui (tai galima nustatyti iðjungiant ir vėl iðjungiant įrangą), rekomenduojame pabandyti pašalinti trikdžius vienu ar keliais iš toliau pateiktų būdų.

- Nukreipkite imtuvo anteną kitur arba perkeltite ją į kitą vietą.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijunkite įrangą prie kitos nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas, grandinės elektros lizdo.
- Pasitarkite su pardavėju arba patyrusiu radijo ir (arba) TV specialistu.

## **DĖMESIO**

Perspėjame, kad jums atlikus bet kokius pakeitimus arba modifikacijas, aiškai nepatvirtintas šiam vadove, jūsų leidimas naudoti šią įrangą gali būti panaikintas.

Tam, kad būtų sumažintas elektros šoko pavojus, garsiakalbio laidas turi būti prijungtas prie įrenginio ir garsiakalbių pagal toliau pateiktas instrukcijas.

- 1) Atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą nuo maitinimo tinklo.
- 2) Nulupkite nuo 10 iki 15 mm garsiakalbio laido vielos izoliacines medžiagos.
- 3) Atsargiai prijunkite garsiakalbio laidą prie įrenginio ir garsiakalbių, kad nepaliestume garsiakalbio laido šerdies ranka. Taip pat atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą iš maitinimo tinklo prieš atjungdamis garsiakalbio laidą iš įrenginio ir garsiakalbių.

### **Europos klientams**



**Senos elektros ir elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sajungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskirios surinkimo sistemos)**

Šis ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kaip būtiniai atliekų. Jį reikia atiduoti į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad vėliau būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami gaminį saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tausojamai gamtiniai ištekliai. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, būtiniai atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvęs, kurioje įsigijote šį gaminį, darbuotoją.



## Panaudotų maitinimo elementų išmetimas (taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiro surinkimo sistemos)

Šis ant maitinimo elemento ar jo pakuočės esantis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kaip būtinį atliek.

Ant kai kurių maitinimo elementų kartu su šiuo simboliumi gali būti nurodytas ir cheminio elemento simbolis. Gyvisdabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminių elementų simboliai nurodomi, kai maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvisdabrio arba daugiau nei 0,004 % švino. Tinkamai išmesdami maitinimo elementus saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tauojami gamtiniai ištaklai.

Jei dėl saugumo, veikimo ar duomenų vientisumo priežasčių gaminiams reikalingas nuolatinis ryšys su integruotu maitinimo elementu, maitinimo elementą gali pakeisti tik kvalifikuotas techninio aptarnavimo specialistas.

Kad maitinimo elementas būtų tinkamai utilizuotas, atiduokite panaudotą gaminį į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad vėliau jis būtų perdirbtas.

Informacijos dėl kitų maitinimo elementų rasite skyriuje, kuriamo aprašoma, kaip saugiai iš gaminio išimti maitinimo elementą. Maitinimo elementus atiduokite į panaudotų baterijų surinkimo punktą, kad vėliau jie būtų perdirbti.

Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio ar akumulatoriaus perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, būtinų atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvęs, kurioje įsigijote šį gaminį, darbuotoją.

## Pirkėjų dėmesiui: toliau nurodyta informacija taikoma tik įrangai, parduodamai šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos.

Šio įrenginio gamintojas – „Sony Corporation“ (1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan). Igaliotasis atstovas, atsakingas už EMS ir gaminio saugą, – „Sony Deutschland GmbH“ (Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany). Jei kiltų bet kokių klausimų dėl techninės priežiūros ar garantijos, kreipkitės adresais, nurodytais atskiruose techninės priežiūros ar garantijos dokumentuose.

## Apie šį vadovą

- Šiame vadove pateiktos instrukcijos taikomos modeliui STR-DH130. Modelio numeris nurodytas apatiniajame dešiniajame priekinio skydelio kampe. Šiame vadove naudojami Europai skirti modelio paveikslėliai. Jie gali skirtis nuo jūsų modelio. Bet kokie valdymo skirtumai nurodyti vadove kaip „tik Europai skirti modeliai“.
- Šiame vadove rašoma apie imtuvo valdymą pridėtu nuotolinio valdymo pultu. Tuos pačius veiksmus galite atlikti ir imtuvo mygtukais arba rankenėlėmis, jei jų pavadinimai sutampa su nuotolinio valdymo pulto valdiklių pavadinimais ar yra į juos panašūs.

# Turinys

---

Apie šį vadovą .....	4
Pridedami priedai.....	6
Dalių aprašas ir vieta.....	7
Darbo pradžia .....	13

## Jungtys

1: Kaip montuoti garsiakalbius .....	13
2: Kaip prijungti garsiakalbius .....	14
3: Kaip prijungti garso / vaizdo įrangą .....	14
4: Kaip prijungti antenas.....	17
5: Kaip prijungti kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą).....	18

## Kaip paruošti imtuvą

Imtuvo naudojimo pradžia.....	18
Kaip pasirinkti garsiakalbių sistemą .....	19
Kaip reguliuoti toną .....	19

## Pagrindiniai veiksmai

Atkūrimas.....	20
Informacijos peržiūra ekrano skydelyje .....	21
Kaip įrašyti imtuvu.....	22

## Imtuvo veiksmai

FM / AM radio klausymasis.....	22
Kaip iš anksto nustatyti FM / AM radio stotis (Išankstinis stočių nustatymas).....	24
RDS transliacijų priėmimas .....	26
(tik Europai skirti modeliai).....	26

## Meniu veiksmai

Kaip naudoti nustatymų meniu.....	26
-----------------------------------	----

---

## Kaip naudoti nuotolinio valdymo pulta

Kaip iš naujo priskirti įvesties mygtukus.....	27
Kaip iš naujo nustatyti įvesties mygtukus.....	28

---

## Papildoma informacija

Atsargumo priemonės .....	29
Nesklandumų šalinimas.....	30
Specifikacijos .....	32
Rodyklė .....	34

## Pridedami priedai

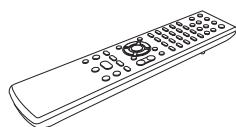
- Naudojimo instrukcija (šis vadovas)
- Sparčiosios sąrankos vadovas
- Laidinė FM antena (1)



- Rėminė AM antena (1)



- Nuotolinio valdymo pultas (RM-AAU130) (1)

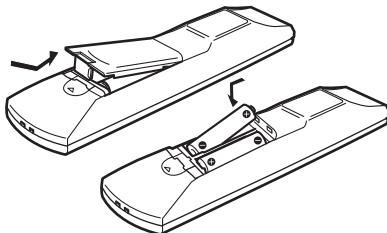


- R6 (AA dydžio) maitinimo elementai (2)



## Kaip įdėti maitinimo elementus į nuotolinio valdymo pultą

Įdėkite dvi R6 (AA dydžio) baterijas (pridedamos), sudeindami maitinimo elementų polius  $\oplus$  ir  $\ominus$  su nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementų skyriaus viduje esančia schema.

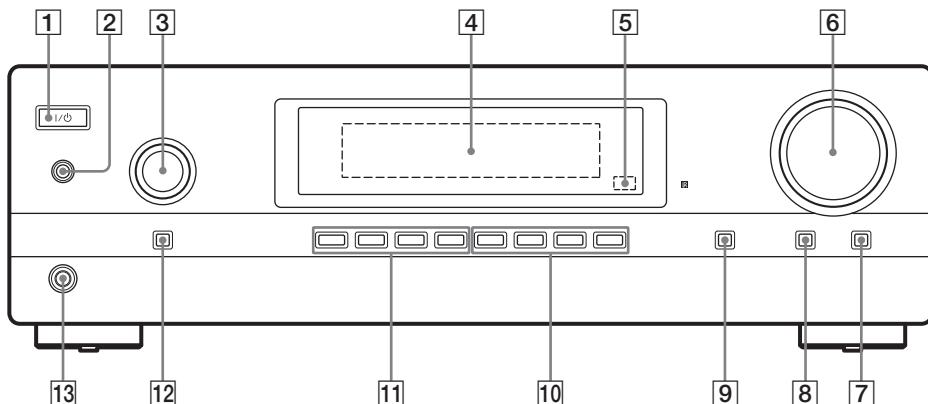


### Pastabos

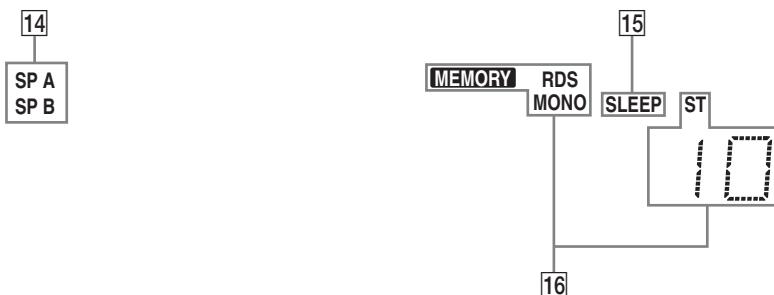
- Nepalikite nuotolinio valdymo pulto itin karštoje ar drėgnoje vietoje.
- Nenaudokite naujo maitinimo elemento kartu su senu.
- Nenaudokite mangano baterijų kartu su kitokiu tipu baterijomis.
- Saugokite nuotolinio valdymo pulto jutiklį nuo tiesioginių saulės spindulių ir ryškaus apšvietimo. Kitaip galite sugadinti įrenginį.
- Jei planuojate ilgą laiką nenaudoti nuotolinio valdymo pulto, išimkite maitinimo elementus, kad nesugadintumėte pulto dėl maitinimo elementų nuotekio ir korozijos.
- Pakeitus ar pašalinus nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementus, nuotolinio valdymo pulto mygtukai gali būti nustatyti iš naujo pagal numatytiuosius nustatymus. Jei taip nutiktų, iš naujo priskirkite įvesties mygtukus (27 psl.).
- Kai imtuvas nebeatlieka nuotoliniu valdymo pultu nurodytų veiksmų, visus maitinimo elementus pakeiskite naujais.

# Dalių aprašas ir vieta

## Priekinis skydelis



## Ekrano skydelio indikatoriai



- 1** I/O (ijungti / nustatyti veikti budėjimo režimu) (18 ir 24 psl.)
- 2** SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (14 ir 19 psl.)
- 3** INPUT SELECTOR (20, 22–25 psl.)
- 4** Ekrano skydelis
- 5** Nuotolinio valdymo pulto jutiklis  
Priima signalus iš nuotolinio valdymo pulto.
- 6** MASTER VOLUME (20 psl.)
- 7** MUTING (20 psl.)

- 8** DIMMER  
3 lygiais keičiamas priekinio skydelio ekrano šviesumas.
- 9** DISPLAY (21 psl.)
- 10** BASS +/-, TREBLE +/- (19 psl.)
- 11** TUNING MODE, TUNING +/-, MEMORY/ENTER (23 ir 25 psl.)
- 12** FM MODE (23 psl.)
- 13** Lizdas PHONES (30 psl.)

**[14] SP A/SP B**

Užsidega pagal naudojamą garsiakalbių sistemą (19 psl.). Tačiau šie indikatoriai neužsidega, jei išjungta garsiakalbių išvestis arba prijungtos ausinės.

**[15] SLEEP**

Užsidega, kai suaktyvinamas išjungimo laikmatis (11 psl.).

**[16] Stoties nustatymo indikatorius**

Užsidega, kai imtuvas nustato radijo stotį.

**MEMORY**

Suaktyvinama atminties funkcija, pvz., išankstinio nustatymo atmintis (24 psl.) ir pan.

**RDS (tik Europai skirti modeliai)**

Nustatytą stotis, teikianti RDS paslaugas.

**MONO**

Monofoninė transliacija

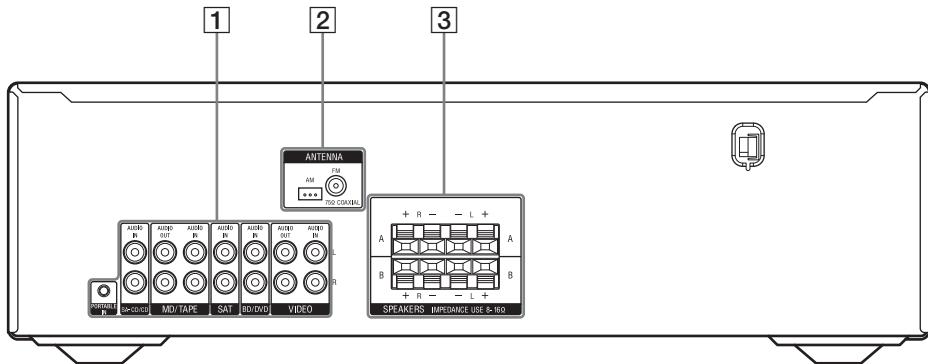
**ST**

Erdvinio garso transliacija



Į anksto nustatytos stoties numeris (jis keičiasi pagal pasirinktą iš anksto nustatytą stotį).

## Užpakalinis skydelis



### 1 Garso signalų skyrius (14 ir 16 psl.)

- Baltas (L) Lizdas AUDIO IN/OUT
- Raudonas (R)
- Lizdas PORTABLE IN

### 2 Skyrius ANTENNA (17 psl.)

- Lizdas FM ANTENNA
- Jungtys AM ANTENNA

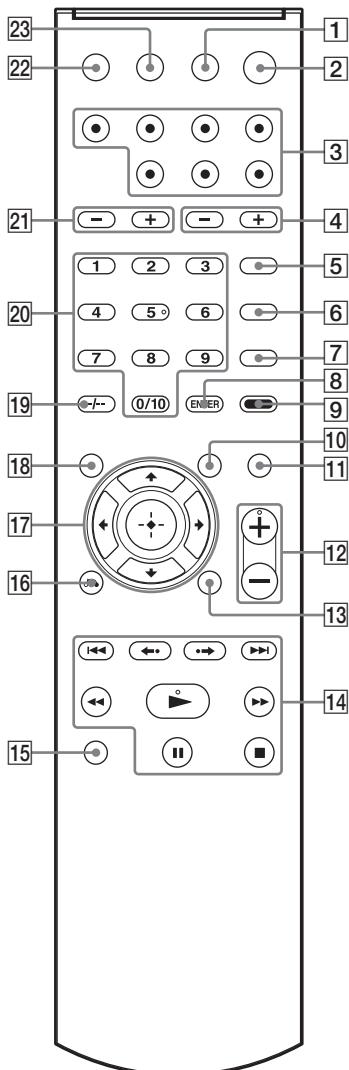
### 3 Skyrius SPEAKERS (14 psl.)



## Nuotolinio valdymo pultas

Ši imtuva ir kitą įrangą valdykite pridėtu nuotolinio valdymo pultu. Nuotolinio valdymo pultas skirtas valdyti „Sony“ garo / vaizdo įrangą. Galite iš naujo priskirti įvesties mygtuką, kad jis atitiktų prijungtą įrangą (27 psl.).

### RM-AAU130



## Kaip valdyti imtuvą

### 2 I/\* (ijungti / nustatyti veikti budėjimo režimu)

Imtuvas įjungiamas arba nustatomas veikti budėjimo režimu.

### 3 Įvesties mygtukai

Pasirenkama norima naudoti įranga. Kai paspaudžiate bet kurį iš įvesties mygtukų, imtuvas įjungiamas. Mygtukai skirti valdyti „Sony“ įrangą.

### 7 D.TUNING

Ijungiamas tiesioginio stocių nustatymo režimas.

### 8 ENTER/MEMORY

Imtuvo veikimo metu išsaugoma stotis.

### 9 AMP MENU

Rodomas imtuvo valdymo meniu.

### 11 MUTING

Laikinai išjungiamas garsas.  
Paspauskite mygtuką dar kartą, jei norite grąžinti garsą.

### 12 MASTER VOL +\*\*/-

Reguliuojamas visų garsiakalbių garsumo lygis vienu metu.

### 14 TUNING +/-

Ieškoma stoties.

### PRESET +/-

Pasirenkamos iš anksto nustatytos stotys.

### FM MODE

Pasirenkamas FM monofoninis arba erdvinių gardo priėmimas.

### 16 RETURN/EXIT ↺

Grąžinamas ankstesnis meniu.

### 17 , , , ,

Paspausdami , , , pasirinkite nustatymus, tada paspauskite , jei norite įvesti / patvirtinti pasirinkimą.

### 18 DISPLAY

Rodoma informacija ekrano skydelyje.

### 20 Skaitiniai mygtukai\*\*

Iš anksto nustatoma stotis arba įjungiamā iš anksto nustatyta stotis.

## 22 SLEEP

Nustatoma, kad nurodytu laiku imtuvas

būtų automatiškai išjungtas.

Kaskart paspaudus ši mygtuką, ekranas  
keičiamas toliau nurodyta tvarka.

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 →  
OFF

Jei naudojamas miego būsenos laikmatis,  
ekrano skydelyje užsidega indikatorius SLEEP.

### Patarimas

Norėdami patikrinti, kiek laiko liko iki imtuvo  
išjungimo, paspauskite SLEEP. Ekrano  
skydelyje bus parodytas likęs laikas. Dar kartą  
paspaudus SLEEP, išjungimo laikmatis bus  
išjungtas.

\* Paspaudus AV I/ (1) ir I/ (2) vienu metu,  
imtuvas ir prijungta įranga bus išjungti (SYSTEM  
STANDBY).

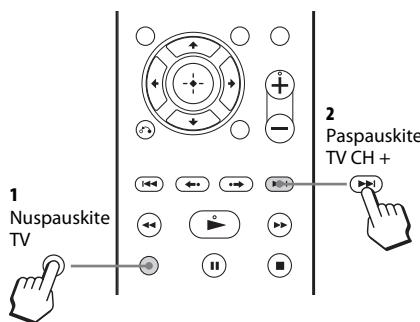
AV I/ (1) funkcija pakeičiama kaskart  
paspaudus įvesties mygtukus (3).

\*\* Ant mygtukų 5, MASTER VOL +/TV VOL + ir  
► yra jutikliniai taškeliai. Valdydami imtuvą  
naudokite jutiklinius taškelius.

## Kaip valdyti „Sony“ TV

Nuspauskite TV (15), tada paspauskite  
oranžinį mygtuką, kad pasirinktumėte  
norimą funkciją.

Pavyzdys: nuspauskite TV (15), tada  
paspauksite TV CH +.



## 1 TV I/ (i Jungti / nustatyti veikti budėjimo režimu)

TV įjungiamas arba išjungiamas.

## 8 ENTER/MEMORY

Nustatomas pasirinktas elementas.

## 10 TOOLS/OPTIONS

Rodomos TV funkcijų parinktys.

## 11 MUTING

Suaktyvinama TV nutildymo funkcija.

## 12 TV VOL +\*/-

Reguliuojamas TV garsumas.

## 13 MENU/HOME

Rodomi TV meniu.

## 14 TV CH +/-

Ieškoma iš anksto nustatytu TV kanalu.

## 16 RETURN/EXIT

Grąžinamas ankstesnis TV meniu.

## 18 DISPLAY

Rodoma dabartinės TV programos informacija.

## 19 -/-

Pasirenkamas TV kanalo įvesties režimas.

## >10/-

Pasirenkamas skaitmeninės CATV jungties  
kanalu skaičius.

Pavyzdžiu, jei norite pasirinkti 2.1, paspauskite  
2, >10/- ir 1.

## 20 Skaitiniai mygtukai\*\*

Pasirenkami TV kanalai.

## 23 TV INPUT

Pasirinkamas įvesties signalas.

\* Paspaudus AV I/ (1) ir I/ (2) vienu metu,  
imtuvas ir prijungta įranga bus išjungti (SYSTEM  
STANDBY).

AV I/ (1) funkcija pakeičiama kaskart  
paspaudus įvesties mygtukus (3).

\*\* Ant mygtukų 5, MASTER VOL +/TV VOL + ir  
► yra jutikliniai taškeliai. Valdydami imtuvą  
naudokite jutiklinius taškelius.

## Kaip valdyti kitą „Sony“ įrangą

Pavadinimas	„Blu-ray Disc“ leistuvas, DVD leistuvas	Palydovinės televizijos imtuvas, kabelinės televizijos imtuvas	VCR	CD leistuvas	MD leistuvas, magnetofonas
<b>[1] AV I/Off<sup>a)</sup></b>	Maitinimas	Maitinimas	Maitinimas	Maitinimas	Maitinimas <sup>c)</sup>
<b>[5] POP UP/MENU</b>	Meniu	–	–	–	–
<b>[6] TOP MENU</b>	Ekraninis vadovas	–	–	–	–
<b>[8] ENTER/MEMORY</b>	Įvesti	Įvesti	Įvesti	Įvesti	–
<b>[10] TOOLS/OPTIONS</b>	Parinkčių meniu	Parinkčių meniu	–	–	–
<b>[13] MENU/HOME</b>	Meniu	Meniu	Meniu	–	–
<b>[14] ▶◀/▶▶</b>	Praleisti garso takelj	Pasirinkti kanalą	Ieškoti rodyklėje	Praleisti garso takelj	Praleisti garso takelj
<b>REPLAY ←-/ ADVANCE →-</b>	Paleisti iš naujo, greitai persukti į priekį	–	Paleisti iš naujo, greitai persukti į priekį	–	–
<b>◀◀/▶▶</b>	Persukti į priekį, atgal	–	Greitai persukti į priekį, persukti atgal	Greitai persukti į priekį, persukti atgal	Greitai persukti į priekį, persukti atgal
<b>▶▶<sup>b)</sup></b>	Leisti	–	Leisti	Leisti	Leisti
<b>■</b>	Pristabdyti	–	Pristabdyti	Pristabdyti	Pristabdyti
<b>■</b>	Sustabdyti	–	Sustabdyti	Sustabdyti	Sustabdyti
<b>[16] RETURN/EXIT ↺</b>	Grąžinti	Grąžinti, išeiti	–	–	–
<b>[17] ⊕</b>	Įvesti	Įvesti	Įvesti	Įvesti	Įvesti <sup>c)</sup>
<b>▲/▼/◀/▶</b>	Pasirinkti	Pasirinkti	Pasirinkti	–	–
<b>[18] DISPLAY</b>	Rodyti	Rodyti	Rodyti	Rodyti	Rodyti <sup>c)</sup>
<b>[19] -/-</b>	–	–	–	–	–
<b>&gt;10/-</b>	–	taškas (.) <sup>d)</sup>	Garsos takelis > 10	Garsos takelis > 10	–
<b>CLEAR</b>	Išvalyti	Išvalyti	–	–	–
<b>[20] Skaitiniai mygtukai<sup>b)</sup></b>	Garso takelis	Kanalas	Kanalas	Garso takelis	Garso takelis <sup>c)</sup>

a) Paspaudus AV I/Off ([1]) ir I/Off ([2]) vienu metu, imtuvas ir prijungta įranga bus išjungti (SYSTEM STANDBY).

AV I/Off ([1]) funkcija pakeičiamā kaskart paspaudus ivestes mygtukus ([3]).

b) Ant mygtukų 5, MASTER VOL +/TV VOL + ir ► yra jutikliniai taškeliai. Valdydami imtuvą naudokite jutiklinius taškelius.

c) Tik MD leistuvas.

d) Pavyzdžiuui, jei norite pasirinkti 2.1, paspauskite 2, >10/+ ir 1.

### Pastabos

- Ankstesnis paaiškinimas naudojamas kaip pavyzdys.
- Kai kurios šiame skyriuje paaiškintos funkcijos gali neveikti naudojant pridedamą nuotolinio valdymo pultą; tai priklauso nuo prijungtos įrangos modelio.

## Darbo pradžia

Galite naudoti savo garso / vaizdo įrangą, prijungtą prie imtuvo, atlikę keletą paprastų toliau nurodytų veiksmų.

### Kaip montuoti ir prijungti garsiakalbius (13 ir 14 psl.)



### Kaip prijungti garso / vaizdo įrangą (14 ir 16 psl.)



### Kaip paruošti imtuvą

Žr. „5: Kaip prijungti kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą“ (18 psl.) ir „Imtuvo naudojimo pradžia“ (18 psl.).



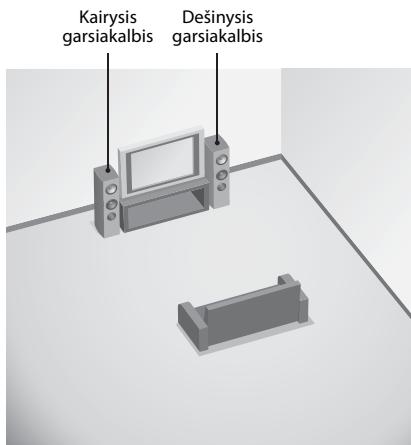
### Kaip pasirinkti garsiakalbių sistemą (19 psl.)

## Jungtys

### 1: Kaip montuoti garsiakalbius

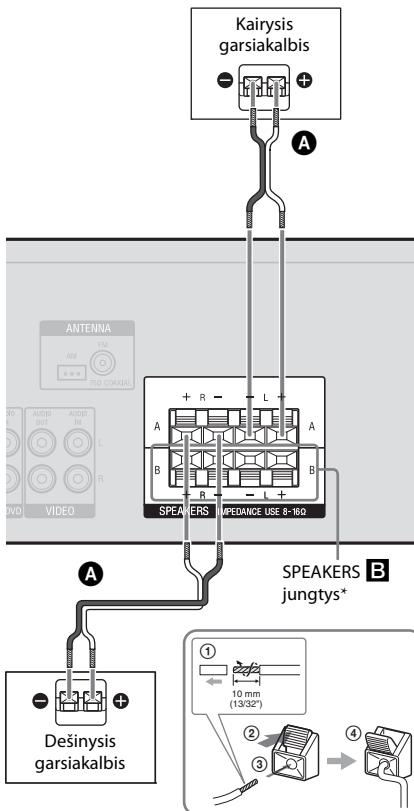
Su šiuo imtuvu galima naudoti 2 kanalų (2.0) sistemą.

### Garsiakalbių sistemos konfigūravimo pavyzdys



## 2: Kaip prijungti garsiakalbius

Prieš jungdami laidus būtinai atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą).



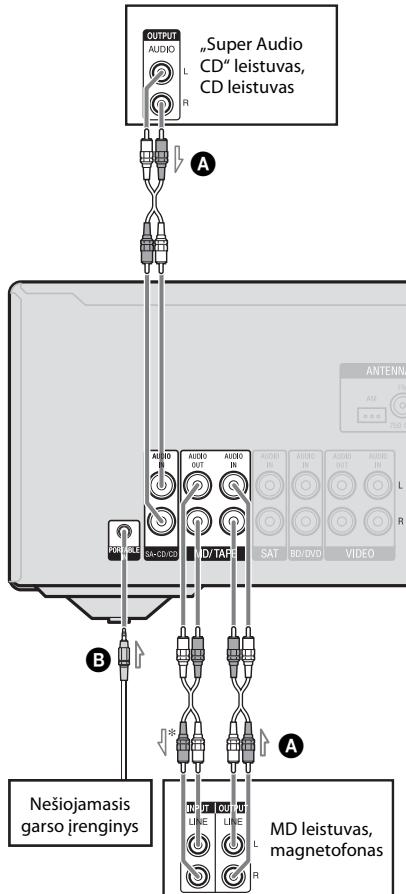
### A Garsiakalbių laidai (nepridedam)

\* Jei naudojate papildomą garsiakalbių sistemą, prijunkite ją prie jungčių SPEAKERS **B**. Galite pasirinkti norimus naudoti garsiakalbius imtuvo mygtukui SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (19 psl.).

## 3: Kaip prijungti garso / vaizdo įranga

### Kaip prijungti garso įrangą

Prieš jungdami laidus būtinai atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą).



### A Garso laidas (nepridedamas)

**B** RCA laidas su erdviniuo garso ausiniu lizdu (nepridedamas)

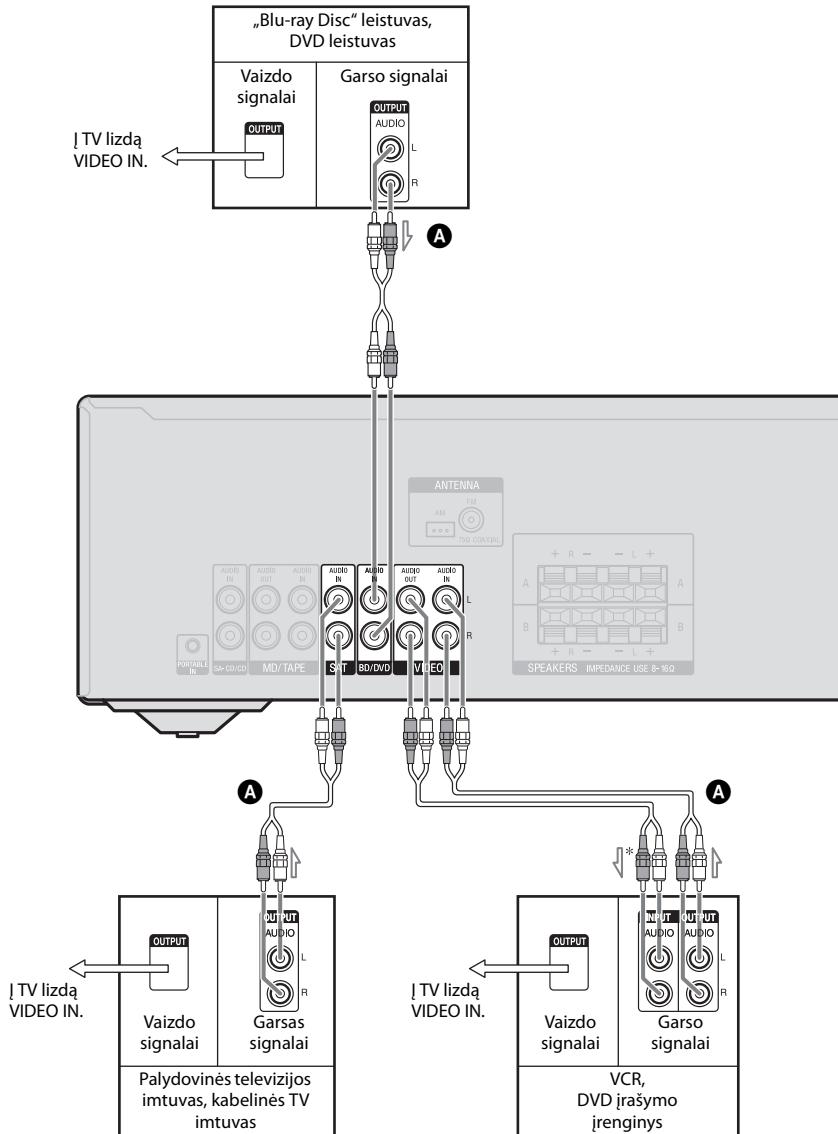
\* Jei norite įrašyti, turite prijungti šią jungtį (22 psl.).

## Pastabos

- Klausant iš įrango, prijungtos prie lizdo PORTABLE IN, garsas gali būti iškreipiamas arba nutraukiamas. Tai néra sutrikimas ir priklauso nuo prijungtos įrango.
- Jei garsas, atkuriamas iš įrango, prijungtos per lizdą PORTABLE IN, yra labai tylus, padidinkite garsumo lygi. Tačiau prieš perjungdami įvestį, sumažinkite garsumo lygi, kad nepažeistumėte garsiakalbio.

## Kaip prijungti vaizdo įrangą

Prieš jungdami laidus būtinai atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą).



### A Garso laidas (nepridedamas)

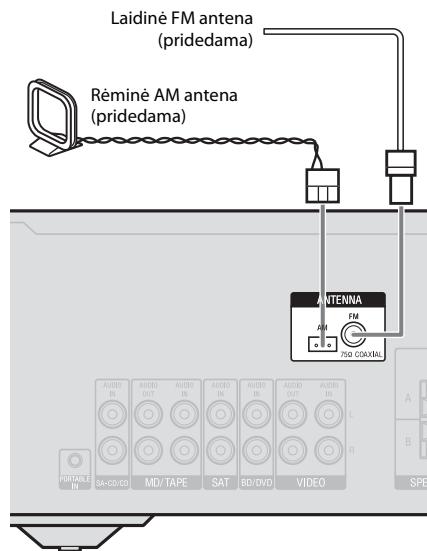
\* Jei norite išrašyti, turite prijungti šią jungtį (22 psl.).

## Pastabos

- Numatytoji nuotolinio valdymo pulto įvesties mygtukų BD/DVD ir VIDEO nustatymai nurodyti toliau:  
BD/DVD – „Blu-ray Disc“ leistuvas;  
VIDEO – VCR.  
Pakeiskite numatytojį įvesties mygtuko BD/DVD (VIDEO) nustatymą, kad galėtumėte ji naudoti DVD leistuvui (DVD įrašymo įrenginiui) valdyti. Išsamios informacijos žr. „Kaip iš naujo priskirti įvesties mygtukus“ (27 psl.).
- Taip pat galite pervadinti įvestis BD/DVD ir VIDEO, kad jos galėtų būti rodomas imtuvo ekrano skydelyje. Išsamios informacijos žr. „Kaip pavadinti įvestis“ (20 psl.).

## 4: Kaip prijungti antenas

Prieš prijungdami antenas būtinai atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laida).



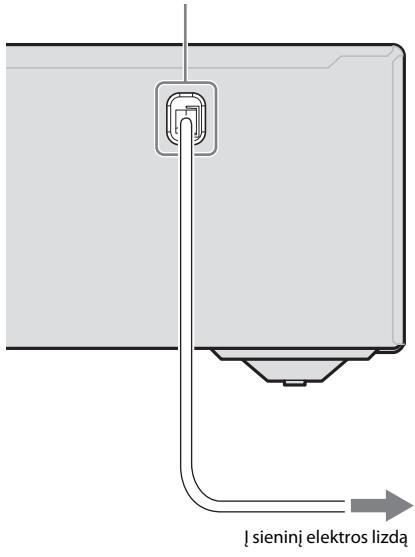
## Pastabos

- Kad išvengtumėte triukšmo, réminę AM anteną laikykite atokiai nuo imtuvo ir kitos įrangos.
- Ištraukite visą laidinę FM anteną.
- Prijunge laidinę FM anteną laikykite kuo horizontaliau.

## 5: Kaip prijungti kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą)

Ijunkite kintamosios srovės maitinimo laidą į sieninį elektros lizdą.

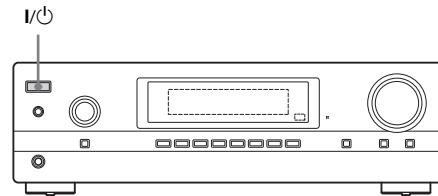
Kintamosios srovės maitinimo laidas  
(maitinimo tinklo laidas)



### Kaip paruošti imtuvą

## Imtuvo naudojimo pradžia

Prieš naudodami imtuvą pirmą kartą, ji įjunkite atlikdami toliau nurodytus veiksmus. Šiuos veiksmus galima atlikti ir norint atkurti numatytuosius gamyklinius nustatymus. Atlikite šiuos veiksmus imtuvo mygtukais.



**1 Paspauskite I/⊕, jei norite išjungti imtuvą.**

**2 5 sekundes palaikykite nuspaudę I/⊕.**

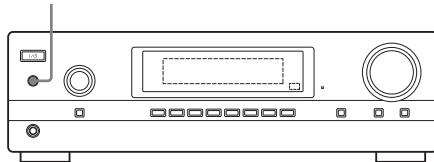
Kurį laiką ekrano skydelyje rodomas pranešimas CLEARING, tada pakeičiamas į CLEARED. Iš naujo nustatomi numatytieji nustatymai.

## Kaip pasirinkti garsiakalbių sistemą

Galite pasirinkti norimus naudoti garsiakalbius, jei prijungėte juos prie jungčių SPEAKERS **A** ir **B**.

Atlikite šiuos veiksmus imtuvo mygtukais.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



**Kelis kartus paspauskite SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), kad pasirinktumėte norimą naudoti garsiakalbių sistemą.**

Pasirinkimas	Užsidega
Garsiakalbiai prijungti prie jungčių SPEAKERS <b>A</b>	SP A
Garsiakalbiai prijungti prie jungčių SPEAKERS <b>B</b>	SP B
Garsiakalbiai prijungti prie jungčių SPEAKERS <b>A</b> ir <b>B</b> (lygiagretusis jungimas)	SP A SP B

## Kaip išjungti garsiakalbių išvestį

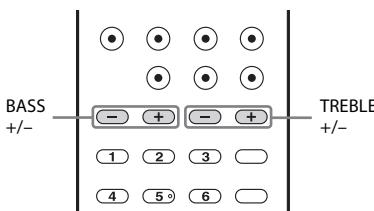
Kelis kartus paspauskite mygtuką SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), kol ekrane užsidegs indikatoriai SP A ir SP B.

## Pastaba

Jei prijungtos ausinės, perjungti garsiakalbių sistemos paspaudę SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) negalima.

## Kaip reguliuoti toną

Galite reguliuoti garsiakalbių tonų kokybę.



**Jei norite sureguliuoti aukštųjų tonų lygį, kelis kartus paspauskite TREBLE + arba TREBLE -.**

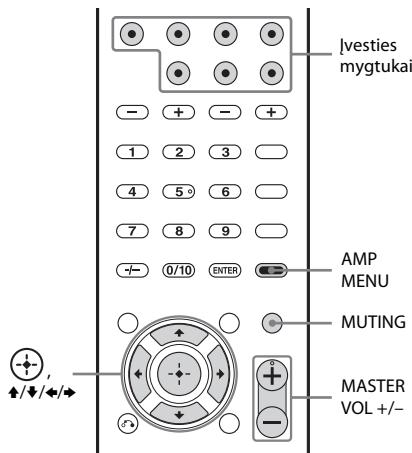
**Jei norite sureguliuoti žemųjų tonų lygį, kelis kartus paspauskite BASS + arba BASS -.**

Galite reguliuoti nuo -10 dB iki +10 dB po 1 dB.

Pradinis nustatymas yra 0 dB.

## Pagrindiniai veiksmai

### Atkūrimas



**1** Įjunkite prijungtą įrangą.

**2** Įjunkite imtuvą.

**3** Paspauskite įvesties mygtuką, atitinkantį norimą įrangą.

Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką INPUT SELECTOR.

Ekrano skydelyje parodoma pasirinkta įvestis.

#### Pastaba

Paspaudus TUNER, ekrano skydelyje kurį laiką rodomas pranešimas FM TUNER arba AM TUNER, o vėliau – dažnis.

**4** Atkurkite iš šaltinio.

**5** Paspauskite MASTER VOL +/- ir sureguliuokite garsumą.

Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką MASTER VOLUME.

### Kaip aktyvinti nutildymo funkciją

Paspauskite MUTING.

Nutildymo funkcija bus išjungta, jei atliksite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

- Paspauskite mygtuką dar kartą.
- Padidinsite garsumą.
- Išjungsite imtuvą.

### Kaip išvengti garsiakalbių gedimo

Prieš išjungdami imtuvą būtinai sumažinkite garsumo lygi.

### Kaip pavadinti įvestis

Galite priskirti iki 8 ženklu pavadinimus įvestims (išskyrus TUNER). Šie pavadinimai bus rodomi ekrano skydelyje.

Kai įrangos pavadinimai rodomi ekrane, ją lengviau atpažinti nei pagal lizdus.

**1** Paspauskite atitinkamos įvesties, kuriai norite sukurti pavadinimą, mygtuką.

Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką INPUT SELECTOR.

**2** Paspauskite AMP MENU.

**3** Kelis kartus paspauskite  $\uparrow/\downarrow$  ir pasirinkite NAME IN, o tada –  $\textcircled{+}$  arba  $\textcircled{-}$ .

Žymeklis mirks – galite įvesti ženkla.

**4** Paspausdami  $\uparrow/\downarrow$  pasirinkite ženkla, tada paspauskite  $\leftarrow/\rightarrow$ , kad perkeltumėte žymeklį pirmyn ir atgal.

#### Patarimai

- Galima pasirinkti ženklo tipą, kaip nurodyta toliau, paspaudžiant  $\uparrow/\downarrow$ .

Raidynas (didžiosios raidės) → Skaičiai → Simboliai

- Jei norite palikti tuščią vietą, paspauskite  $\rightarrow$  ir nepasirinkite jokio ženklo.

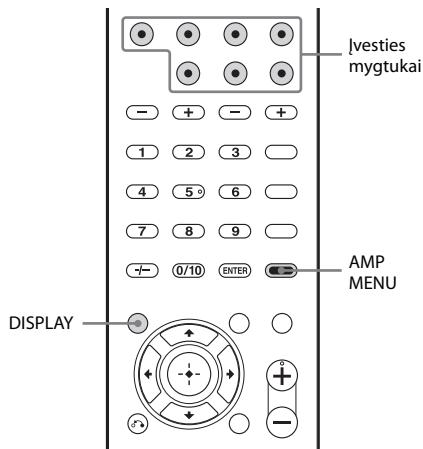
**Jei padarėte klaidą**

Spauskite  tol, kol pradės mirksėti norimas pakeisti ženklas, tada paspauskite  ir pasirinkite teisingą ženklą.

**5 Paspauskite .**

Ivestas vardas užregistruojamas.

## Informacijos peržiūra ekrano skydelyje

**1 Paspauskite atitinkamos įvesties, kurios informaciją norite patikrinti, mygtuką.****2 Paspauskite AMP MENU, o tada kelis kartus – DISPLAY.**

Kaskart spaudus šį mygtuką, ekranas keičiamas tokia tvarka:

Įvesties pavadinimas\* → Pasirinkta įvestis → Garsumo lygis

**Klausantis FM ir AM radiojo**

Is anksto nustatytos stoties pavadinimas\* → Dažnis, diapazonas ir iš anksto nustatytos stoties numeris → Garsumo lygis

**Priimant RDS transliacijas  
(tik Europai skirti modeliai)**

Programos pavadinimas arba iš anksto nustatytos stoties pavadinimas\* → Dažnis, diapazonas ir iš anksto nustatytos stoties numeris → Garsumo lygis

\* Pavadinimas rodomas tik tada, jei jis priskirtas įvesčiai arba iš anksto nustatyti stočiai (20 ir 25 psl.). Pavadinimas nerodomas, jei, užuot jį įvedus, buvo paliktas tuščias laukelis arba jis sutampa su įvesties pavadinimu.

**Pastaba**

Kai kurių kalbų ženklai gali būti nerodomie.

## Kaip įrašyti imtuvu

Šiuo imtuvu galite įrašyti garsą iš garso / vaizdo įrangos. Žr. prie įrašymo įrangos pridėtą naudojimo instrukciją.

### 1 Paspauskite įvesties mygtuką, atitinkantį atkūrimo įrangą.

Taip pat galima naudoti imtuvu mygtuką INPUT SELECTOR.

### 2 Paruoškite atkūrimo įrangą, kuria bus atkuriama.

Pvz., į CD leistuvą įdėkite norimą kopijuoti CD.

### 3 Paruoškite įrašymo įrangą.

Į įrašymo įrangą (prijungtą prie lizdo MD/TAPE AUDIO OUT arba VIDEO AUDIO OUT) įdėkite tuščią MD, kasetę ar vaizdo juostą.

### 4 Paleiskite įrašymo įrangos įrašymo funkciją, o tada – paleiskite atkūrimo įrangą.

#### Pastabos

- Kai kuriuose šaltiniuose numatyta įrašyti neleidžianti autorų teisių apsauga. Tokiu atveju iš šio šaltinio įrašyti negalésite.
- Garso reguliavimai neveikia signalų, išvedamų iš lizdo MD/TAPE AUDIO OUT arba VIDEO AUDIO OUT.
- Kol įrašoma iš šaltinio, gali būti paleista imtuvu automatinio budėjimo funkcija ir nutraukti įrašymą. Tokiu atveju nustatykite AUTO STBY kaip STBY OFF (27 psl.).
- Galite įrašyti garsą iš vaizdo įrangos, prijungtos prie šio imtuvu. Tačiau šiuo imtuvu negalite įrašyti vaizdo.

## Imtuvu veiksmai

### FM / AM radio klausymasis

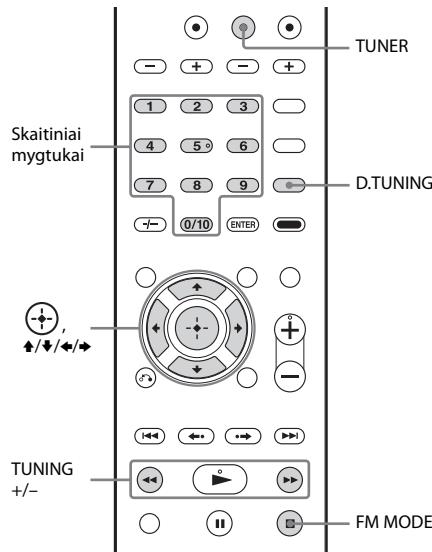
Naudodami įmontuotą imtuvą galite klausytis FM ir AM transliacijų. Prieš naudodami patikrinkite, ar prie imtuvu prijungtos FM ir AM antenos (17 psl.).

#### Patarimas

Toliau nurodytos tiesioginio stocių nustatymo skalės.

Regionas	FM	AM
JAV, Kanada	100 kHz	10 kHz*
Europa	50 kHz	9 kHz

\* AM stocių nustatymo skalė gali būti pakeista (24 psl.).



## Kaip nustatyti stotį automatiškai (automatinis stočių nustatymas)

- 1 Kelis kartus paspauskite TUNER ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.**
- 2 Paspauskite TUNING + arba TUNING -.**

Spaudžiant TUNING + ieškoma stočių nuo žemesnio dažnio link aukštesnio, o spaudžiant TUNING – ieškoma nuo aukštesnio link žemesnio.

Suradęs stotį imtuvas nustoja ieškoti kitų stočių.

## Naudojant imtuvo valdymo mygtukus

- Pasukite INPUT SELECTOR ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.
- Kelis kartus paspaudami TUNING MODE pasirinkite AUTO.
- Paspauskite TUNING + arba TUNING -.

## Jei prastas erdvino FM radio garso priėmimas

Jei erdvino FM radio garso priėmimas prastas ir ekrano skydelyje užsidega ST, pasirinkite monofoninį garsą, kad sumažintumėte garso iškraipymą. Kelis kartus paspauskite FM MODE, kol ekrano skydelyje užsidegs indikatorius MONO. Jei norite grąžinti erdvino garso režimą, kelis kartus paspauskite FM MODE, kol ekrano skydelyje nebedegs indikatorius MONO.

## Kaip nustatyti stotį tiesiogiai (tiesioginis stočių nustatymas)

Galite įvesti stoties dažnį tiesiogiai skaitiniai nuotolinio valdymo pulto mygtukais.

- 1 Kelis kartus paspauskite TUNER ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.**
- 2 Paspauskite D.TUNING.**
- 3 Skaitiniai mygtukais įveskite dažnį.**

1 pavyzdis. FM 102,50 MHz

- Tik JAV ir Kanada skirti modeliai:  
pasirinkite 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5.  
Kiti modeliai:  
pasirinkite 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0.

2 pavyzdis. AM 1,350 kHz

- pasirinkite 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0.

### Patarimas

Sureguliuokite réminę AM anteną, kad AM stotis būtų priimama optimaliai.

- 4 Paspauskite .**

## Jei nepavyksta nustatyti stoties

Ekrane parodoma „- - - . - MHz“ arba „- - - kHz“, tada vėl rodomas dabartinis dažnis.

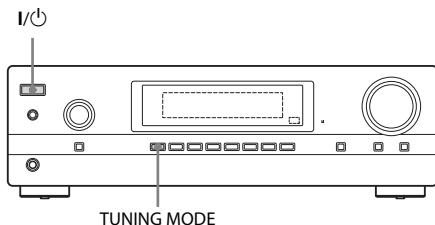
Patikrinkite, ar įvedėte teisingą dažnį.

Pabandykite atlikti veiksmus nuo 2 iki 4. Jei vis tiek nepavyksta nustatyti stoties, gali būti, kad jūsų vietovėje šis dažnis nenaudojamas.

## Kaip pakeisti AM stočių nustatymo skalę

(tik JAV ir Kanadai skirti modeliai)

Galite keisti AM stočių nustatymo skalę iš 9 kHz į 10 kHz ir atvirkščiai imtuvo mygtukais.



- 1 Paspauskite I/⊕, jei norite išjungti imtuvą.**
- 2 Laikydami nuspaudę TUNING MODE, paspauskite I/⊕.**
- 3 Pakeiskite esamą AM stočių nustatymo skalę į 9 kHz (arba 10 kHz).**

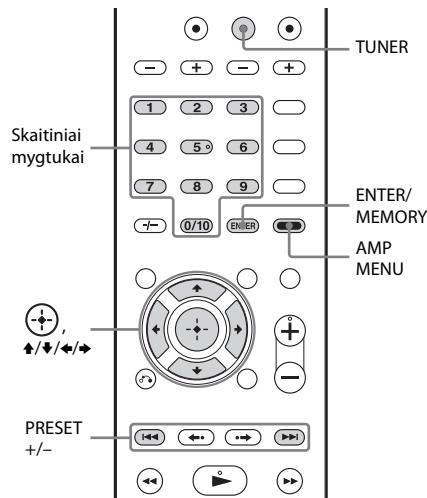
Jei norite iš naujo nustatyti skalę į 10 kHz (arba 9 kHz), pakartokite anksčiau nurodytus veiksmaus.

### Pastaba

Pakeitus stočių nustatymo skalę, visos iš anksto nustatytos stotys bus ištrintos.

## Kaip iš anksto nustatyti FM / AM radio stotis (išankstinis stočių nustatymas)

Galite išsaugoti iki 30 FM ir 30 AM mėgstamų iš anksto nustatytių stočių.



- 1 Kelis kartus paspauskite TUNER ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.**  
Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką INPUT SELECTOR.
- 2 Nustatykite norimą iš anksto nustatyti stotį naudodami automatinį stočių nustatymą (23 psl.) arba tiesioginį stočių nustatymą (23 psl.).**
- 3 Paspauskite ENTER/MEMORY.**  
Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką MEMORY/ENTER.
- 4 Paspauskite skaitinius mygtukus ir pasirinkite išankstinio nustatymo numerį.**

Jei norite pasirinkti išankstinio nustatymo numerį, galite spausti ir PRESET + arba PRESET -.

## 5 Paspauskite .

Stotis išsaugoma kaip pasirinktas iš anksto nustatytas numeris.

## 6 Norėdami išsaugoti kitą stotį, pakartokite 1–5 veiksmus.

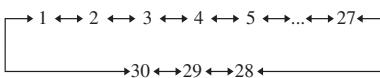
### Kaip nustatyti iš anksto nustatytas stotis

#### 1 Kelis kartus paspauskite TUNER ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.

Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką INPUT SELECTOR.

#### 2 Kelis kartus paspauskite mygtuką PRESET + arba PRESET – ir pasirinkite stotį.

Kaskart spaudus mygtuką galima pasirinkti iš anksto nustatytą stotį, kaip toliau nurodyta:



Iš anksto nustatytos stoties numerij galite įvesti ir spausdami skaitinius mygtukus. Jei norite nustatyti pasirinktą elementą, paspauskite .

### Naudojant imtuvo valdymo mygtukus

#### 1 Pasukite INPUT SELECTOR ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.

#### 2 Kelis kartus paspauskite TUNING MODE ir pasirinkite PRESET.

#### 3 Kelis kartus paspauskite mygtuką TUNING + arba TUNING – ir pasirinkite norimą iš anksto nustatytą stotį.

### Kaip pavadinti iš anksto nustatytas stotis

#### 1 Kelis kartus paspauskite TUNER ir pasirinkite FM arba AM diapazoną.

Taip pat galima naudoti imtuvo mygtuką INPUT SELECTOR.

#### 2 Nustatykite iš anksto nustatytą stotį, kuriai norite sukurti pavadinimą (25 psl.).

#### 3 Paspauskite AMP MENU.

#### 4 Kelis kartus paspauskite / ir pasirinkite NAME IN, tada paspauskite arba .

Žymeklis mirksi – galite įvesti ženkla.

#### 5 Paspausdami / pasirinkite ženkla, tada paspauskite /, kad perkeltumėte žymeklij pirmyn ir atgal.

Stočiai galite priskirti iki 8 ženklų pavadinimam.

#### Patarimai

- Galima pasirinkti ženklo tipą, kaip nurodyta toliau, spaudžiant /.

Raidynas (didžiosios raidės) → Skaičiai → Simboliai

- Jei norite palikti tuščią vietą, paspauskite  ir nepasirinkite jokio ženklo.

#### Jei padaréte klaidą

Spauskite / tol, kol pradës mirksëti norimas pakeisti ženklas, tada paspauskite / ir pasirinkite teisingą ženkla.

#### 6 Paspauskite .

Įvestas vardas užregistruojamas.

#### Pastaba (tik Europai skirti modeliai)

Kai pavadinate stotį, teikiančią RDS (radio duomenų sistemos) paslaugas, ir nustatote ją, ekrane rodomas programos pavadinimas vietoj priskirto pavadinimo.

# RDS transliacijų priėmimas

## (tik Europai skirti modeliai)

Naudodamis šią imtuvą galite naudotis radio duomenų sistema (RDS), kuri įgalina radijo stotis išprastu programos signalu siųsti papildomos informacijos. Šiame imtuve galimos patogios RDS funkcijos, pvz., programos pavadinimo rodymas. RDS paslauga teikiama tik FM stotčių.\*

\* Ne visos FM stotys teikia RDS paslaugą, o šiuos paslaugų tipai taip pat skiriasi. Jei nesate susipažinę su RDS paslaugomis savo vietovėje, dėl išsamios informacijos kreipkitės į vietines radio stotis.

## Tiesiog pasirinkite FM diapazono stotį naudodami tiesioginj stotčių nustatymą (23 psl.), automatinj stotčių nustatymą (23 psl.) arba iš anksto nustatyti stotčių nustatymą (25 psl.).

Nustačius stotį, kuri teikia RDS paslaugas, ekrano skydelyje užsidega RDS ir rodomas programos pavadinimas.

### Pastaba

RDS gali tinkamai neveikti, jei nustatyta stotis nesiuncia RDS signalo arba signalas per silpnas.

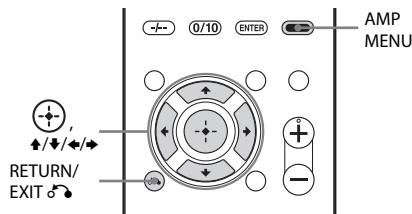
### Patarimas

Kai rodomas programos pavadinimas, galite patikrinti dažnį kelių kartus paspausdami imtuvą mygtuką DISPLAY (21 psl.).

## Meniu veiksmai

## Kaip naudoti nustatymų meniu

Galite tinkinti grotuvą reguliuodami įvairius nustatymų meniu nustatymus.



- 1** Paspauskite AMP MENU.
- 2** Kelis kartus paspauskite **↑/↓**, kad pasirinktumėte norimą meniu elementą, tada paspauskite **(+)** arba **→**.
- 3** Kelis kartus paspauskite **↑/↓**, kad pasirinktumėte norimą nustatymą, tada paspauskite **(-)**.

## Kaip grįžti į ankstesnį ekraną

Paspauskite **◀** arba RETURN/EXIT **↶**.

## Kaip išeiti iš meniu

Paspauskite AMP MENU.

### Pastaba

Ekrano skydelyje kai kurie parametrai ir nustatymai gali būti rodomi neryškiai. Tai reiškia, kad jie arba negalimi, arba fiksuoti ir nekeičiami.

## Meniu apžvalga

### ■ BALANCE (garsiakalbių balansas)

Galima reguliuoti balansą tarp kairiųjų ir dešiniųjų garsiakalbių.

Galite reguliuoti nuo BAL. L+10 iki BAL. R+10 kas 1 dB.

Pradinis nustatymas yra BAL. 0.

### ■ NAME IN (Pavadinimų suteikimas)

Galima nustatyti įvesčių ir iš anksto nustatytų stočių pavadinimus. Išsamios informacijos žr. „Kaip pavadinti įvestis“ (20 psl.) ir „Kaip pavadinti iš anksto nustatytas stotis“ (25 psl.).

### ■ AUTO STBY (automatinis budėjimas)

Galima nustatyti, kad imtuvas automatiškai persijungtu į budėjimo režimą, kai jis nenaudojamas arba kai iš jų neperduodamas signalas.

- STBY ON  
Perjungiamą į budėjimo režimą po maždaug 30 minučių.
- STBY OFF  
Neperjungiamą į budėjimo režimą.

### Pastabos

- Ši funkcija neveikia, jei pasirinkta įvestis TUNER.
- Jei naudojate automatinio budėjimo režimo ir miegos būsenos laikmačio funkcijas vienu metu, miego būsenos laikmačiu teikiama pirmenybė.

## Kaip naudoti nuotolinio valdymo pultą

### Kaip iš naujo priskirti įvesties mygtukus

Galite pakeisti numatytiuosius įvesties mygtukų nustatymus, kad jie atitiktų sistemos įrangą. Pavyzdžiu, jei prijungiate „Blu-ray Disc“ leistuvą prie imtuvo lizdo SAT, galite nustatyti, kad jis būtų valdomas šio nuotolinio valdymo pulto mygtuku SAT.

#### Pastaba

Negalite iš naujo priskirti įvesties mygtukų TUNER ir PORTABLE.

### 1 Nuspauskite įvesties, kurios priskyrimą norite pakeisti, mygtuką.

Pavyzdys: nuspauskite SAT.

### 2 Vadovaudamiesi toliau pateikta lentele, paspauskite norimos kategorijos atitinkamą mygtuką.

Pavyzdys: paspauskite 8.

Dabar SAT mygtuku galite valdyti „Blu-ray Disc“ leistuvą.

## Kategorijos ir atitinkami mygtukai

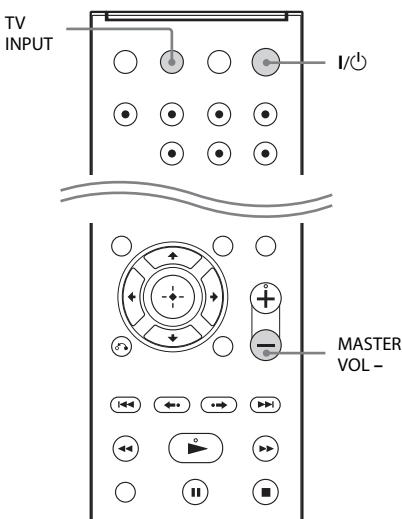
Kategorija	Paspauskite
VCR (komandų režimas VTR 3) <sup>a)</sup>	1
DVD leistuvas (komandų režimas DVD1)	2
DVD įrašymo įrenginys (komandų režimas DVD3) <sup>b)</sup>	3
CD leistuvas	4
Europinis skaitmeninis palydovinis imtuvas	5
DVR (skaitmeninės CATV jungtis)	6
DSS (skaitmeninis palydovinis imtuvas)	7
„Blu-ray Disc“ leistuvas (komandų režimas BD1) <sup>c)</sup>	8
„Blu-ray Disc“ įrašymo įrenginys (komandų režimas BD3) <sup>c)</sup>	9
MD leistuvas	0/10
Magnetofonas	-/-

<sup>a)</sup> „Sony“ VCR įrenginiai valdomi naudojant nustatymą VTR 3, attinkantį VHS.

<sup>b)</sup> „Sony“ DVD įrašymo įrenginiai valdomi naudojant nustatymą DVD1 arba DVD3. Išsamios informacijos žr. prie DVD įrašymo įrenginio pridėtoje naudojimo instrukcijoje.

<sup>c)</sup> Išsamios valdymo informacijos apie nustatymą BD1 arba BD3 žr. prie „Blu-ray Disc“ leistuvo arba įrašymo įrenginio pridėtoje naudojimo instrukcijoje.

## Kaip iš naujo nustatyti įvesties mygtukus



**1 Laikydami nuspaudę MASTER VOL -, paspauskite I/O ir TV INPUT.**

**2 Atleiskite visus mygtukus.**

Įvesties mygtukų numatytieji nustatymai nustatyti iš naujo.

# Atsargumo priemonės

### Sauga

Jei į korpusą patektų koks nors daiktas arba skysčio, atjunkite imtuvą ir prieš toliau eksploatuodami duokite jį patikrinti kvalifikuotiems darbuotojams.

### Maitinimo šaltiniai

- Prieš naudodami imtuvą patikrinkite, ar darbinė įtampa atitinka vietinio maitinimo tiekimo šaltinio įtampą.  
Darbinė įtampa nurodyta prie užpakalinės imtuvos pusės pritvirtintoje etiketėje.
- Irenginys nėra atjungtas nuo kintamosios srovės šaltinio (maitinimo tinklo), kol jis yra i Jungtas į elektros lizdą, net jei pats irenginys ir yra išjungtas.
- Jei imtuvu neketinate naudoti ilgą laiką, išjunkite jį iš sieninio elektros lizdo.  
Kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą) atjunkite ištraukdami kištuką; niekada netraukite už laido.
- Kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą) galima pakeisti tik reikalavimus atitinkančioje taisykloje.
- (Tik JAV ir Kanadai skirti modeliai)  
Dėl saugos vienas iš kištuko kontaktų yra platesnis už kitą. I sieninį elektros lizdą jį galima įkišti tik viena kryptimi.  
Jei nepavyksta iki galu įkišti kištuko į elektros lizdą, susiekitė su pardavėju.

### Įkaitimasis

Veikdamas imtuvas įkaista, bet tai nėra veikimo sutrikimas. Jei nuolat naudosite imtuvą nustatę didelį garsumą, korpuso viršus, šonai ir apačia gerokai įkais. Kad nenusidegintumėte, nelieskite korpuso.

### Vieta

- Imtuvą laikykite tinkamai vėdinamoje vietoje, kad jis neperkaistų ir būtų ilgiau tinkamas naudoti.
- Nelaikykite imtuvu šalia karščio šaltinių arba tiesioginių saulės spinduliu apšviestose vietose, taip pat ten, kur daug dulkiai ar galimas mechaninis poveikis.
- Ant korpuso nedékite daiktų, galinčių uždengti vėdinimo angas ir sutrikdyti veikimą.
- Nedékite imtuvo šalia kitos įrangos, pvz., TV, VCR arba magnetofono. (Jei imtuvas naudojamas su TV, VCR arba magnetofonu ir yra šalia šios įrangos, gali atsirasti triukšmo arba pablogėti vaizdo kokybė. Tokios trikties tikimybė ypač didelė naudojant vidaus anteną. Todėl rekomenduojame naudoti lauko anteną.)
- Ant specialiai paruoštų (vaškuotų, alvyvotų, poliruotų ir pan.) paviršių imtuvą dékite atsargiai, nes gali atsirasti dėmių arba pakisti paviršių spalva.

### Naudojimas

Prieš prijungdami kitą įrangą, imtuvą išjunkite ir atjunkite.

### Valymas

Korpusą, skydelį ir valdymo rankenėles valykite minkštū audiniu, šiek tiek sudrėkintu švelniu valikliu. Nenaudokite jokios šiurkščios šluostės, valymo miltelių arba tirpiklio, pvz., alkoholio ar benzino.

Jei kiltų kokijų nors su imtuvu susijusių klausimų ar problemų, pasitarkite su artimiausiu „Sony“ pardavėju.

# Nesklandumų šalinimas

Jei naudojant imtuvą iškiltų kuri nors iš nurodytų problemų, ją spręskite pasitelkę ši nesklandumų šalinimo vadovą. Jei kurios nors problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją. Išidėmėkite, kad jei taisydamai techninės priežiūros specialistai pakeis tam tikras dalis, šias dalis jie gali pasilikti.

## Maitinimas

### Imtuvas automatiškai išjungiamas.

- AUTO STBY nustatytas kaip STBY ON (27 psl.).
- Veikia miego būsenos laikmačio funkcija (11 psl.).

## Garsas

### Neskarda garsas iš kurio nors garsiakalbio.

- Prijunkite ausines prie lizdo PHONES ir patikrinkite, ar per jas sklinda garsas. Jei garsas sklinda tik iš vieno ausinių kanalo, gali būti, kad įranga prie imtuvu prijungta netinkamai. Patikrinkite, ar laidai iki galio įkišti į imtuvą ir įrangos lizdus. Jei garsas sklinda iš abiejų ausinių kanalų, gali būti, kad garsiakalbis prie imtuvu prijungtas netinkamai. Patikrinkite, ar garsiakalbis, iš kurio neskarda garsas, prijungtas tinkamai.
- Patikrinkite, ar prijungėte prie analoginės įrangos L ir R lizdų; analoginę įrangą reikia prijungti prie L ir R lizdų. Naudokite garso laidą (nepridedamas).

### Neatkuriamas garsas iš konkretios įrangos.

- Patikrinkite, ar įranga prijungta tinkamai prie tos įrangos garso įvesties lizdų.
- Patikrinkite, ar jungiamasis (-ieji) laidas (-ai) yra iki galio įkištas (-i) į imtuvą ir įrangos lizdus.

### Kad ir kokią įrangą pasirinktumėte, garsas neatkuriamas arba jis girdimas labai mažu garsumu.

- Patikrinkite, ar jungiamieji laidai įkišti į įvesties / išvesties lizdus, atitinkančius imtuvą, garsiakalbių ir įrangos lizdus.
- Patikrinkite, ar imtuvas ir visa įranga įjungti.
- Patikrinkite, ar MASTER VOLUME nenustatytas kaip VOL MIN.
- Patikrinkite, ar SPEAKERS (OFF/A/B/ A+B) nenustatytas kaip OFF.
- Patikrinkite, ar neprijungtos ausinės.
- Paspauskite MUTING, kad atšauktumėte nutildymo funkciją.
- Norimą įrangą bandykite pasirinkti paspaudami nuotolinio valdymo pulto įvesties mygtuką arba pasukdami INPUT SELECTOR ant imtuvu (20 psl.).
- Suaktyvintas imtuvu apsauginis įrenginys. Išjunkite imtuvą, pašalinkite trumpojo jungimo problemą, ir vėl įjunkite maitinimą.

### Girdimas garsus ūžimas arba triukšmas.

- Patikrinkite, ar garsiakalbiai ir įranga prijungti patikimai.
- Patikrinkite, ar jungiamieji laidai nėra šalia transformatoriaus arba variklio ir yra bent 3 metrų (10 pėdų) atstumu nuo TV komplekto arba fluorescencinės lempos.
- Patraukite garso įrangą nuo TV.
- Kišukai ir lizdai nešvarūs. Nuvalykite juos audiniu, siek tiek sudrėkintu alkoholiu.

## Iš kairės ir dešinės sklindantis garsas nesubalansuotas arba atvirkštinis.

- Patikrinkite, ar garsiakalbiai ir įranga prijungti tinkamai ir patikimai.
- Sureguliuokite garsiakalbių balansą (27 psl.).

## Klausant iš įrangos, prijungtos prie lizdo PORTABLE IN, sklinda garsus ūžimas, triukšmas arba garsas yra iškraipytas.

- Patikrinkite, ar įranga prijungta patikimai.
- Tai néra sutrikimas ir priklauso nuo prijungtos įrangos.

## Nepavyksta įrašyti.

- Patikrinkite, ar įranga prijungta tinkamai.
- Naudodami įvesties mygtukus pasirinkite šaltinio įrangą (20 psl.).
- Šaltiniuose numatyta įrašyti neleidžianti autorui teisių apsauga. Tokiu atveju iš šių šaltinių įrašyti negalésite.

## Imtuvas

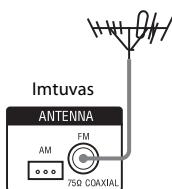
### Negalima pasirinkti imtuvu funkcijos.

- Kreipkités į artimiausią „Sony“ pardavėją.

### Prastas FM priėmimas.

- Naudokite 75 omų bendraašį kabelį (nepridedamas) imtuvui prie lauko FM antenos prijungti, kaip pavaizduota toliau.

Lauko FM antena



## Nepavyksta nustatyti radio stočių.

- Patikrinkite, ar antenos prijungtos patikimai. Jei reikia, sureguliuokite antenas ir prijunkite išorinę anteną.
- Naudojant automatinį stočių nustatymą, stočių signalo stiprumas per silpnas. Nustatykite stotis tiesiogiai.
- Išsitinkite, kad tinkamai nustatėte stočių nustatymo skalę (kai nustatote AM stotis tiesiogiai) (23 psl.).
- Iš anksto nebuvo nustatyta stočių arba iš anksto nustatytos stotys buvo pašalintos (kai nustatoma ieškant iš anksto nustatytu stočių). Iš anksto nustatykite stotis (24 psl.).
- Kelis kartus paspauskite DISPLAY, kad ekrano skydelyje būtų parodytas dažnis.

## Neveikia RDS.\*

- Išsitinkite, kad nustatėte FM stotį, teikiančią RDS paslaugas.
- Pasirinkite stipresnio signalo FM stotį.
- Stotis, kurią nustatėte, neskleidžia RDS signalo arba jis per silpnas.

## Nepateikiama norima RDS informacija.\*

- Gali būti, kad paslauga laikina neteikiama. Susiekiite su radijo stotimi ir išsiaiškinkite, ar ši paslauga tikrai teikiamā.

\* Tik Europai skirti modeliai.

## Nuotolinio valdymo pultas

### Neveikia nuotolinio valdymo pultas.

- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į imtuvo nuotolinio valdymo jutiklį.
- Pašalinkite visas tarp nuotolinio valdymo pulto ir imtuvo esančias kliūties.
- Jei nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementai išsieikvojė, pakeiskite juos naujaus.
- Išsitinkinkite, kad pasirinkote tinkamą nuotolinio valdymo pulto įvestį.

### Klaidų pranešimai

Jei įvyksta gedimas, ekrano skydelyje parodomas pranešimas. Pranešime nurodoma sistemos būklė. Jei kurios nors problemos išspręsti nepavyktų, kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.

### PROTECT

Nenuolatinė srovė tiekama į garsiakalbius arba imtuvas yra uždengtas ir vėdinimo angos blokuojamos. Po kelių sekundžių imtuvas automatiškai išsijungs. Patikrinkite garsiakalbių jungtis ir vėl įjunkite maitinimą.

### Kaip išvalyti atmintį

#### Nurodymų skyrius

Kaip išvalyti	Žr.
Visus įsimintus nustatymus	18 psl.

## Specifikacijos

### GARSO SISTEMOS GALIOS SPECIFIKACIJOS

#### IŠVESTIES GALIA IR BENDRASIS IŠKRAIPYMAS:

##### (Tik JAV skirti modeliai)

Esant 8 omų apkrovai, veikiant abiems kanalam, nuo 20–20 000 Hz; nominali 90 W minimali vieno kanalo RMS galia, esant ne didesniams nei 0,09 % bendram iškraipymui nuo 250 mW nominalios išvesties.

#### Stiprintuvo dalis

JAV, Kanada ir Europai skirti modeliai<sup>1)</sup>

Minimali RMS išvesties galia

(8 omai, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09 %)

90 W + 90 W

Erdvinio garso režimo išvesties galia

(8 omai, 1 kHz, THD 1 %)

100 W + 100 W

<sup>1)</sup> Matuota toliau nurodytomis sąlygomis.

Regionas	Maitinimo reikalavimai
JAV, Kanada	120 V kintamoji srovė, 60 Hz
Europa	230 V kintamoji srovė, 50 Hz

#### Dažnio atsakas

Analoginė 10 Hz – 70 kHz  
+0,5 / -2 dB (kai BASS  
lygus 0 dB, o TREBLE  
lygus 0 dB)

#### Įvestis

Analoginė (PORTABLE IN)  
Jautrumas: 1 V /  
50 kiloomų  
S/N<sup>2)</sup>: 96 dB (A, 500 mV<sup>3)</sup>)

#### Įvestys

Analoginė (išskyrus PORTABLE IN)  
Jautrumas: 500 mV /  
50 kiloomų  
S/N<sup>2)</sup>: 96 dB (A, 500 mV<sup>3)</sup>)

#### Išvestys

Analoginė (AUDIO OUT)  
Ištampa: 500 mV /  
10 kiloomų

Tėsinys kitame puslapje.

Tonas

Stiprinimo lygiai ±10 dB, kas 1 dB

<sup>2)</sup>INPUT SHORT (kai BASS lygus 0 dB, o TREBLE lygus 0 dB).

<sup>3)</sup>Svertinis tinklas, įvesties lygis.

## FM imtuvo skyrius

Stočių nustatymo diapazonas

87,5–108,0 MHz

Antena Laidinė FM antena

Antenos jungtys 75 omai, nesubalsuota

## AM imtuvo dalis

Stočių nustatymo diapazonas

Regionas	Stočių nustatymo skalė	
	10 kHz žingsnis	9 kHz žingsnis
JAV, Kanada	530– 1710 kHz	531– 1710 kHz
Europa	–	531– 1602 kHz

Antena Réminė antena

## Bendrieji duomenys

Maitinimo reikalavimai

Regionas	Maitinimo reikalavimai
JAV, Kanada	120 V kintamoji srovė, 60 Hz
Europa	230 V kintamoji srovė, 50 / 60 Hz

Energijos sąnaudos 200 W

Energijos sąnaudos (veikiant budėjimo režimu)

0,3 W

Aptyksl. matmenys (plotis / aukštis / ilgis)

430 mm × 132,5 mm ×  
279 mm (17 col. × 5,25 col.  
× 11 col.) išskaitant  
išsikišusias dalis ir  
valdiklius

Aptyksl. mase 6,4 kg (14 svarų 2 uncijos)

Gamintojas pasilieka teisę iš anksto neperspėjės keisti dizainą ir specifikacijas.

Gaminant spausdintines schemas nebuvo naudojami halogeniniai antipirenai.

# Rodyklė

## A

AUTO.STBY 27

## B

BALANCE 27

BASS 19

„Blu-ray Disc“ leistuvas  
kaip prijungti 16

## C

CD leistuvas

kaip prijungti 14

## D

DVD įrašymo įrenginys  
kaip prijungti 16

DVD leistuvas

kaip prijungti 16

## G

Garsiakalbiai

kaip montuoti 13

kaip prijungti 14

## I

Imtuvas

kaip prijungti 17

Išvalyti

atmintis 18

nuotolinio valdymo  
pultas 28

## K

Kabelinės TV imtuvas

kaip prijungti 16

kaip įrašyti 22

kaip nustatyti

išanksto nustatytas stotis  
25

kaip nustatyti stotį

automatiškai 23

tiesiogiai 23

kaip pavadinti

išanksto nustatytas stotis  
25

įvestis 20

Klaidų pranešimai 32

## M

Magnetofonas

kaip prijungti 14

MD leistuvas

kaip prijungti 14

Miego būsenos laikmatis 11

## N

Nuotolinio valdymo pultas

10

Nutildymas 20

## P

Palydovinės televizijos

imtuvas

kaip prijungti 16

Pradinė sąranka 18

## R

RDS 26

## S

„Super Audio CD“ leistuvas

kaip prijungti 14

## T

TREBLE 19

## V

VCR

kaip prijungti 16



## BRĪDINĀJUMS

### Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, nepakļaujiet šo aparātu lietus vai mitruma iedarbībai.

Lai samazinātu aizdegšanās risku, nenosedziet aparāta ventilācijas atveri ar avīzēm, galdautiem, aizkariem u.c. priekšmetiem. Nenovietojiet uz aparāta atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdegtas sveces.

Neuzstādiet ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplautķi vai iebūvēta skapīti.

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrotraumas risku, nepakļaujiet šo aparātu pilienu vai šķakatu iedarbībai, kā arī nenovietojiet uz aparāta ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

Tā kā ierīces atvienošanai no elektroenerģijas tīkla tiek izmantota galvenā kontaktdakša, pievienojet ierīci viegli pieejamai maiņstrāvas rozetei. Ja ierīces darbībā ievērojat kaut ko neparastu, galveno kontaktdakšu nekavējoties atvienojet no maiņstrāvas rozetes.

Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus vai aparātu ar ievietotām baterijām/akumulatoriem pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlidzīgi.

Kamēr ierīce ir pievienota maiņstrāvas rozetei, tā no elektroenerģijas tīkla netiek atvienota pat tad, ja ir izslēgta.

Pārmērīgs austiņu skaņas spiediens var izraisīt dzirdes zudumu.

Šis apzīmējums lietotāju brīdina par karstas virsmas esamību, kas var būt karsta, ja tai pieskaras normālas darbības laikā.



### Klientiem Amerikas Savienotajās Valstīs

#### Īpašnieka ieraksts

Modeļa un sērijas numurs norādīts ierīces aizmugurē. Pierakstiet šos numurus tam tālāk atvēlētajā vietā. Izmantojiet tos ikreiz, kad saistībā ar šo produktu zvanāt Sony izplatītājam.

Modeļa nr. \_\_\_\_\_ Sērijas nr. \_\_\_\_\_



Šis apzīmējums lietotāju brīdina par neizolēta bistama sprieguma klātbūtni produkta korpusā, kas varētu būt pietiekami liels, lai pastāvētu elektrošoka gūšanas risks.



Šis apzīmējums lietotāju brīdina par svarīgu lietošanas un uzturēšanas (apkopes) instrukciju esamību ierīces komplektācijā iekļautajā literatūrā.

#### Svarīgas drošības instrukcijas

- 1) Izlasiet šīs instrukcijas.
- 2) Saglabājiet šīs instrukcijas.
- 3) Nēmiet vērā visus brīdinājumus.
- 4) Ievērojiet visas instrukcijas.
- 5) Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- 6) Tīriet tikai ar sausu drāniņu.
- 7) Neaizsprostojiet nevienu ventilācijas atveri. Uzstādiet saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- 8) Neuzstādīt siltuma avotu, piemēram, radiatoru, sildīšanas atveres režģu, krāšņu vai citu siltumu radošu aparātu (tai skaitā pastiprinātāju) tuvumā.
- 9) Neizjauciet polarizētas kontaktdakšas vai kontaktdakšas ar zemējumu drošību. Polarizētai kontaktdakšai ir divas kontaktplāksnes, no kurām viena ir platāka par otru. Kontaktplāksnai ar zemējumu ir divas kontaktplāksnes un trešais zemējuma zars. Platā kontaktplāksnes vai trešais zars ir paredzēts jūsu drošībai. Ja komplektācijā iekļautā kontaktdakša neatbilst jūsu rozetei, konsultējieties ar elektriķi par novecojušās rozetes nomaiņu.
- 10) Aizsargājiet barošanas vadu pret uzkāpšanu un saspiešanu, īpaši pie kontaktdakšas, sadalītāja un vietā, kur tas iznāk no aparāta.
- 11) Izmantojiet tikai ražotāja norādītus piederumus.

12) Izmantojiet tikai ar ražotāja norādītiem vai kopā ar aparātu pārdodamiem ratiņiem, statīvu, trijkāji, kronšteinu vai galdu. Ja tiek izmantoti ratiņi, pārvietojot tos kopā ar aparātu, ieteicams uzmanīties, lai izvairītos no savainojumiem apgāšanās gadījumā.



- 13) Atvienojet aparātu pērkona negaisa laikā, kā arī tad, kad tas ilglaičīgi netiek izmantots.  
14) Jebkādu labošanu uzticiet kvalificētam servisa personālam. Labošana ir nepieciešama, ja aparāts jebkādā veidā ir sabojāts, piemēram, bojāts barošanas avota vads vai kontaktākša, aparātam tīcis uzliets šķidrums vai aparātā iekritis kāds objekts, aparāts tīcis pakļauts lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas pareizi vai nokritis zemē.

## **Šis FCC paziņojums attiecas tikai uz to šī modeļa versiju, kas tiek ražota pārdošanai ASV. Citas versijas var neatbilst FCC tehniskajiem noteikumiem.**

### **PIEZĪME.**

Šī iekārta ir pārbaudīta un atbilst B klasses digitālās ierīces ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. sadalju. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgajiem traucējumiem, uzstādot ierīci dzīvojamās telpās. Šī iekārta ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekuņu enerģiju, kā arī var izraisīt kaitīgus radiosakaru traucējumus, ja netiek uzstādīta un izmantota atbilstoši instrukcijām. Tomēr netiek garantēts, ka traucējumi neradīsies, izmantojot kādu noteiktu uzstādišanas veidu. Ja šī iekārta izraisa kaitīgus radio vai televīzijas signāla uztveršanas traucējumus, kurus var noteikt, ieslēdzot un izslēdzot šo iekārtu, lietotājam vēlams mēģināt novērst šos traucējumus, veicot vienu vai vairākas no šīm darbībām:

- pārorientējot vai pārvietojot uztverošo antenu;
- palielinot attālumu starp iekārtu un uztvērēju;
- pievienojot iekārtu tādas kēdes rozetei, kurai nav pievienots uztvērējs;
- konsultējoties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniki, lai saņemtu palīdzību.

### **UZMANĪBU!**

Jūs tiekat brīdināts, ka, veicot jebkādas šajā rokasgrāmatā tieši neatļautas izmaiņas un modifikācijas, varat zaudēt tiesības izmantot šo iekārtu.

Lai samazinātu elektrošoka risku, skaļruņu vadi aparātam un skaļruņiem ir jāpievieno atbilstoši tālāk norādītajām instrukcijām.

- 1) Atvienojet maiņstrāvas barošanas vadu no ELEKTROENERĢIJAS TĪKLA.
- 2) Noņemiet 10–15 mm skaļruņu vadu izolācijas.
- 3) Uzmanīgi pievienojet skaļruņu vadus aparātam un skaļruņiem tā, lai ar roku nepieskartos skaļruņa vada dzīslai. Atvienojet maiņstrāvas barošanas vadu no ELEKTROENERĢIJAS TĪKLA arī pirms skaļruņa vadu atvienošanas no aparāta un skaļruņiem.

### **Eiropas klientiem**



**Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)**

Šī apzīmējums uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka ar šo produktu nedrikst rikoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā vietā tas ir jānodod atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, palīdzēsit nepieļaut iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šī produkta atkritumu apstrāde. Materiālu pārstrādei palīdzēs taupīt dabas resursus. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājaties šo produktu.



## **Atbrīvošanās no izlietotām baterijām/akumulatoriem (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)**

Sis apzīmējums uz baterijas/akumulatora vai iepakojuma norāda, ka ar šī produkta komplektāciju iekļautajām baterijām/akumulatoriem nedrīkst rikoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Noteiktām baterijām/akumulatoriem šīs apzīmējums, iespējams, tiek izmantots kopā ar kādu ķīmisko simbolu. Dzīvsudraba (Hg) vai svina (Pb) ķīmiskais simbols tiek pievienots, ja baterijā/akumulatorā ir vairāk par 0,0005% dzīvsudraba vai 0,004% svina.

Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šīm baterijām/akumulatoriem, palīdzēsīt nepielaut iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šādu bateriju/akumulatoru atkritumu apstrāde.

Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus. Ja drošības, veikstspējas vai datu integritātes iemeslu dēļ produktam nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvētu bateriju/akumulatoru, šādu bateriju/akumulatoru drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa speciālists.

Lai nodrošinātu pareizu šadas baterijas/akumulatora apstrādi, beidzoties produkta kalpošanas laikam, nododiet šo produktu atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei.

Visu pārējo bateriju/akumulatoru gadījumā, skatiet sadāļu par to, kā no produkta droši izņemt bateriju/akumulatoru. Bateriju/akumulatoru nododiet atbilstošā savākšanas vietā izlietoto bateriju/akumulatoru pārstrādei.

Lai iegūtu detalizētāku informāciju par šī produkta vai baterijas/akumulatora pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

## **Paziņojums klientiem: turpmākā informācija attiecas tikai uz iekārtu, kas pārdota valstī, uz kuru attiecas ES direktīvas.**

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japāna. Pilnvarotais pārstāvis EMS un produkta drošības jautājumos ir Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācija. Ja rodas jautājumi par remontu vai garantiju, skatiet atsevišķos servisa vai garantijas dokumentos norādītās adreses.

## **Par šo rokasgrāmatu**

- Šajā rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas attiecas uz modeļi STR-DH130. Modeļa numurs ir norādīts priekšējā paneļā labajā apakšējā stūri. Šajā rokasgrāmatā izmantoti Eiropas modeļa attēli, un tie var atšķirties no jūsu modeļa. Visas darbības atšķirības šajā rokasgrāmatā ir norādītas ar tekstu "tikai Eiropas modelis".
- Šajā rokasgrāmatā iekļautajās instrukcijās pārsvārā aprakstīta uztvērēja darbināšana ar komplektā iekļauto tālvadības pulci. Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogas, ja tām ir tādi paši vai līdzīgi nosaukumi kā tālvadības pogām.

# Saturs

---

Par šo rokasgrāmatu.....	4
Komplektācijā iekļautie piederumi .....	6
Daļu apraksts un atrašanās vieta .....	7
Darba sākšana .....	13

## Savienojumi

1: Skaļruņu uzstādišana .....	13
2: Skaļruņu pievienošana.....	14
3: Audio/video iekārtu pievienošana .....	14
4: Antenu pievienošana .....	17
5: Maiņstrāvas barošanas vada (elektroenerģijas tikla pievada) pievienošana .....	18

## Uztvērēja sagatavošana

Uztvērēja inicializēšana .....	18
Skaļruņu sistēmas izvēlēšanās.....	19
Toņa regulēšana .....	19

## Pamatdarbības

Atskaņošana .....	20
Informācijas skatišana displejā .....	21
Ierakstišana, izmantojot uztvērēju .....	22

## Uztvērēja darbības

FM/AM radio klausīšanās .....	22
FM/AM radio staciju iepriekšēja iestatišana (iepriekšējas iestatišanas skaņošana).....	24
RDS apraižu uztveršana.....	26
(tikai Eiropas modelim) .....	26

## Izvēlnes darbības

Iestatījumu izvēlnes izmantošana.....	26
---------------------------------------	----

---

## Tālvadības izmantošana

Atkārtota ievades pogas piešķiršana .....	27
Ievades pogu atiestatīšana.....	28

---

## Papildinformācija

Piesardzības pasākumi .....	29
Problēmu novēršana.....	30
Specifikācijas .....	32
Alfabētiskais rādītājs .....	34

## Komplektācijā iekļautie piederumi

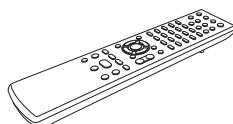
- Lietošanas instrukcijas (šī rokasgrāmata)
- Ātrās uzstādišanas norādījumi
- FM vada antena (1)



- AM cilpas antena (1)



- Tālvadības pults (RM-AAU130; 1)

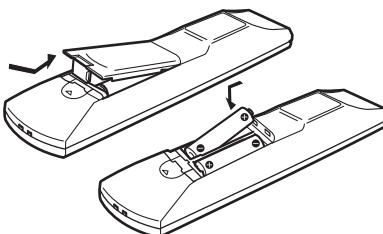


- R6 (AA lieluma) baterijas (2)



## Bateriju ieviešana tālvadības pultī

Ievietojiet divas R6 (AA lieluma) baterijas (iekļautas komplektācijā) saskanojot bateriju  $\oplus$  un  $\ominus$  galus ar tālvadības pults bateriju nodalījumā esošo shēmu.

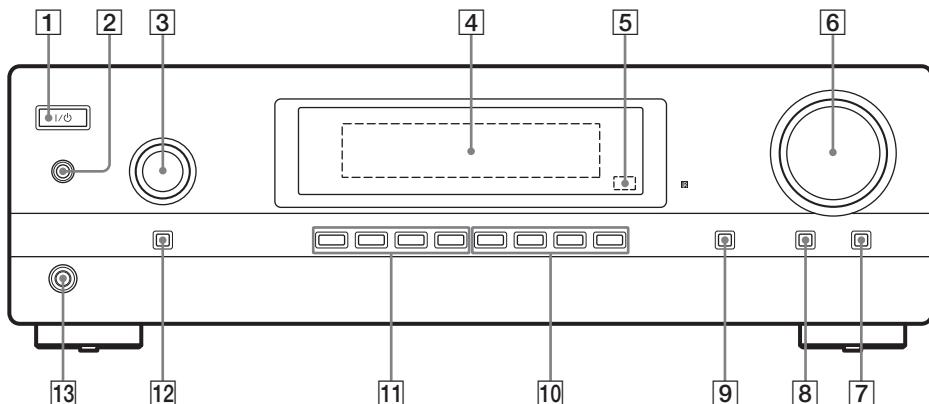


### Piezīmes

- Neatstājiet tālvadības pulti ņoti karstā vai mitrā vietā.
- Nelietojiet jaunu bateriju kopā ar vecām.
- Nelietojiet mangāna baterijas kopā ar cita veida baterijām.
- Nepakļaujiet tālvadības pults sensoru tiešai saules gaismas vai apgaismojuma ieriču iedarbibai. To darot, iespējama nepareiza darbība.
- Ja tālvadības pults ilgāku laiku netiks izmantota, izņemiet baterijas, lai izvairītos no iespējamā bojājuma, ko var izraisīt bateriju noplūde vai korozija.
- Ja tiek nomainītas vai izņemtas baterijas, iespējama tālvadības pults pogu atiestate uz to noklusējuma iestatījumiem. Ja tā notiek, atkārtoti piešķiriet ievades pogas (27. lpp.).
- Ja uztvērējs vairs nereāgē uz tālvadības pults komandām, visas baterijas nomainiet pret jaunām.

# Daļu apraksts un atrašanās vieta

## Priekšējais panelis



## Displeja indikatori



- [1] I/O (ieslēgt/gaidstāvē; 18., 24. lpp.)**
- [2] SPEAKERS (OFF/A/B/A+B; 14., 19. lpp.)**
- [3] INPUT SELECTOR (20., 22.-25. lpp.)**
- [4] Displejs**
- [5] Tālvadības sensors**  
Uztver tālvadības pults signālus.
- [6] MASTER VOLUME (20. lpp.)**
- [7] MUTING (20. lpp.)**
- [8] DIMMER**  
Regulē displeja spilgtumu (3 pakāpes).
- [9] DISPLAY (21. lpp.)**
- [10] BASS +/-, TREBLE +/- (19. lpp.)**
- [11] TUNING MODE, TUNING +/-, MEMORY/ENTER (23., 25. lpp.)**
- [12] FM MODE (23. lpp.)**
- [13] Ligzda PHONES (30. lpp.)**

**[14] SP A/SP B**

Iedegas atbilstoši izmantotajai skaļruņu sistēmai (19. lpp.). Tomēr šie indikatori nedeg, ja skaļruņu izvade ir izslēgta vai ir pievienotas austiņas.

**[15] SLEEP**

Iedegas, ja ir aktivizēts miega taimers (11. lpp.).

**[16] Skaņojuma indikatori**

Iedegas, ja uztvērējs noskaņojas uz kādu radio staciju.

**MEMORY**

Ir aktivizēta kāda atmiņas funkcija, piemēram, iepriekš iestatīta atmiņa (24. lpp.).

**RDS (tikai Eiropas modelim)**

Noregulēts uz staciju ar RDS pakalpojumiem.

**MONO**

Monofoniska apraide

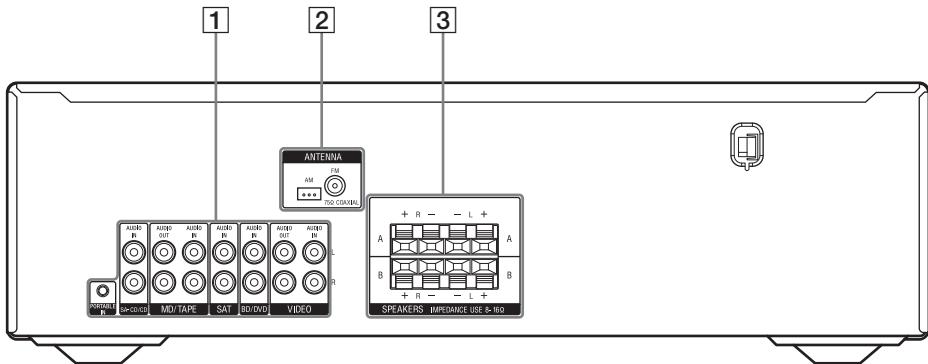
**ST**

Stereo apraide



Iepriekš iestatītas stacijas numurs (mainās atbilstoši jūsu izvēlētajai iepriekš iestatītajai stacijai).

## Aizmugures panelis



### 1 Audio signāla sekcija (14., 16. lpp.)

- Balts (L) Ligzdas AUDIO IN/OUT
- Sarkans (R) Ligzda PORTABLE IN

### 2 Sekcija ANTENNA (17. lpp.)

- Spailes AM ANTENNA

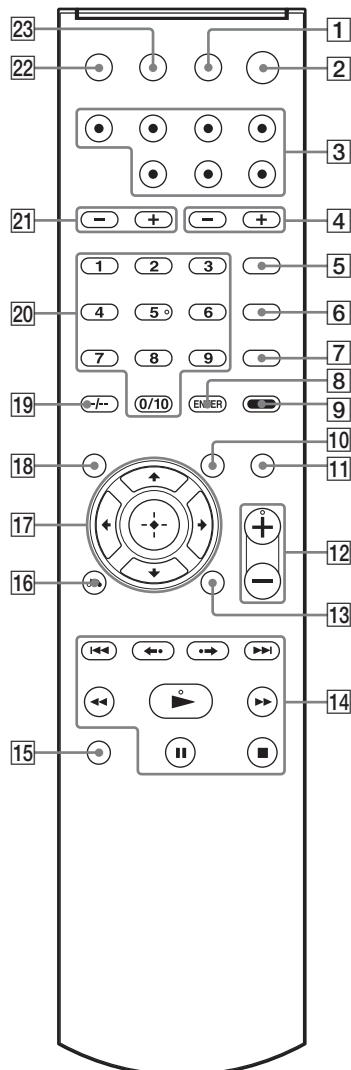
### 3 Sekcija SPEAKERS (14. lpp.)



## Tālvadība

Lai vadītu uztvērēja un citu iekārtu darbību, izmantojiet komplektācijā iekļauto tālvadības pulti. Tālvadībai ir piešķirta Sony audio/video iekārtu darbināšanas funkcija. Varat atkārtoti piešķirt ievades pogu, lai tālvadība atbilstu uztvērējam pievienotajai iekārtai (27. lpp.).

### RM-AAU130



## Lai darbinātu uztvērēju

### 2 I/ $\odot$ \* (ieslēgt/gaidstāve)

Ieslēdz uztvērēju vai pārslēdz to gaidstāves režimā.

### 3 Ievades pogas

Atlasa iekārtu, kuru vēlaties izmantot. Nospiežot kādu no ievades pogām, tiek ieslēgts uztvērējs. Pogas ir piešķirtas Sony iekārtu vadībai.

### 7 D.TUNING

Ieslēdz tiešā skaņojuma režīmu.

### 8 ENTER/MEMORY

Uztvērēja darbības laikā saglabā staciju.

### 9 AMP MENU

Parāda uztvērēja darbināšanas izvēlni.

### 11 MUTING

Īslaicīgi izslēdz skaņu.

Lai atjaunotu skaņu, vēlreiz nospiediet šo pogu.

### 12 MASTER VOL +\*\*/-

Vienlaikus regulē visu skaļruņu skaļumu.

### 14 TUNING +/-

Meklē staciju.

### PRESET +/-

Atlasa iepriekš iestatītās stacijas.

### FM MODE

Atlasa FM monofonisko vai stereo uztveršanu.

### 16 RETURN/EXIT ↺

Atgriežas iepriekšējā izvēlnē.

### 17 $\oplus$ , $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$

Spiediet  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , lai izvēlētos iestatījumus, pēc tam nospiediet  $\oplus$ , lai ievadītu/apstiprinātu izvēli.

### 18 DISPLAY

Parāda informāciju displejā.

### 20 Ciparu pogas\*\*

Iepriekš iestata iepriekš iestatītu stacijas vai noskaņojas uz tām.

## 22 SLEEP

Iestata automātisku uztvērēja izslēgšanos noteiktā laikā.

Katrā šīs pogas nospiešanas reizē displeja rādījums cikliski mainās šādi:

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 →  
OFF

Ja tiek izmantotsmiega timers, displejā iedegas indikators SLEEP.

## Padoms

Lai pārbaudītu, cik laika atlicis, pirms izslēgsies uztvērējs, nospiediet SLEEP. Displejā tiek rādīts atlikušais laiks. Vēlreiz nospiežot SLEEP, miega timeris tiek atcelts.

\* Ja vienlaikus nospiedis AV I/ (1) un I/ (2), uztvērējs un pievienotās iekārtas tiek izslēgti (SYSTEM STANDBY).

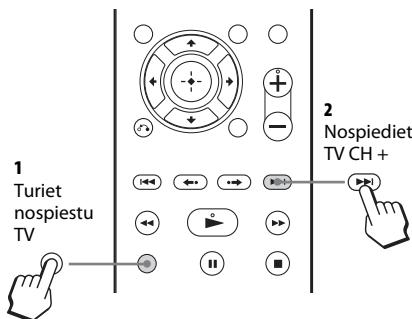
AV I/ (1) funkcija mainās automātiski ikreiz, kad nospiežat ievades pogas (3).

\*\* Uz pogām cipars 5, MASTER VOL +/TV VOL + un ► ir sataustāmi punktiņi. Lietojot tālvadību, sataustāmos punktiņus izmantojet kā atskaites vietas.

## Lai vadītu Sony TV

Turiet nospiestu TV (15) un nospiediet oranžo pogu, lai izvēlētos nepieciešamo funkciju.

Piemērs: Turiet nospiestu TV (15) un nospiediet TV CH +.



### 1 TV I/ (ieslēgt/gaidstāve)

Ieslēdz vai izslēdz TV.

### 8 ENTER/MEMORY

Ievada atlases.

### 10 TOOLS/OPTIONS

Parāda TV funkciju opcijas.

## 11 MUTING

Aktivizē TV skaņas izslēgšanas funkciju.

## 12 TV VOL +\*\*/-

Regulē TV skaļumu.

## 13 MENU/HOME

Parāda TV izvēlnes.

## 14 TV CH +/-

Meklē iepriekš iestatītus TV kanālus.

## 16 RETURN/EXIT ↺

Atgriežas iepriekšējā TV izvēlnē.

## 18 DISPLAY

Parāda ar pašreizējo TV programmu saistīto informāciju.

## 19 -/-

Atlasa TV kanāla ievades režīmu.

## >10/-

Atlasa digitālā CATV termināla kanālu numurus.

Piemēram, lai atlasītu 2.1, nospiediet 2, >10/\* un 1.

## 20 Ciparu pogas\*\*

Atlasa TV kanālus.

## 23 TV INPUT

Atlasa ieejas signālu.

\* Ja vienlaikus nospiedis AV I/ (1) un I/ (2), uztvērējs un pievienotās iekārtas tiek izslēgti (SYSTEM STANDBY).

AV I/ (1) funkcija mainās automātiski ikreiz, kad nospiežat ievades pogas (3).

\*\* Uz pogām cipars 5, MASTER VOL +/TV VOL + un ► ir sataustāmi punktiņi. Lietojot tālvadību, sataustāmos punktiņus izmantojet kā atskaites vietas.

## Lai vadītu citas Sony iekārtas

Nosaukums	Blu-ray Disc, DVD atskaņotājs	Sateliituzvērējs, kabeļtelevizijas uztvērējs	CD atskaņotājs	MD magnetofons, lenšu magnetofons
<b>[1] AV I/○<sup>a)</sup></b>	Barošana	Barošana	Barošana	Barošana
<b>[5] POP UP/MENU</b>	Izvēlne	-	-	-
<b>[6] TOP MENU</b>	Programma ekrānā	-	-	-
<b>[8] ENTER/MEMORY</b>	Ievadīt	Ievadīt	Ievadīt	Ievadīt
<b>[10] TOOLS/OPTIONS</b>	Opciju izvēlne	Opciju izvēlne	-	-
<b>[13] MENU/HOME</b>	Izvēlne	Izvēlne	Izvēlne	-
<b>[14] ◀◀/▶▶</b>	Izlaist ierakstu	Izvēlēties kanālu	Meklēt indeksā	Izlaist ierakstu
<b>REPLAY ↲/ ADVANCE ↳</b>	Atkārtot, patīt uz priekšu	-	Atkārtot, patīt uz priekšu	-
<b>◀◀/▶▶</b>	Meklēt uz priekšu, atpakaļ	-	Ātra patīšana, attīšana	Ātra patīšana, attīšana
<b>▶▶<sup>b)</sup></b>	Atskanot	-	Atskanot	Atskanot
<b>⏸</b>	Pauze	-	Pauze	Pauze
<b>⏹</b>	Apturēt	-	Apturēt	Apturēt
<b>[16] RETURN/EXIT ⏪</b>	Atgriezties	Atgriezties, iziet	-	-
<b>[17] ⊕</b>	Ievadīt	Ievadīt	Ievadīt	Ievadīt <sup>c)</sup>
<b>↑/↓/◀/▶</b>	Izvēlēties	Izvēlēties	Izvēlēties	-
<b>[18] DISPLAY</b>	Rādīt	Rādīt	Rādīt	Rādīt <sup>c)</sup>
<b>[19] -/-</b>	-	-	-	-
<b>&gt;10/-</b>	-	punkts (.) <sup>d)</sup>	Ieraksts > 10	Ieraksts > 10
<b>CLEAR</b>	Notiņi	Notiņi	-	-
<b>[20] Ciparu pogas<sup>b)</sup></b>	Ieraksts	Kanāls	Kanāls	Ieraksts
				Ieraksts <sup>c)</sup>

a) Ja vienlaikus nospiedisit AV I/○ ([1]) un I/○ ([2]), uztvērējs un pievienotās iekārtas tiks izslēgti (SYSTEM STANDBY).

AV I/○ ([1]) funkcija mainās automātiski ikreiz, kad nospiežat ievades pogas ([3]).

b) Uz pogām cipars 5, MASTER VOL +/TV VOL + un ▶▶ ir sataustāmi punktiņi. Lietojot tālvadību, sataustāmos punktiņus izmantojiet kā atskaites vietas.

c) Tikai MD atskanotājiem.

d) Piemēram, lai atlasītu 2.1, nospiediet 2, >10/- un 1.

### Piezīmes

- Iepriekš norādītie skaidrojumi ir tikai piemēri.
- Atkarībā no pievienotās iekārtas modeļa dažas šajā sadalā izskaidrotās funkcijas var nedarboties ar komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.

## Darba sākšana

Veicot vienkāršas tālāk norādītās darbības, varat baudīt uztvērējam pievienoto audio/video iekārtu piedāvātās iespējas.

### Savienojumi

#### 1: Skaļruņu uzstādīšana

Šis uztvērējs ļauj izmantot 2.0 kanālu sistēmu.

**Skaļruņu uzstādīšana un  
pievienošana (13, 14. lpp.)**



**Audio/video iekārtu pievienošana  
(14, 16. lpp.)**



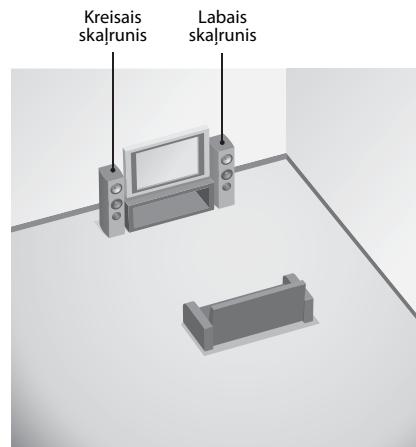
**Uztvērēja sagatavošana**

Sk. "5: Mainstrāvas barošanas vada  
(elektroenerģijas tīkla pievada) pievienošana"  
(18. lpp.) un "Uztvērēja inicializēšana" (18. lpp.).



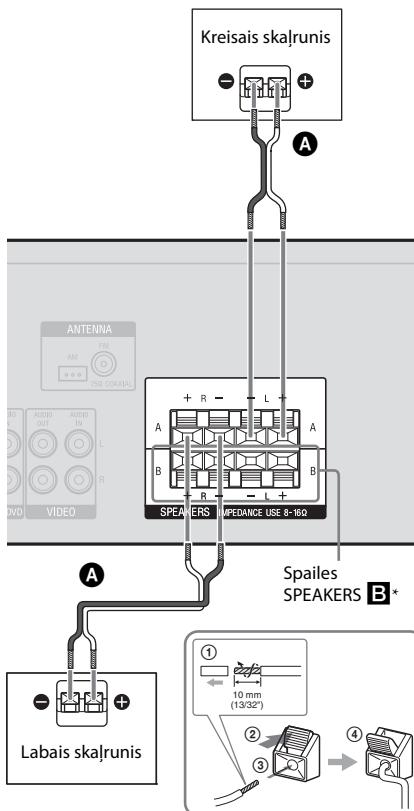
**Skaļruņu sistēmas izvēlēšanās (19. lpp.)**

**Skaļruņu sistēmas konfigurācijas  
piemērs**



## 2: Skaļruņu pievienošana

Pirms vadu pievienošanas noteikti atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu).



### A Skaļruņu vadi (komplektācijā nav iekļauti)

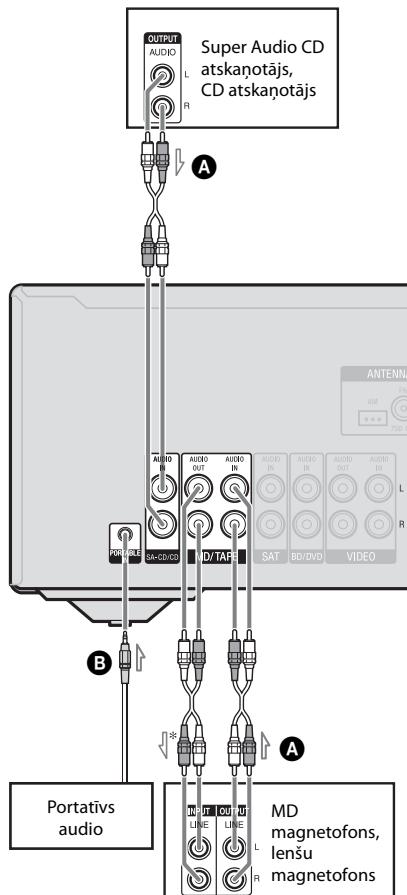
\* Ja jums ir papildu skaļruņu sistēma, pievienojiet šos skaļruņus spailēm SPEAKERS B.

Izmantojamos skaļruņus varat izvēlēties ar uztvērēja pogu SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (19. lpp.).

## 3: Audio/video iekārtu pievienošana

### Audio iekārtu pievienošana

Pirms vadu pievienošanas noteikti atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu).



### A Audio vads (komplektācijā nav iekļauts)

### B Atskanotāja vads ar stereo austiņu ligzdu (komplektācijā nav iekļauts)

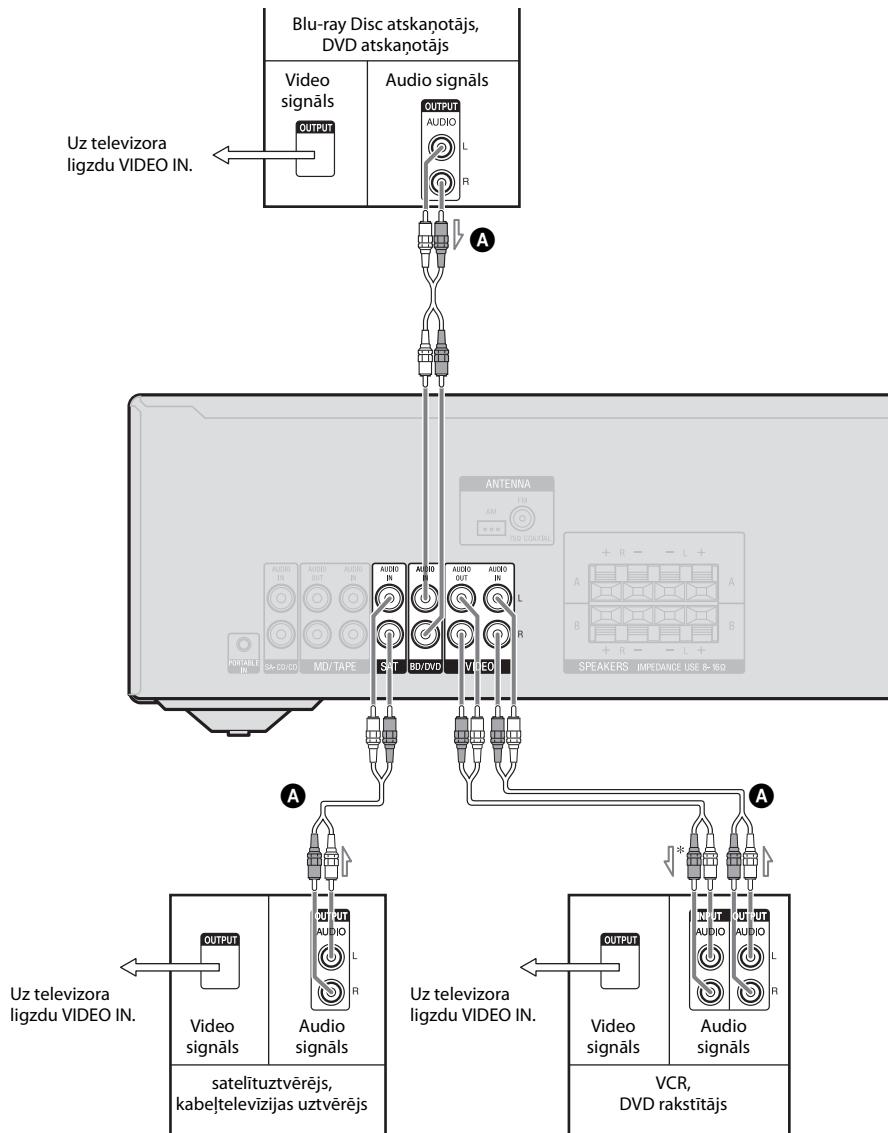
\* Ja vēlaties kaut ko ierakstīt, ir jāveido šis savienojums (22. lpp.).

## Piezīmes

- Klausoties tādas iekārtas skaņu, kas pievienot ligzdai PORTABLE IN, iespējami skaņas kropļumi vai pārtraukumi. Tā nav nepareiza darbība un ir atkarīga no pievienotās iekārtas.
- Ja skaņa no ligzdai PORTABLE IN pievienotās iekārtas ir pārāk vāja, varat palielināt skaļumu. Tomēr, pirms pārslēdzties uz citu ieeju, noteikti samaziniet skaļumu, lai izvairītos no skaļruņa sabojāšanas.

## Video iekārtu pievienošana

Pirms vadu pievienošanas noteikti atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu).



### Ⓐ Audio vads (komplektācijā nav iekļauts)

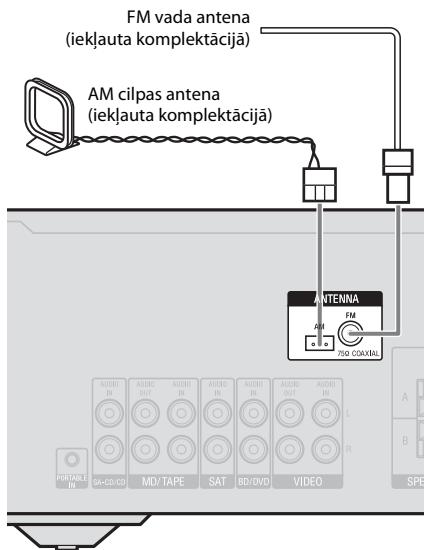
- \* Ja vēlaties kaut ko ierakstīt, ir jāveido šis savienojums (22. lpp.).

## Piezīmes

- Tālvadības pults ievades pogas BD/DVD un VIDEO noklusējuma iestatījums ir šāds:  
BD/DVD: Blu-ray Disc atskānotājs  
VIDEO: VCR  
Noteikti mainiet ievades pogas BD/DVD (un VIDEO) noklusējuma iestatījumu tā, lai šo pogu varētu izmantot DVD atskānotāja (un DVD rakstītāja) darbināšanai. Detalizētu informāciju sk. "Atkārtota ievades pogas piešķiršana" (27. lpp.).
- Ieeju BD/DVD un VIDEO var arī pārdēvēt, lai nosaukumu varētu rādīt uztvērēja displejā. Detalizētu informāciju sk. "Nosaukumu piešķiršana ieejām" (20. lpp.).

## 4: Antenu pievienošana

Pirms antenu pievienošanas noteikti atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tikla pievadu).



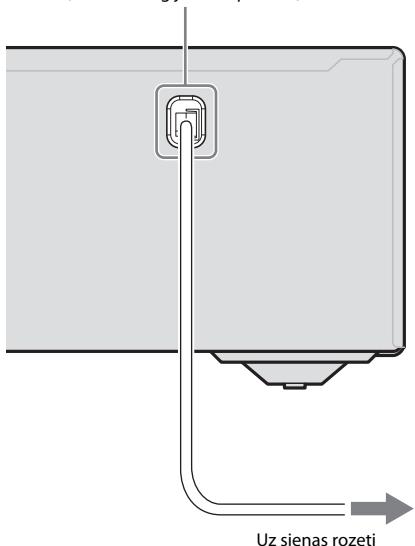
## Piezīmes

- Lai novērstu trokšņu rašanos, AM cilpas antenu novietojiet pēc iespējas tālāk no uztvērēja un citām iekārtām.
- Noteikti pilnībā izritiniet FM vada antenu.
- FM vada antenu pēc pievienošanas novietojiet pēc iespējas horizontāli.

## 5: Maiņstrāvas barošanas vada (elektroenerģijas tīkla pievada) pievienošana

Maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu) savienojiet ar sienas rozeti.

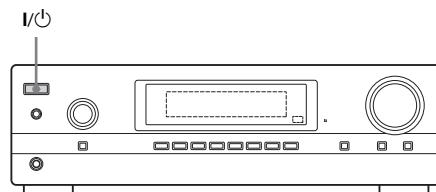
Maiņstrāvas barošanas vads  
(elektroenerģijas tīkla pievads)



## Uztvērēja sagatavošana

## Uztvērēja inicializēšana

Pirms uztvērēju izmantojat pirmo reizi, inicializējet to, veicot tālāk norādītās darbības. Šīs darbības var izmantot arī, lai atgrieztu rūpīcas noklusējuma iestatījumus. Šo darbību veikšanai noteikti izmantojiet uztvērēja pogas.



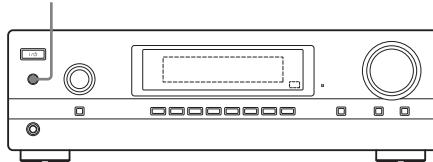
- 1 Nospiediet  $I/\text{Off}$ , lai izslēgtu uztvērēju.**
- 2 5 sekundes turiet nospiestu  $I/\text{Off}$ .**  
Displejā uz brīdi tiek rādīts CLEARING, bet pēc tam — CLEARED.  
Tagad veiktās iestatījumu izmaiņas ir atiestatītas uz noklusējuma vērtībām.

## Skaļruņu sistēmas izvēlēšanās

Ja spailēm SPEAKERS **A** un **B** ir pievienoti skaļruņi, varat izvēlēties izmantojamos skaļruņus.

Šo darbību veikšanai noteikti izmantojiet uztvērēja pogas.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



**Vairākkārt nospiediet SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), lai izvēlētos izmantojamo skaļruņu sistēmu.**

Lai izvēlētos	Jādeg
Spailēm SPEAKERS <b>A</b> pievienotos skaļruņus	SP A
Spailēm SPEAKERS <b>B</b> pievienotos skaļruņus	SP B
Spailēm SPEAKERS <b>A</b> un <b>B</b> pievienotos skaļruņus (paralēlais savienojums)	SP A SP B

## Lai izslēgtu izvadi uz skaļruņiem

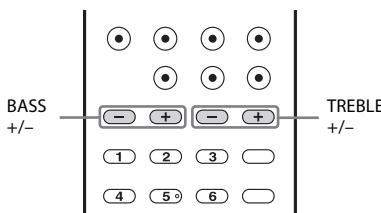
Vairākkārt nospiediet SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), līdz displejā nedeg ne indikators SP A, ne SP B.

### Piezīme

Ja ir pievienotas austiņas, nospiežot SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), skaļruņu sistēmu nevar pārslēgt.

## Toņa regulēšana

Varat regulēt skaļruņu tonālo kvalitāti.



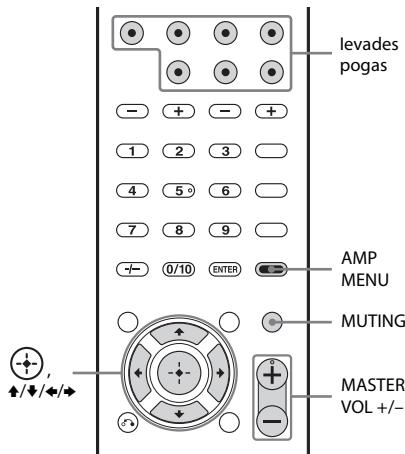
**Vairākkārt nospiediet TREBLE + vai TREBLE -, lai regulētu diskanta līmeni.**

**Vairākkārt nospiediet BASS + vai BASS -, lai regulētu basa līmeni.**

Regulēt var diapazonā no -10 dB līdz +10 dB ar 1 dB soli.

Sākotnējais iestatījums ir 0 dB.

# Atskaņošana



- 1 Ieslēdziet pievienoto iekārtu.**
- 2 Ieslēdziet uztvērēju.**
- 3 Nospiediet ievades pogu, kas atbilst nepieciešamajai iekārtai.**  
Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.  
Displejā tiek rādita izvēlētā ieeja.
- 4 Ieslēdziet avota atskaņošanu.**
- 5 Spiediet **MASTER VOL +/−**, lai regulētu skaļumu.**  
Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu **MASTER VOLUME**.

## Lai aktivizētu skaņas izslēgšanas funkciju

Nospiediet **MUTING**.

Lai atceltu skaņas izslēgšanas funkciju, veiciet kādu no šim darbībām.

- Vēlreiz nospiediet šo pogu.
- Palieliniet skaļumu.
- Izslēdziet uztvērēju.

## Lai izvairītos no skaļruņu sabojāšanas

Pirms uztvērēja izslēgšanas samaziniet skaļumu.

## Nosaukumu piešķiršana ieejām

Ieejām (izņemot TUNER) varat ievadīt līdz 8 rakstzīmēm garu nosaukumu, kas tiks rādīts displejā.

Iekārtu atpazīstamība ir labāka, ja displejā tiek rādīts iekārtas nosaukums, nevis ieejas nosaukums.

### 1 Nospiediet atbilstošo ievades pogu, kurai vēlaties izveidot rāditāja nosaukumu.

Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.

### 2 Nospiediet **AMP MENU**.

### 3 Vairākkārt nospiediet **↑/↓**, lai izvēlētos **NAME IN**, pēc tam nospiediet **⊕/⊖** vai **→**.

Kursors mirgo, un jūs varat ievadīt rakstzīmi.

### 4 Spiediet **↑/↓**, lai izvēlētos rakstzīmi, pēc tam spiediet **↔/↔**, lai ievades pozīciju pārvietotu atpakaļ vai uz priekšu.

#### Padomi

- Spiežot **↑/↓**, varat izvēlēties rakstzīmu veidu: alfabēta burti (lielie burti) → cipari → simboli

- Lai ievadītu atstarpi, nospiediet **→**, neizvēloties nevienu rakstzīmi.

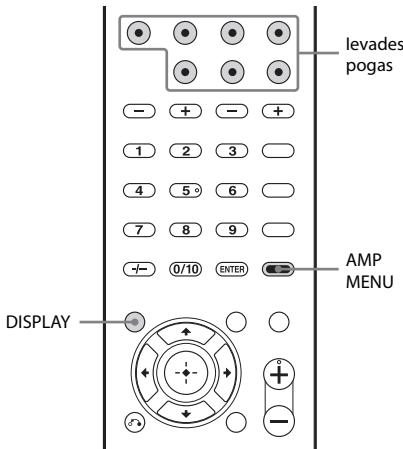
**Ja kļūdījāties**

Spiediet  $\leftrightarrow$ , līdz mirgo nepieciešamā rakstzīme, pēc tam spiediet  $\uparrow/\downarrow$ , lai izvēlētos pareizo rakstzīmi.

**5 Nospiediet  $\oplus$ .**

Ievadītais nosaukums tiek saglabāts.

## Informācijas skatīšana displejā



**1 Nospiediet to ievades pogu, kurai atbilstošo informāciju vēlaties skatīt.**

**2 Nospiediet AMP MENU un pēc tam vairākkārt nospiediet DISPLAY.**

Katrā šīs pogas nospiešanas reizē displeja rādījums cikliski mainās šādi:

ieejas rādītāja nosaukums\* → izvēlētā ieeja → skaļums

**Klausoties FM vai AM radio**

Iepriekš iestatītās stacijas nosaukums\* → frekvence, josla un iepriekš iestatītais numurs → skaļums

**Uztverot RDS apraidi****(tikai Eiropas modelim)**

Programmas pakalpojuma vai iepriekš iestatītās stacijas nosaukums\* → frekvence, josla un iepriekš iestatītais numurs → skaļums

\* Rādītāja nosaukums tiek rādīts tikai tad, ja ieejai vai iepriekš iestatītai stacijai to esat piešķiris (20, 25. lpp.). Rādītāja nosaukums netiek rādīts, ja ievadītas tikai tukšumzīmes vai ja tas sakrīt ar ieejas nosaukumu.

**Piezīme**

Dažu valodu rakstzīmes vai zīmes, iespējams, netiks rādītas.

# Ierakstišana, izmantojot uztvērēju

Izmantojot uztvērēju, varat ierakstīt skaņu no video/audio iekārtas. Skatiet ierakstišana iekārtas komplektācijā iekļautās lietošanas instrukcijas.

## 1 Nospiediet ievades pogu, kas atbilst atskanošanas iekārtai.

Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.

## 2 Sagatavojet atskanošanas iekārtu atskanošanai.

Piemēram, CD atskanotājā ievietojiet kopējamo CD.

## 3 Sagatavojet ierakstišanas iekārtu.

Ierakstišanas iekārtā (kas pievienot ligzda MD/TAPE AUDIO OUT vai VIDEO AUDIO OUT) ievietojiet tukšu MD lenti vai video lenti.

## 4 Ierakstišanas iekārtā sāciet ierakstišanu, pēc tam atskanošanas iekārtā sāciet atskanošanu.

### Piezīmes

- Dažos avotos ir iekļauta autortiesību aizsardzība, lai nepieļautu ierakstišanu. Šādā gadījumā, iespējams, nevarēs ierakstīt no šī avota.
- Skaņas regulēšana neietekmē signāla izvadi ligzdā MD/TAPE AUDIO OUT vai VIDEO AUDIO OUT.
- Kamēr notiek avota ierakstišana, var iedarboties uztvērēja automātiskās gaidstāvēs funkcija, pātraucot ierakstišanu. Šādā gadījumā iestatiet AUTO STBY vērtību STBY OFF (27. lpp.).
- Varat ierakstīt skaņu no video iekārtas, kas pievienota šim uztvērējam. Tomēr attēlu ar šī uztvērēja palīdzību ierakstīt nevar.

## Uztvērēja darbības

## FM/AM radio klausīšanās

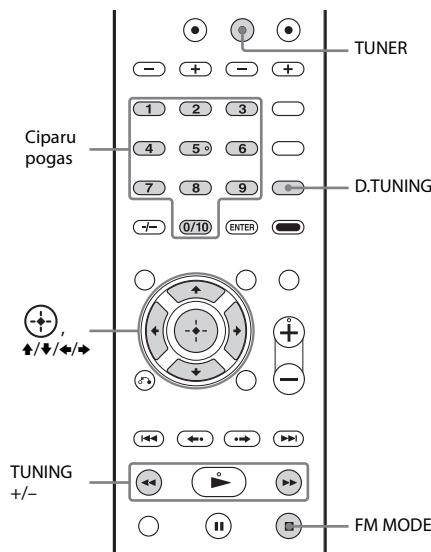
Izmantojot iebūvēto uztvērēju, varat klausīties FM un AM apraidi. Pirms izmantošanas pārliecieties, vai uztvērējam ir pievienota FM un AM antena (17. lpp.).

### Padoms

Tālāk norādīta tiešas skaņošanas skala.

Apgabals	FM	AM
ASV, Kanāda	100 kHz	10 kHz*
Eiropa	50 kHz	9 kHz

\* AM skaņošanas skalu var mainīt (24. lpp.).



## Automātiska noskaņošana uz staciju

**1 Vairākkārt nospiediet TUNER, lai izvēlētos FM vai AM joslu.**

**2 Nospiediet TUNING + vai TUNING -.**

TUNING + veic staciju meklēšanu no zemākas frekvences uz augstāku frekvenci, bet TUNING - ļauj meklēt no augstākas frekvences uz zemāku frekvenci.

Uztvērējs pārtrauc meklēšanu, tikišķi tiek uztverta kāda stacija.

## Uztvērēja vadības pogu izmantošana

**1 Pagrieziet INPUT SELECTOR, lai izvēlētos FM vai AM joslu.**

**2 Vairākkārt nospiediet TUNING MODE, lai izvēlētos AUTO.**

**3 Nospiediet TUNING + vai TUNING -.**

## Ja ir slikta FM stereo uztvere

Ja ir slikta FM stereo uztvere un displejā mirgo ST, izvēlieties monofonisko audio, lai samazinātu skājas kroplojumus.

Vairākkārt nospiediet FM MODE, līdz displejā iedegas indikators MONO.

Lai atgrieztos stereo režīmā, vairākkārt nospiediet FM MODE, līdz displejā nedeg indikators MONO.

## Tieša noskaņošana uz staciju

Stacijas frekvenci varat ievadīt tieši, izmantojot ciparu pogas.

**1 Vairākkārt nospiediet TUNER, lai izvēlētos FM vai AM joslu.**

Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.

**2 Nospiediet D.TUNING.**

**3 Spiediet ciparu pogas, lai ievadītu frekvenci.**

1. piemērs: FM 102,50 MHz

• Tikai ASV un Kanādas modeļiem:

Izvēlieties 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5

• Citiem modeļiem:

Izvēlieties 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

2. piemērs: AM 1350 kHz

Izvēlieties 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

## Padoms

Noskaņojoties uz AM staciju, regulējiet AM cīlpas antenas virzienu, lai panāktu optimālu uztveršanu.

**4 Nospiediet .**

## Ja nevarat noskaņoties uz staciju

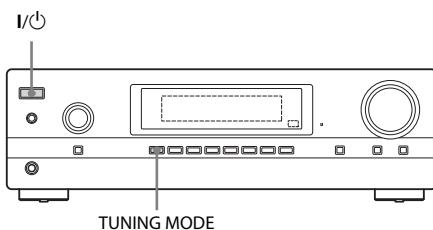
Tiek rādīts “- - - . - MHz” vai “- - - kHz”, un pēc tam ekrānā atkal tiek rādīta pašreizējā frekvence.

Pārliecinieties, vai ievadījāt pareizo frekvenci. Mēģiniet atkārtot 2.–4. darbību. Ja joprojām nevarat noskaņoties uz staciju, iespējams, ka jūsu apgabalā šī frekvence netiek izmantota.

## AM skaņošanas skalas mainīšana

(Tikai ASV un Kanādas modeļiem)

Izmantojot uztvērēja pogas, AM skaņošanas skalu var mainīt uz 9 kHz vai 10 kHz skalu.



- 1 Nospiediet I/Ø, lai izslēgtu uztvērēju.**
- 2 Turot nospiestu pogu TUNING MODE, nospiediet I/Ø.**
- 3 Mainiet pašreizējo AM skaņošanas skalu uz 9 kHz (vai 10 kHz) skalu.**

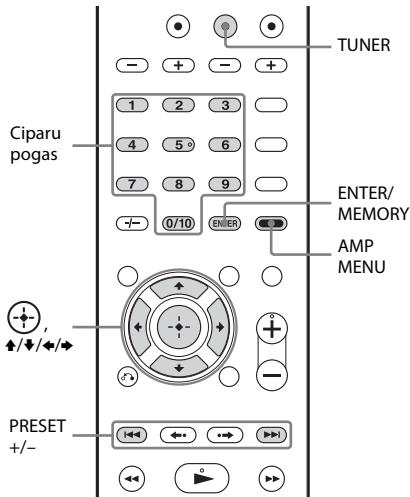
Lai skalu atiestatītu uz 10 kHz (vai 9 kHz) skalu, atkārtojiet iepriekš minētās darbības.

### Piezīme

Mainot skaņošanas skalu, visas iepriekš iestatītās stacijas tiks izdzēstas.

## FM/AM radio staciju iepriekšēja iestatīšana (iepriekšējas iestatīšanas skaņošana)

Par savas izlases iepriekš iestatītajām stacijām varat saglabāt līdz 30 FM un 30 AM stacijām.



- 1 Vairākkārt nospiediet TUNER, lai izvēlētos FM vai AM joslu.**  
Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.
- 2 Izmantojot automātisko skaņošanu (23. lpp.) vai tiešo skaņošanu (23. lpp.), noskaņojieties uz nepieciešamo iepriekš iestatīto staciju.**
- 3 Nospiediet ENTER/MEMORY.**  
Varat izmantot arī uztvērēja pogu MEMORY/ENTER.

## 4 Spiediet ciparu pogas, lai izvēlētos kādu iepriekš iestatītu numuru.

Lai izvēlētos kādu iepriekš iestatītu numuru, varat spiest arī PRESET + vai PRESET -.

## 5 Nospiediet .

Stacija tiek saglabāta ar šo iepriekš iestatīto numuru.

## 6 Lai saglabātu citu staciju, atkārtojet 1.-5. darbību.

### Noskaņošanās uz iepriekš iestatītu staciju

## 1 Vairākkārt nospiediet TUNER, lai izvēlētos FM vai AM joslu.

Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.

## 2 Vairākkārt nospiediet PRESET + vai PRESET -, lai izvēlētos staciju.

Ikreiz, kad nospiežat šo pogu, šādi varat izvēlēties iepriekš iestatītu staciju:



Varat spiest arī ciparu pogas, lai ievadītu iepriekš iestatītu staciju. Lai noskaņotos atbilstoši izvēlei, nospiediet .

### Uztvērēja vadības pogu izmantošana

## 1 Pagrieziet INPUT SELECTOR, lai izvēlētos FM vai AM joslu.

## 2 Vairākkārt nospiediet TUNING MODE, lai izvēlētos PRESET.

## 3 Spiediet TUNING + vai TUNING -, lai izvēlētos nepieciešamo iepriekš iestatītu staciju.

### Nosaukuma piešķiršana iepriekš iestatītai stacijai

## 1 Vairākkārt nospiediet TUNER, lai izvēlētos FM vai AM joslu.

Varat izmantot arī uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR.

## 2 Noskaņojieties uz to iepriekš iestatīto staciju, kurai vēlaties izveidot rādītāja nosaukumu (25. lpp.).

## 3 Nospiediet AMP MENU.

## 4 Vairākkārt nospiediet , lai izvēlētos NAME IN, pēc tam nospiediet vai .

Kursors mirgo, un jūs varat ievadīt rakstzīmi.

## 5 Spiediet , lai izvēlētos rakstzīmi, pēc tam spiediet , lai ievades pozīciju pārvietotu atpakaļ vai uz priekšu.

Stacijas nosaukumam varat ievadīt līdz 8 rakstzīmēm.

### Padomi

- Spiežot , varat izvēlēties rakstzīmju veidu: alfabēta burti (lielie burti) → cipari → simboli
- Lai ievadītu atstarpi, nospiediet , neizvēloties nevienu rakstzīmi.

### Ja klūdījāties

Spiediet , līdz mirgo nepieciešamā rakstzīme, pēc tam spiediet , lai izvēlētos pareizo rakstzīmi.

## 6 Nospiediet .

Ievadītais nosaukums tiek saglabāts.

### Piezīme (tikai Eiropas modelim)

Ja nosaukumu piešķirat RDS (radio datu sistēma) stacijai un noskaņojieties uz šo staciju, ievadītā nosaukuma vietā tiek rādīts programmas pakalpojuma nosaukums.

# RDS apraižu uztveršana

## (tikai Eiropas modelim)

Šis uztvērējs ļauj izmantot radio datu sistēmu (RDS), kas radio stacijām kopā ar parasto programmas signālu ļauj nosūtīt papildinformāciju. Šis uztvērējs piedāvā ērtus RDS līdzekļus, piemēram, programmas pakalpojuma nosaukuma rādišanu. RDS ir pieejama tikai FM stacijām.\*

\* Ne visas FM stacijas sniedz RDS pakalpojumu, kā arī to pakalpojumu veidi var atšķirties. Ja nepārzināt savu apgabala RDS pakalpojumus, detalizētu informāciju vaicājiet vietējai radio stacijai.

**Vienkārši izvēlieties kādu FM joslas staciju, izmantojot tiešo skaņošanu (23. lpp.), automātisko skaņošanu (23. lpp.) vai noskaņošanos uz iepriekš iestatītu staciju (25. lpp.).**

Noskojojoties uz staciju, kas sniedz RDS pakalpojumus, iedegas RDS un displejā tiek rādīts programmas pakalpojuma nosaukums.

### Piezīme

RDS var nedarboties pareizi, ja noskaņota stacija nepārraida RDS signālu vai ja šis signāls ir vājš.

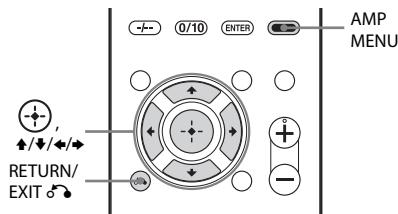
### Padoms

Kad tiek rādīts programmas pakalpojuma nosaukums, frekvenci varat uzzināt, vairākkārt nospiežot DISPLAY (21. lpp.).

## Izvēlnes darbības

### Iestatījumu izvēlnes izmantošana

Uztvērēju varat pielāgot, iestatījumu izvēlnē veicot dažadas korekcijas.



- 1 Nospiediet AMP MENU.**
- 2 Vairākkārt nospiediet  $\uparrow/\downarrow$ , lai izvēlētos nepieciešamo izvēlnes elementu, pēc tam nospiediet  $\oplus$  vai  $\Rightarrow$ .**
- 3 Vairākkārt nospiediet  $\uparrow/\downarrow$ , lai izvēlētos nepieciešamo iestatījumu, pēc tam nospiediet  $\ominus$ .**

**Lai atgrieztos iepriekšējā displejā**  
Nospiediet  $\leftarrow$  vai RETURN/EXIT  $\curvearrowleft$ .

### Lai izietu no izvēlnes

Nospiediet AMP MENU.

### Piezīme

Displejā daži parametri un iestatījumi var būt aptumšoti. Tas nozīmē, ka tie nav pieejami vai ir fiksēti un nemaināmi.

## Izvēļņu pārskats

### ■ BALANCE (skaļruņu līdzsvars)

Ļauj regulēt kreisā un labā skaļruņa līdzsvaru. Regulēt var diapazonā no BAL. L+10 līdz BAL. R+10 ar 1dB soli. Sākotnējais iestatījums ir BAL. 0.

### ■ NAME IN (nosaukumu piešķiršana)

Ļauj iestatīt ieeju un iepriekš iestatītu staciju nosaukumus. Lai iegūtu detalizētu informāciju, sk. "Nosaukumu piešķiršana ieejām" (20. lpp.) un "Nosaukuma piešķiršana iepriekš iestatītai stacijai" (25. lpp.).

### ■ AUTO STBY (automātiskā gaidstāve)

Ļauj iestatīt, lai uztvērējs automātiski pārslēgtos gaidstāves režīmā, ja uztvērējs netiek darbināts vai ja uztvērējam nav ieejas signāla.

- STBY ON  
Pārslēdz gaidstāves režīmā pēc aptuveni 30 minūtēm.
- STBY OFF  
Nepārslēdz gaidstāves režīmā.

### Piezīmes

- Šī funkcija nedarbojas, ja ir izvēlēta ieeja TUNER.
- Ja vienlaikus izmantojat automātiskās gaidstāves režīmu unmiega taimeri, miega taimerim ir prioritāte.

## Tālvadības izmantošana

### Atkārtota ievades pogas piešķiršana

Varat mainīt ievades pogu noklusējuma iestatījumus, lai tie atbilstu jūsu sistēmas iekārtām. Piemēram, ja uztvērēja ligzdai SAT pievienoja Blu-ray Disc atskanotāju, varat iestatīt šīs tālvadības pulsts pogu SAT, lai ar to vadītu Blu-ray Disc atskanotāju.

#### Piezīme

Nevar atkārtoti piešķirt ievades pogas TUNER un PORTABLE.

### 1 Turiet nospiestu to ievades pogu, kurai vēlaties mainīt piešķiri.

Piemērs: turiet nospiestu SAT.

### 2 Izmantojot nākamo tabulu, nos piediet nepieciešamajai kategorijai atbilstošo pogu.

Piemērs: nos piediet 8.

Tagad varat izmantot pogu SAT, lai darbinātu Blu-ray Disc atskanotāju.

## Kategorijas un atbilstošās pogas

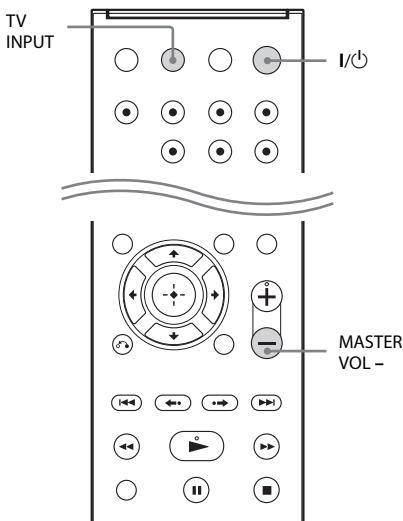
Kategorijas	Nospiediet
VCR (komandu režīms VTR 3) <sup>a)</sup>	1
DVD atskanotājs (komandu režīms DVD1)	2
DVD rakstītājs (komandu režīms DVD3) <sup>b)</sup>	3
CD atskanotājs	4
Eiropas digitālais satelituztvērējs	5
DVR (digitālā CATV terminālis)	6
DSS (digitālais satelituztvērējs)	7
Blu-ray Disc atskanotājs (komandu režīms BD1) <sup>c)</sup>	8
Blu-ray Disc rakstītājs (komandu režīms BD3) <sup>c)</sup>	9
MD atskanotājs	0/10
Lenšu magnetofons	-/-

<sup>a)</sup>Sony VCR tiek darbināts, izmantojot iestatījumu VTR 3, kas atbilst VHS.

<sup>b)</sup>Sony DVD rakstītājs tiek darbināts, izmantojot iestatījumu DVD1 vai DVD3. Detalizētu informāciju skatiet DVD rakstītāja komplektācijā iekļautajās lietošanas instrukcijās.

<sup>c)</sup>Detalizētu informāciju par iestatījumu BD1 un BD3 skatiet Blu-ray Disc atskanotāja vai Blu-ray Disc rakstītāja komplektācijā iekļautajās lietošanas instrukcijās.

## Ievades pogu atiestatīšana



**1 Turot nospiestu **MASTER VOL -**, nospiediet **I/Ø** un **TV INPUT**.**

**2 Atlaidiet visas pogas.**

Ievades pogām tiek atiestatīts to noklusējuma iestatījums.

## Piesardzības pasākumi

### Par drošību

Ja kāds ciets objekts vai šķidrums nonāk korpusā, atvienojiet uztvērēju no rozetes un pirms turpmākas darbināšanas lūdziet pārbaudit kvalificētam servisa darbiniekam.

### Par barošanas avotiem

- Pirms darbināt uztvērēju, pārbaudiet, vai darba spriegums atbilst vietējam barošanas avotam.
- Darba spriegums ir norādīts uztvērēja aizmugurē esošajā nosaukuma plāksnītē.
- Kamēr ierīce ir pievienota sienas rozetei, tā no maiņstrāvas avota (elektroenerģijas tīkla) netiek atvienota pat tad, ja ir izslēgta.
- Ja uztvērēja ilglaicīgi nelietosit, noteikti atvienojiet to no sienas rozetes. Lai atvienotu maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu), satveriet kontaktdakšu; nekad nevelciet aiz vada.
- Maiņstrāvas barošanas vads (elektroenerģijas tīkla pievads) ir jāmaina tikai kvalificētā servisa darbnīcā.
- (Tikai ASV un Kanādas modeļiem) Drošības nolūkos viena kontaktdakšas kontaktplāksne ir platāka par otru, un rozetē to var ievietot tikai vienā veidā. Ja kontaktdakšu nevarat pilnībā ievietot rozetē, sazinieties ar izplatītāju.

### Par uzkaršanu

Lai gan uztvērējs darbības laikā uzkarst, tā nav nepareiza darbība. Uztvērēju ilglaicīgi un nepārtraukti izmantojot, korpusa temperatūra augšpusē, sānos un apakšpusē ievērojami palielinās. Lai izvairītos no apdegumu gušanas, neaiztieciet korpusu.

### Par novietojumu

- Lai nepieļautu uztvērēja sakaršanu un paildzinātu tā kalpošanas laiku, novietojiet uztvērēju vietā ar piemērotu ventilāciju.
- Neuzstādiet uztvērēju siltuma avotu tuvumā vai vietās, kas tiek pakļautas tiešai saules gaismas, pārmērigu putekļu vai mehānisku triecienu iedarbībai.
- Uz korpusa nenovietojiet neko, kas varētu aizsprostot ventilācijas atveres un izraisīt bojājumus.
- Nenovietojiet uztvērēju tādas iekārtas tuvumā ka TV, VCR vai lenšu magnetofons. (Ja uztvērējs tiek izmantots kopā ar TV, VCR vai lenšu magnetofonu un ir novietots pārāk tuvu šādai iekārtai, var rasties troksnis un paslīktināties attēla kvalitāte. Šādas iespējas varbūtība īpaši liela ir, ja izmantojat iekšelpu antenu. Tāpēc iesakām izmantot āra antenu.)
- Uzmanieties, ja uztvērēju novietojat uz īpaši apstrādātas (vaskotas, ēļotas, pulētas utt.) virsmas, jo iespējama tās notraipišana vai krāsas zaudēšana.

### Par darbību

Pirms pievienojat citas iekārtas, noteikti izslēdziet uztvērēju un atvienojiet to no strāvas avota.

### Par tīrīšanu

Tīriet korpusu, paneli un vadības ierīces ar mikstu drāniņu, kas mazliet samitrināta ar maiga mazgāšanas līdzekļa šķidumu. Nelietojiet nekādus abrazīvus materiālus, kīmiskās tīrīšanas pulveri, kā arī šķīdinātājus, piemēram, alkoholu vai benzīnu.

Ja rodas jautājumi vai problēmas saistībā ar jūsu uztvērēju, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

# Problēmu novēršana

Ja uztvērēja izmantošanas laikā rodas kāda no šīm problēmām, izmantojiet šos problēmu novēršanas norādījumus, kas palīdzēs novērst problēmu. Ja problēma netiek novērsta, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju. Ievērojiet, ka gadījumā, ja servisa darbinieki labojot mainīs kādas daļas, iespējams, nomainītās daļas tiks paturētas.

## Barošana

### Uztvērējs automātiski tiek izslēgts.

- Opcijai AUTO STBY ir iestatīta vērtība STBY ON (27. lpp.).
- Darbojas miega taimera funkcija (11. lpp.).

## Skaņa

### Neskan viens skaļrunis.

- Pievienojiet austīnas ligzdai PHONES, lai pārbaudītu, vai skaņa tiek izvadīta ar austīnām. Ja ar austīnām tiek izvadīts tikai viens kanāls, iespējams, ka iekārtā nav pareizi pievienota uztvērējam. Pārbaudiet, vai visi vadi ir pilnībā ievietoti gan uztvērēja, gan iekārtas ligzdās. Ja ar austīnām tiek izvadīti abi kanāli, iespējams, ka skaļrunis nav pareizi pievienots uztvērējam. Pārbaudiet tā skaļruņa savienojumu, kurš neskan.
- Pārliecīnieties, vai analogajai iekārtai ir pievienota gan L, gan R ligzda; analogajai iekārtai ir nepieciešams gan L, gan R ligzdas savienojums. Izmantojiet audio vadu (komplektācijā nav iekļauts).

### Nav skaņas no noteiktas iekārtas.

- Pārbaudiet, vai iekārtā ir pievienota pareizi, izmantojot tās audio ieejas ligzdas.
- Pārbaudiet, vai savienojumam izmantotie vadi ir pilnībā ievietoti gan uztvērēja, gan iekārtas ligzdās.

### Nav skaņas neatkarīgi no tā, kāda iekārtā tiek atlasīta, vai arī ir dzirdama tikai ļoti klusa skaņa.

- Pārbaudiet vai visi savienojuma vadi ir pilnībā ievietoti savās ieejas/izejas ligzdās gan uztvērējā, gan iekārtā, gan arī skaļruņos.
- Pārbaudiet, vai ir ieslēgts gan uztvērējs, gan visas iekārtas.
- Pārbaudiet, vai opcijai MASTER VOLUME nav iestatīta vērtība VOL MIN.
- Pārbaudiet, vai opcijai SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) nav iestatīta vērtība OFF.
- Pārbaudiet, vai nav pievienotas austīņas.
- Nospiediet MUTING, lai atceltu skaņas izslēgšanas funkciju.
- Meģiniet nospiest tālvadības ievades pogu vai pagriezt uztvērēja grozāmpogu INPUT SELECTOR, lai izvēlētos nepieciešamo iekārtu (20. lpp.).
- Ir aktivizēta uztvērēja aizsargierīce. Izslēdziet uztvērēju, novērsiet īssavienojuma problēmu un atkal ieslēdziet barošanu.

### Dzirdama spēcīga dūksana vai troksnis.

- Pārbaudiet, vai ir kārtīgi pievienoti skaļruņi un iekārtas.
- Pārbaudiet, vai savienojošie vadi neatrodas blakus kādam transformatoram vai motoram un vai tie ir vismaz 3 metru (10 pēdu) attālumā no televizora vai dienasgaismas apgaismojuma.
- Pārvietojiet audio iekārtas tālāk no TV.
- Kontaktdakšas un ligzdas ir netirās. Noslaukiet tās ar spirtā mazliet samitrinātu drāniņu.

## Kreisās un labās puses skaņa nav līdzsvarota vai ir apgriezta.

- Pārbaudiet, vai skaļruni un iekārtas ir pievienotas pareizi un kārtīgi.
- Regulējiet skaļrunu līdzsvaru (27. lpp.).

## No iekārtas, kas pievienot ligzdaI PORTABLE IN, ir dzirdama spēcīga dūķšana, troksnis ar pārtraukumiem vai skaņas kroplojumi.

- Pārbaudiet, vai iekārta ir kārtīgi pievienota.
- Tā nav nepareiza darbība un ir atkarīga no pievienotās iekārtas.

## Nav iespējama ierakstišana.

- Pārbaudiet, vai iekārta ir pievienota pareizi.
- Izvēlieties avota iekārtu, izmantojot ievades pogas (20. lpp.).
- Avotā ir iekļauta autortiesību aizsardzība, lai neļautu ierakstišanu. Šādā gadījumā, iespējams, nevarēs ierakstīt no šī avota.

## Uztvērējs

### Nevar izvēlēties uztvērēja funkciju.

- Sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

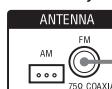
## Vāja FM uztveršana.

- Izmantojiet 75 omu koaksiālo kabeli (komplektācijā nav iekļauts), lai uztvērēju savienotu ar āra FM antenu, kā parādīts tālāk.

Āra FM antena



Uztvērējs



## Nevar noskaņoties uz radio stacijām.

- Pārbaudiet, vai ir kārtīgi pievienota antena. Ja nepieciešams, regulējiet antennu un pievienojet āreju antenu.
- Izmantojot automātisko skaņošanu, stacijas signāls ir pārāk vājš. Izmantojiet tiešo skaņošanu.
- Pārliecinieties, vai ir iestatīta pareizā skaņojuma skala (noskaņoties uz AM stacijām, izmantojot tiešo skaņošanu) (23. lpp.).
- Netika saglabāta neviena iepriekš iestatīta stacija vai iepriekš iestatītās stacijas tika izdzēstas (veicot skaņošanu ar iepriekš iestatītu staciju skenēšanu). Veiciet staciju iepriekšēju iestatīšanu (24. lpp.).
- Vairākkārt nospiediet DISPLAY, lai displejā tiktu rādīta frekvence.

## Nedarbojas RDS.\*

- Pārliecinieties, vai veikta noskaņošanās uz FM RDS staciju.
- Izvēlieties jaudīgāku FM staciju.
- Noskaņotā stacija nepārraida RDS signālu, vai signāls ir vājš.

## Netiek rādīta nepieciešamā RDS informācija.\*

- Iespējams, ka pakalpojums īslaicīgi nedarbojas. Sazinieties ar radio staciju un noskaidrojiet, vai tiek sniegts nepieciešamais pakalpojums.

\* Tikai Eiropas modelim.

## Tālvadība

### Tālvadība nedarbojas.

- Norādiet ar tālvadības pulti uz uztvērēja tālvadības sensoru.
- Noņemiet visus šķēršļus, kas atrodas starp tālvadības pulti un uztvērēju.
- Ja tālvadības pults baterijas ir izlādējušās, aizstājiet tās visas ar jaunām.
- Pārliecinieties, vai tālvadības pulti izvēlaties pareizo ieeju.

## Kļūdu ziņojumi

Ja rodas nepareiza darbība, displejā tiek rādīts ziņojums. Sistēmas stāvokli var pārbaudīt pēc šī ziņojuma. Ja problēma netiek novērsta, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

## PROTECT

Uz skaļruniem tiek izvadīta nepareiza strāva, vai uztvērējs ir apsegts, bloķējot ventilācijas atveres. Pēc dažām sekundēm uztvērējs automātiski izslēgsies. Pārbaudiet skaļrunu savienojumu un atkal iestēdziez barošanu.

## Atmiņas notīrišana

### Atsauču sadaļa

Lai notīritu	Sk.
Visi atmiņā saglabātie iestatījumi	18. lpp.

## Specifikācijas

### AUDIO JAUDAS SPECIFIKĀCIJAS

#### IZEJAS JAUDA UN KOPĒJIE HARMONISKIE KROPLĀOJUMI:

##### (Tikai ASV modelim)

Ar 8 omu slodzi, izmantojot abus kanālus, 20–20 000 Hz; nominālā minimālā RMS jauda 90 vati uz kanālu, ar ne vairāk par 0,09% kopējiem harmoniskajiem kroplojumiem no 250 milivatiem līdz nominālajai jaudai.

#### Pastiprinātāja sadaļa

ASV, Kanādas un Eiropas modeļiem<sup>1)</sup>

Minimālā RMS izejas jauda

(8 omi, 20 Hz–20 kHz, THD 0,09%)

90 W + 90 W

Izejas jauda stereo režīmā

(8 omi, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

<sup>1)</sup>Mērīts šādos apstākļos:

Apgabals	Enerģijas prasības
ASV, Kanāda	120 V maiņstrāva, 60 Hz
Eiropa	230 V maiņstrāva, 50 Hz

Frekvenču raksturlikne

Analogā 10 Hz–70 kHz  
+0,5/-2 dB (ar BASS =  
0 dB, TREBLE = 0 dB)

Ieeja

Analogā (PORTABLE IN)  
Jutība: 1 V/50 kiloomi  
Signāls/troksnis<sup>2)</sup>: 96 dB  
(A, 500 mV<sup>3)</sup>)

Ieejas

Analogā (izņemot PORTABLE IN)  
Jutība: 500 mV/50 kiloomi  
Signāls/troksnis<sup>2)</sup>: 96 dB  
(A, 500 mV<sup>3)</sup>)

Izejas

Analogā (AUDIO OUT)  
Spriegums: 500 mV/  
10 kiloomi

Tonis

Pastiprinājuma līmeņi  
±10 dB, 1 dB solis

<sup>2)</sup>INPUT SHORT (ar BASS = 0 dB,  
TREBLE = 0 dB).

<sup>3)</sup>Svērtais tikls, ievades limenis.

## FM uztvērēja sadaļa

Skaņojuma diapazons

87,5 MHz–108,0 MHz

Antena FM vada antena

Antenas spailis 75 omi, nelīdzsvarotas

## AM uztvērēja sadaļa

Skaņojuma diapazons

Apgabals	Skaņojuma skala	
	10 kHz solis	9 kHz solis
ASV, Kanāda	530 kHz– 1710 kHz	531 kHz– 1710 kHz
Eiropa	–	531 kHz– 1602 kHz

Antena Cilpas antena

## Vispārigi

Enerģijas prasības

Apgabals	Enerģijas prasības
ASV, Kanāda	120 V mainstrāva, 60 Hz
Eiropa	230 V mainstrāva, 50/60 Hz

Enerģijas patēriņš 200 W

Enerģijas patēriņš (gaidstāves režimā)  
0,3 W

Izmēri (p/a/d; aptuveni)

430 mm×132,5 mm×  
279 mm (17 collas×  
5 1/4 collas×11 collas)  
ieskaitot izvirzītās daļas  
un vadības elementus

Masa (aptuveni) 6,4 kg (14 mārciņas  
2 unces)

Dizains un specifikācijas var mainīties bez  
brīdinājuma.

Noteiktās drukātās shēmas platēs nav  
izmantoti halogēnie antipirēni.

# Alfabētiskais rādītājs

## A

AUTO.STBY 27

## B

BALANCE 27

BASS 19

Blu-ray Disc atskānotājs  
pievienošana 16

## C

CD atskānotājs  
pievienošana 14

## D

DVD atskānotājs  
pievienošana 16

DVD rakstītājs  
pievienošana 16

## I

ierakstīšana 22

## K

kabeļtelevīzijas uztvērējs  
pievienošana 16

klūdu ziņojumi 32

## L

lenšu magnetofons  
pievienošana 14

## M

MD atskānotājs  
pievienošana 14

miega taimers 11

## N

nosaukuma piešķiršana  
ieejas 20

iepriekš iestatītas  
stacijas 25

notīrīt

atmiņa 18  
tālvadība 28

## R

RDS 26

## S

satelītuztvērējs  
pievienošana 16  
sākotnējā iestatīšana 18  
skaļruņi

pievienošana 14

uzstādišana 13

skaņas izslēgšana 20  
skaņošana

automātiski 23

tieša 23

uz iepriekš iestatītu  
staciju 25

Super Audio CD atskānotājs  
pievienošana 14

## T

tālvadība 10

TREBLE 19

## U

uztvērējs  
pievienošana 17

## V

VCR  
pievienošana 16



## HOIATUS

**Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks  
hoidke seadet eemal vihmast  
või niiskusest.**

Tulekahju tekke vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajalehtede, laudlina, kardina või muu sarnasega. Ärge asetage seadmele lahtise leegiga esemeid (nt süüdatud küünlaaid).

Arge paigaldage seadet suletud ruumi, nagu raamatuuriiul või integreeritud kapp.

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadme lähepusse tilkuvaid või pritsivaid esemeid ega seadmele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Kuna põhipistikut kasutatakse seadme vooluvõrgust eemaldamiseks, ühendage seade hõlpsasti juurdepääsetavasse vahelduvvoolukontakti. Kui märkate seadme töös hälbeid, eemaldage põhipistik kohe vahelduvvoolukontaktist.

Arge asetage akusid või akuga seadet liigse kuumuse kätte, nagu päikesepaiste, tuli vms.

Seade on vooluvõrgus seni, kuni see pole vahelduvvoolukontaktist eemaldatud, isegi kui seade ise on välja lülitatud.

Liigne helirõhk kuularitest või körvaklappidest võib kahjustada kuulmist.

See sümbol hoiatab kasutajat kuuma pinna eest, mis võib tavalöös puudutamisel körvetada.



## Ameerika Ühendriikide klientidele

### Omaniku kirjad

Mudel ja seerianumber asuvad seadme tagaküljel. Kirjutage need numbrid allorevasse lahirisse. Kasutage neid alati, kui helistate selle tootega seoses Sony edasimüüjale.

Mudeli number \_\_\_\_\_ Seerianumber \_\_\_\_\_



See sümbol hoiatab kasutajat isoleerimata ohtlikust pingest toote läheduses, mis võib olla piisavalt võimas inimestele elektrilöögi ohu tekitamiseks.



See sümbol hoiatab kasutajat oluliste kasutamis- ja hooldusjuhiste (teenindus) olemasolust seadmega kaasasoleva kirjanduse hulgas.

### Olulised ohutusjuhised

- 1) Lugege neid juhiseid.
- 2) Hoidke need juhised alles.
- 3) Pöörake tähelepanu köikidele hoiatustele.
- 4) Järgige kõiki juhiseid.
- 5) Ärge kasutage seadet vee lächedal.
- 6) Puhastage seadet ainult kuiva lapiga.
- 7) Ärge blokeerige öhuavasid. Paigaldage tootja juhiste järgi.
- 8) Ärge paigaldage seadet kuumaallikate, näiteks radiaatorite, soojahurrite, ahjudete või teiste sooja tootvate seadmete (sh võimendite) lächedale.
- 9) Ärge eemaldage polariseeritud või maandatud pistiku ohutuseesmärki. Polariseeritud pistikul on kaks haru, millest üks on laiem. Maandustüpi pistikul on kaks haru ja kolmas maandusharu. Lai haru või kolmas haru on möeldud ohutuse tagamiseks. Kui olemasolev pistik ei mahu teie pistikupessa, küsige elektrikult nõu vananenud pistikupesa asendamiseks.
- 10) Kaitske toitejuhet pealeastumise ja kusagile vaheljäämise eest, eriti pistikute, pistikupesade ja seadmest väljumise kohtades.
- 11) Kasutage ainult tootja määratud kinnitusi/tarvikuid.

12) Kasutage ainult tootja määratud või seadmega koos müüdavat käru, alust, statiivi, klambrit või lauda. Kui kasutate käru, olge käru ja seadme liigutamisel ettevaatlik, et vältida ümberkukkumisest tekkida võivaid kahjustusi.



13) Eemaldage seade pistikupesast äikesetormide ajal või kui seda ei kasutata pikemat aega.

14) Teenindustööde tegemiseks pöörduge vastava väljaõppega personali poole. Teenusetöid on vaja, kui seade on mingil viisil kahjustada saanud, näiteks toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmesse on sattunud vedelikke või objekte, seade on olnud vihma või niiskuse käes, seade ei tööta normaalselt või see on maha kukkunud.

**Järgmine FCC (föderaalne sidekomisjon) avaldus rakendub ainult mudeli sellele versioonile, mida toodetakse müögiks USA-s. Teised versioonid ei pruugi FCC tehniliste määrustega ühilduda.**

## MÄRKUS.

Seadet on testimist ja see vastab FCC eeskirjade 15. osas välja toodud piirangutele B klassi digitaalseadetele. Need piirangud on loodud selleks, et tagada kaitse ohtlike häirete eest elamutesse paigaldamisel. See seade toobab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata nende juhiste järgi, võib seade pöhjustada ohtlikke häireid raadioides. Kuid me ei saa garanteerida, et häireid ei teki teatud paigaldustele puhul. Kui see seade pöhjustab kahjulikke häireid raadio- või telerilevis, mis on tuvastatavad seadet sisse ja välja lülidades, soovitame kasutajal proovida häiret parandada ühel või mitmel järgmistes viisidel:

- muutke vastuvõtva antenni suunda või asendit;
- suurendage vahemaad seadme ja vastuvõtja vahel;
- ühendage seade vastuvõtja vooluringist erinevasse pistikupessa;
- küsige abi edasimüüjalt või kogemustega raadio-/ TV-tehnikult.

## HOIATUS

Teid hoiatatakse, et igasugused muudatused, mis ei ole selles juhendis selgesõnaliselt heaks kiidetud, võivad muuta kehtetuks teie õiguse seadet kasutada.

Elektrilögi ohu vähendamiseks tuleb kõlari juhe ühendada seadme ja kõlaritega järgmiste juhiste järgi.

- 1) Eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe vooluvõrgust.
- 2) Eemaldage 10 kuni 15 mm kõlari juhtme isolatsioonist.
- 3) Ühendage kõlari juhe ettevaatlikult seadme ja kõlariga, nii et te ei puudutakse käega kõlari juhtme südamikku. Lisaks eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe vooluvõrgust enne kõlari juhtme eemaldamist seadme ja kõlarite küljest.

## Euroopa klientidele



**Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehrib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**

See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi olmejäätmena käidelda. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Tagades toote reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist möjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis selle toote ebakorrektsse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastööllemine aitab säasta loodusressursse. Täpsema teabe saamiseks toote taastööllemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, läheosaluva jäätmekäitluse teenusepunktiga või kauplusega, kust selle toote ostsite.



## Kasutatud akude utiliseerimine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)

See sümbol akul või pakendil näitab, et tootega kaasasolevat akut ei tohi olmejäätmena käidada. Teatud akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või tina (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kuiaku sisaldb enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% tina. Tagades akude reeglitepärase utiliseerimise, aitata ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist möjutavaaid negatiivseid tagajärgi, mis aks ebakorrektsse käitlemise töttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse.

Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse töttu alalist ühendust kaasatud akuga, peab aks vahetama vaid kvalifitseeritud hoolduspessoinal.

Aku reeglitepärase käitlemise tagamiseks viige toode kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektro- ja elektroonikaseadmetele kohaselt.

Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aks ohutust eemaldamisest tootest. Viige aks spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt.

Täpsema teabe saamiseks toote või aks taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähelasuvaga jäätmeätklustuse teenusepunktiga või kauplusega, kust selle toote otssite.

## Teatis klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müükse riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid.

Seadme tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Elektromagnetilise ühilduvuse ja toote ohutusega tegelev volitatud esindaja: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hooldus- või garantiiprobleemide korral võtke ühendust aadressil, mis on antud eraldi hooldus- või garantiidokumentides.

## Teave selle juhendi kohta

- Juhised selles juhendis käivad järgmise mudeli kohta:  
STR-DH130. Mudeli number on esipaneeli paremas alanurgas. Kasutusjuhendis toodud joonised on Euroopa mudeli kohta ja need võivad teie mudelist erineda. Erinevused kasutuses on tekstis välja toodud märkega „Ainult Euroopa mudelitel“.
- Selles juhendis olevad juhised kirjeldavad vastuvõtja ja kaasasoleva kaugjuhtimispuldil kasutust. Võite kasutada ka vastuvõtjal olevaid nuppe, kui neil on kaugjuhtimispuldil olevate nuppudega samad või sarnased nimed.

# Sisukord

---

Teave selle juhendi kohta.....	4
Vastuvõtjaga kaasasolevad tarvikud.....	6
Osade kirjeldus ja asukoht .....	7
Alustamine .....	13

## Ühendused

1: Kõlarite paigaldamine.....	13
2: Kõlarite ühendamine .....	14
3: Heli-/videoseadme ühendamine .....	14
4: Antennide (õhuantennid) ühendamine.....	17
5: Vahelduvvoolu toitejuhtme ühendamine (toiteallikas) .....	18

## Vastuvõtja ettevalmistamine

Vastuvõtja lähtestamine.....	18
Kõlarisüsteemi valimine .....	19
Tooni kohandamine .....	19

## Põhikasutus

Taasesitus .....	20
Ekraanil oleva teabe vaatamine .....	21
Vastuvõtja abil salvestamine .....	22

## Tuuneri kasutus

FM-/AM-raadio kuulamine.....	22
FM-/AM-raadiojaamade eelhäälestamine (Eelhäälestamine) .....	24
RDS-ülekannete vastuvõtmine .....	26
(Ainult Euroopa mudeliteil)	

## Menüü kasutamine

Seadistuste menüü kasutamine.....	26
-----------------------------------	----

## Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Sisendi nupu uesti määramine .....	27
Sisendi nuppuide lähtestamine .....	28

## Lisateave

---

Ettevaatusabinõud.....	29
Törkeotsing .....	30
Spetsifikatsioonid.....	32
Register.....	34

## Vastuvõtjaga kaasasolevad tarvikud

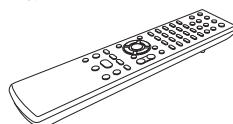
- Kasutusjuhend (see juhend)
- Kiirseadustusjuhend
- FM-traatantenn (õhuantenn) (1)



- AM-raamantenn (õhuantenn) (1)



- Kaugjuhtimispult (RM-AAU130) (1)

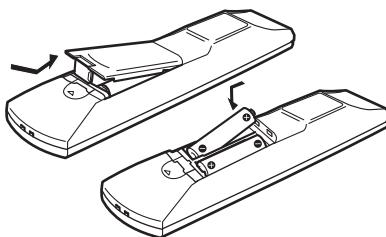


- R6 (suurus AA) patareid (2)



## Patareide sisestamine kaugjuhtimispuldi

Sisestage kaks R6 (suurus AA) patareid (kaasas), sobitades patarei otsad  $\oplus$  ja  $\ominus$  kaugjuhtimispuldi akukambri märgistusega.

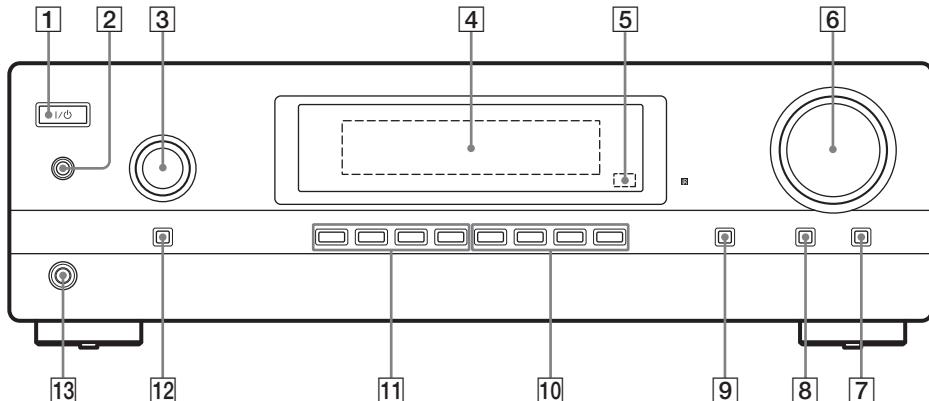


### Märkused

- Ärge jätkke kaugjuhtimispulti väga sooja või niiskesse kohta.
- Ärge kasutage uusi patareisid koos vanadega.
- Ärge kasutage mangaanpatareisid koos teist tüüpi patareidega.
- Ärge jätkke kaugjuhtimispuldi andurit otsese päikesevalguse kätte või valgustusseadmete lähedusse. See võib põhjustada talitlushäire.
- Kui te kaugjuhtimispulti pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage patareid, et vältida patareide lekkimisest ja korrosioonist tekkivaid võimalikke kahjustusi.
- Patareide vahetamisel või eemaldamisel võidakse kaugjuhtimispuldi nupud lähestada vaikeseadistusele. Sellisel juhul määrase sisendi nupud uuesti (lk 27).
- Kui vastuvõtja enam kaugjuhtimispuldile ei reageeri, vahetage kõik patareid uute vastu.

# Osade kirjeldus ja asukoht

## Esipaneel



## Ekraanil kuvatavad näidikud



- [1] I/O (sees/ootel) (lk 18, 24)**
- [2] SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (lk 14, 19)**
- [3] INPUT SELECTOR (lk 20, 22–25)**
- [4] Ekraan**
- [5] Kaugjuhtimispuldi andur**  
Võtab vastu kaugjuhtimispuldi signaale.
- [6] MASTER VOLUME (lk 20)**
- [7] MUTING (lk 20)**
- [8] DIMMER**  
Muudab ekraani heledust 3 tasemel.
- [9] DISPLAY (lk 21)**
- [10] BASS +/-, TREBLE +/- (lk 19)**
- [11] TUNING MODE, TUNING +/-, MEMORY/ENTER (lk 23, 25)**
- [12] FM MODE (lk 23)**
- [13] Pistik PHONES (lk 30)**

**[14] SP A / SP B**

Süttib kasutatava kõlarisüsteemi järgi (lk 19).  
Kõlarite väljundi väljalülitamisel või  
kõrvaklappide ühendamisel ei lähe need  
näidikud põlema.

**[15] SLEEP**

Süttib unetaimeri aktiveerimisel (lk 11).

**[16] Häällestamise näidikud**

Süttib, kui vastuvõtja häällestab raadiojaamale.

**MEMORY**

Mälu funktsioon, näiteks eelhäällestatud mälu  
(lk 24) jne, on aktiveeritud.

**RDS (ainult Euroopa mudeliteil)**

Häällestatud RDS-teenusega raadiojaamale.

**MONO**

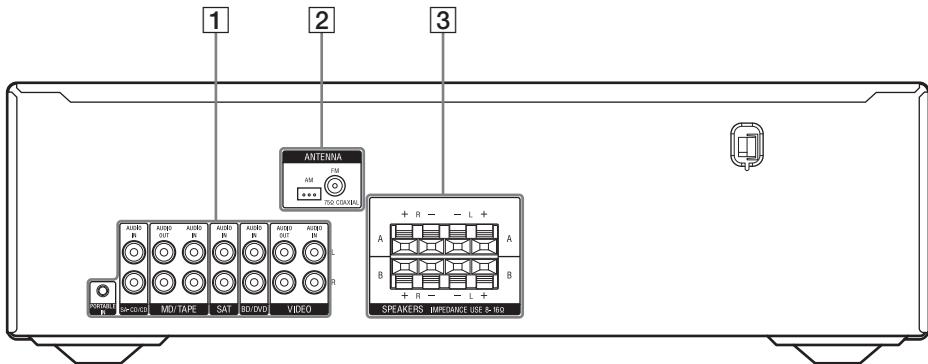
Monofooniline ringhäälting

**ST**

Stereoulekanne



Eelhäällestatud jaama number (number vahetub  
sõltuvalt valitud eelhäällestatud jaamast).



## **1** Helisignaalide jaotis (lk 14, 16)

- Valge (L)  
Pistikud AUDIO IN/OUT
- Punane (R)  
Pistik PORTABLE IN

## **2** Jaotis ANTENNA (lk 17)

- Pistik FM ANTENNA
- Liidesed AM ANTENNA

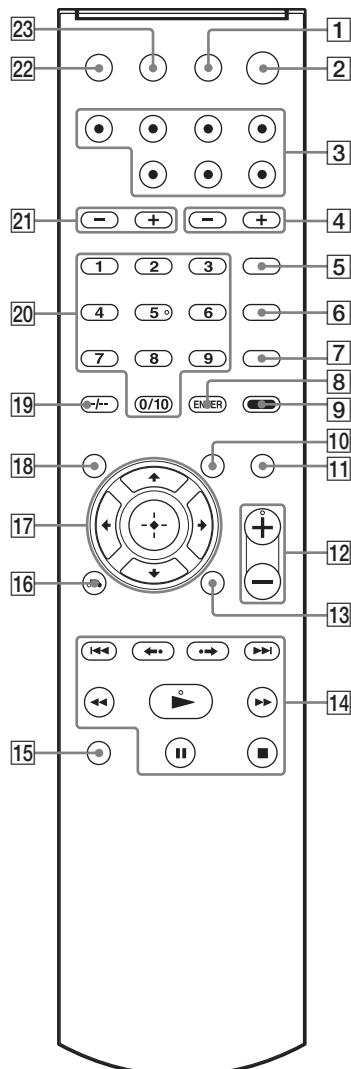
## **3** Jaotis SPEAKERS (lk 14)



## Kaugjuhtimispult

Kasutage vastuvõtja ja teiste seadmete juhtimiseks kaasasolevat kaugjuhtimispulti. Kaugjuhtimispult on programmeeritud Sony heli-/videoseadmete kasutamiseks. Sisendi nuppuidele saate määrata uued funktsioonid, et need vastaksid vastuvõtjaga ühendatud seadmetele (lk 27).

### RM-AAU130



## Vastuvõtja juhtimine

### 2 I/O\* (sees/ootel)

Lülitab vastuvõtja sisse või ooterežiimile.

### 3 Sisendi nupud

Valib soovitud seadme. Kui vajutate mõnda sisendi nuppuidele, lülitatakse vastuvõtja sisse. Nupud on seadistatud Sony seadmete juhtimiseks.

### 7 D.TUNING

Siseneb otsehäälestuse režiimi.

### 8 ENTER/MEMORY

Salvestab tuuneri kasutamise ajal raadiojaama.

### 9 AMP MENU

Kuvab menüü vastuvõtja kasutamiseks.

### 11 MUTING

Lülitab heli ajutiselt välja.

Heli taastamiseks vajutage nuppu uesti.

### 12 MASTER VOL +\*\*/-

Reguleerib kõikide kõlarite helitugevust samal ajal.

### 14 TUNING +/-

Skannib jaama.

### PRESET +/-

Valib eelhäälestatud jaama.

### FM MODE

Valib FM-i mono- või stereoheli vastuvõtmise.

### 16 RETURN/EXIT ⌂

Naaseb eelmisesse menüüsse.

### 17 ⌂, ⌂/⌂/⌂/⌂

Seadistuse valimiseks vajutage ⌂/⌂/⌂/⌂, seejärel vajutage valiku sisestamiseks/ kinnitamiseks ⌂.

### 18 DISPLAY

Kuvab ekraanil teabe.

### 20 Numbrinupud\*\*

Eelhäälestab või häälestab eelhäälestatud jaamadele.

## 22 SLEEP

Lülitab vastuvõtja automaatselt kindlaks määratud ajal välja.  
Iga kord seda nuppu vajutades vahetub ekraani kuva tsüklikiliselt.

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 → OFF

Unetaimerit kasutades läheb vastuvõtja ekraanil põlema näidik „SLEEP”.

## Nõuanne

Vastuvõtja väljalülitamiseni jäänud aja kontrollimiseks vajutage nuppu SLEEP.  
Ekraanil kuvatakse allesjäänud aeg. Kui vajutate nuppu SLEEP uesti, lülitatakse unetaimer välja.

\* Kui vajutate korraga nuppusid AV I/ (1) ja I/ (2), lülitatakse vastuvõtja ja ühendatud seadmed välja (SYSTEM STANDBY).

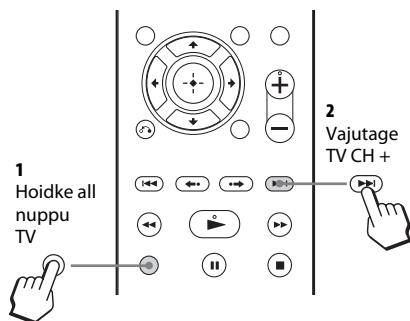
Nupu AV I/ (1) funktsioon muutub automaatselt iga kord sisendi nuppu vajutamisel (3).

\*\* Nuppu del 5, MASTER VOL +/TV VOL + ja ► on reljeefsed punktid. Reljeefsed punktid toimivad vastuvõtja kasutamisel viitena.

## Sony TV juhtimine

Hoidke all nuppu TV (15) ja seejärel vajutage soovitud funktsiooni valimiseks oranžina märgitud nuppu.

Näide: hoidke all nuppu TV (15), seejärel vajutage TV CH +.



## 1 TV I/ (sees/ooterežiim)

Lülitab teleri sisse või välja.

## 8 ENTER/MEMORY

Sisestab valikud.

## 10 TOOLS/OPTIONS

Kuvab teleri funktsioonide valikud.

## 11 MUTING

Aktiveerib teleri vaigistuse funktsiooni.

## 12 TV VOL +\*/-

Reguleerib teleri helitugevust.

## 13 MENU/HOME

Kuvab teleri menüü.

## 14 TV CH +/-

Skannib eelhäälestatud telekanaleid.

## 16 RETURN/EXIT ↺

Naaseb teleri eelmisesse menüüsse.

## 18 DISPLAY

Kuvab praeguse telesaatega seotud teabe.

## 19 -/-

Valib telekanali sisestusrežiimi.

## >10/-

Valib digitaalse CATV-liidese kanalinumbriid.  
Näiteks 2.1 valimiseks vajutage 2, >10/\* ja 1.

## 20 Numbrinupud\*\*

Valib telekanalid.

## 23 TV INPUT

Valib sisendsignaali.

\* Kui vajutate korraga nuppusid AV I/ (1) ja I/ (2), lülitatakse vastuvõtja ja ühendatud seadmed välja (SYSTEM STANDBY).  
Nupu AV I/ (1) funktsioon muutub automaatselt iga kord sisendi nuppu vajutamisel (3).

\*\* Nuppu del 5, MASTER VOL +/TV VOL + ja ► on reljeefsed punktid. Reljeefsed punktid toimivad vastuvõtja kasutamisel viitena.

## Teiste Sony seadmete juhtimine

Nimi	Blu-ray Disc, DVD-mängija	Satelliidi- tuuner, kaabel-TV tuuner	VCR	CD-mängija	Minidiski- mängija, kassettmakk
<b>[1] AV I/()</b> <sup>a)</sup>	Toide	Toide	Toide	Toide	Toide <sup>c)</sup>
<b>[5] POP UP/MENU</b>	Menüü	-	-	-	-
<b>[6] TOP MENU</b>	Ekraanil kuvatav juhend	-	-	-	-
<b>[8] ENTER/MEMORY</b>	Sisestamine	Sisestamine	Sisestamine	Sisestamine	-
<b>[10] TOOLS/OPTIONS</b>	Valikumenüü	Valikumenüü	-	-	-
<b>[13] MENU/HOME</b>	Menüü	Menüü	Menüü	-	-
<b>[14] &lt;&gt;/&gt;&gt;</b>	Järgmine lugu	Kanali valimine	Otsinguregister	Järgmine lugu	Järgmine lugu
<b>REPLAY ←/ →/ ADVANCE ←→</b>	Kordamine, edasikerimine	-	Kordamine, edasikerimine	-	-
<b>&lt;&gt;/&gt;&gt;</b>	Edasi-/tagasisuunas otsumine	-	Edasi-/tagasisikerimine	Edasi-/tagasisikerimine	Edasi-/tagasisikerimine
<b>▶ b)</b>	Esitamine	-	Esitamine	Esitamine	Esitamine
<b>II</b>	Peatamine	-	Peatamine	Peatamine	Peatamine
<b>■</b>	Seiskamine	-	Seiskamine	Seiskamine	Seiskamine
<b>[16] RETURN/EXIT ↺</b>	Tagasi	Tagasi, väljumine	-	-	-
<b>[17] ⊕</b>	Sisestamine	Sisestamine	Sisestamine	Sisestamine	Sisestamine <sup>c)</sup>
<b>▲/▼/◀/▶</b>	Valimine	Valimine	Valimine	-	-
<b>[18] DISPLAY</b>	Kuvamine	Kuvamine	Kuvamine	Kuvamine	Kuvamine <sup>c)</sup>
<b>[19] -/-</b>	-	-	-	-	-
<b>&gt;10/-</b>	-	(.) punkt <sup>d)</sup>	Lugu > 10	Lugu > 10	-
<b>CLEAR</b>	Kustutamine	Kustutamine	-	-	-
<b>[20] Numbrinupud<sup>b)</sup></b>	Lugu	Kanal	Kanal	Lugu	Lugu <sup>c)</sup>

a) Kui vajutate korraga nuppusid AV I/() ([1]) ja I/() ([2]), lülitatakse vastuvõtja ja ühendatud seadmed välja (SYSTEM STANDBY).

Nupu AV I/() ([1]) funktsioon muutub automaatselt iga kord sisendi nuppu vajutamisel ([3]).

b) Nuppuidel 5, MASTER VOL +/TV VOL + ja ▶ on reljeefsed punktid. Reljeefsed punktid toimivad vastuvõtja kasutamisel viitena.

c) Ainult minidiskimängija puhul.

d) Näiteks 2.1 valimiseks vajutage 2, >10 ja 1.

### Märkused

- Ülalolevad seletused on mõeldud näidetena.
- Olenevalt ühendatud seadme mudelist ei pruugi mõned selles jaotises kirjeldatud funktsioonid seadmega kaasasoleva kaigujuhtimispuldiga töötada.

## Alustamine

Vastuvõtja ühendatud heli-/videoseadme näutimiseks järgige alltoodud lihtsaid samme.

### Kõlarite paigaldamine ja ühendamine (lk 13, 14)



### Heli-/videoseadme ühendamine (lk 14, 16)



### Vastuvõtja ettevalmistamine

Vt jaotisi „5. Vahelduvvoolu toitejuhtme ühendamine (toiteallikas)” (lk 18) ja „Vastuvõtja lähestamine” (lk 18).



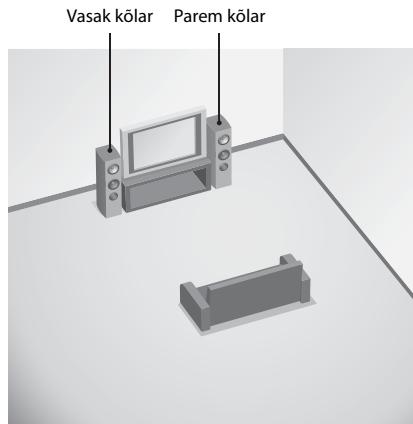
### Kõlarisüsteemi valimine (lk 19)

## Ühendused

### 1. Kõlarite paigaldamine

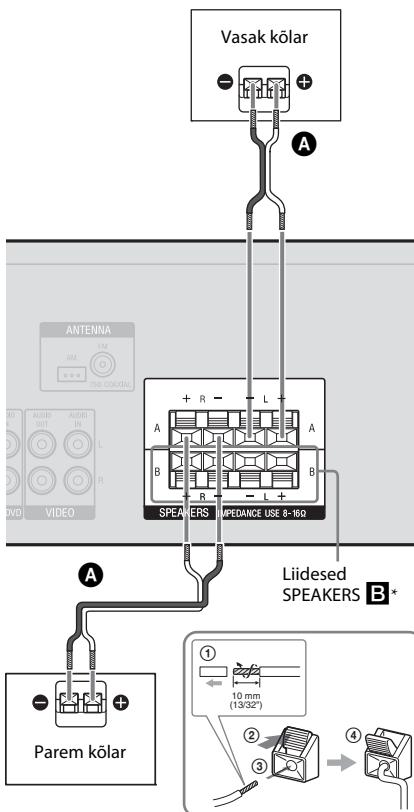
See vastuvõtja võimaldab kasutada 2.0 kanaliga süsteemi.

### Kõlarisüsteemi konfigureerimise näide



## 2. Kõlarite ühendamine

Enne juhtmete ühendamist eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas).



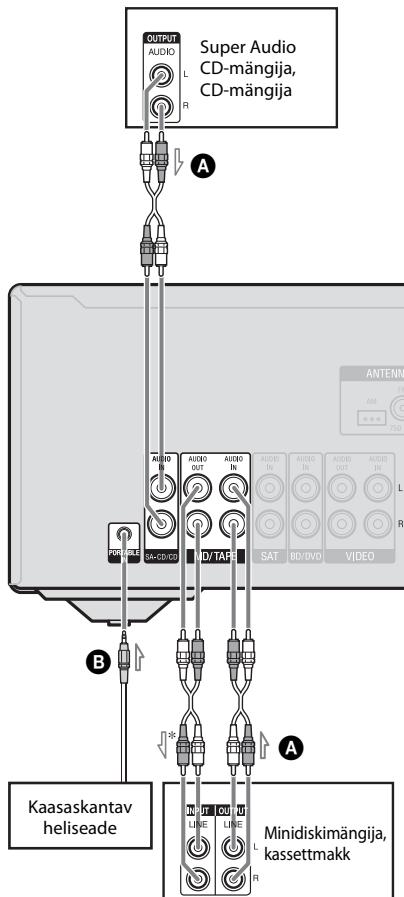
**A** Kõlarijuhtmed (pole kaasas)

\* Kui teil on täiendav kõlarisüsteem, ühendage kõlarid liidesesse SPEAKERS **B**. Kasutatakavad kõlarid saate valida vastuvõtja nupuga SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (lk 19).

## 3. Heli-/videoseadme ühendamine

### Heliseadme ühendamine

Enne juhtmete ühendamist eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas).



**A** Helijuhe (pole kaasas)

**B** Helijuhe stereokõrvaklappide pistikuga (pole kaasas)

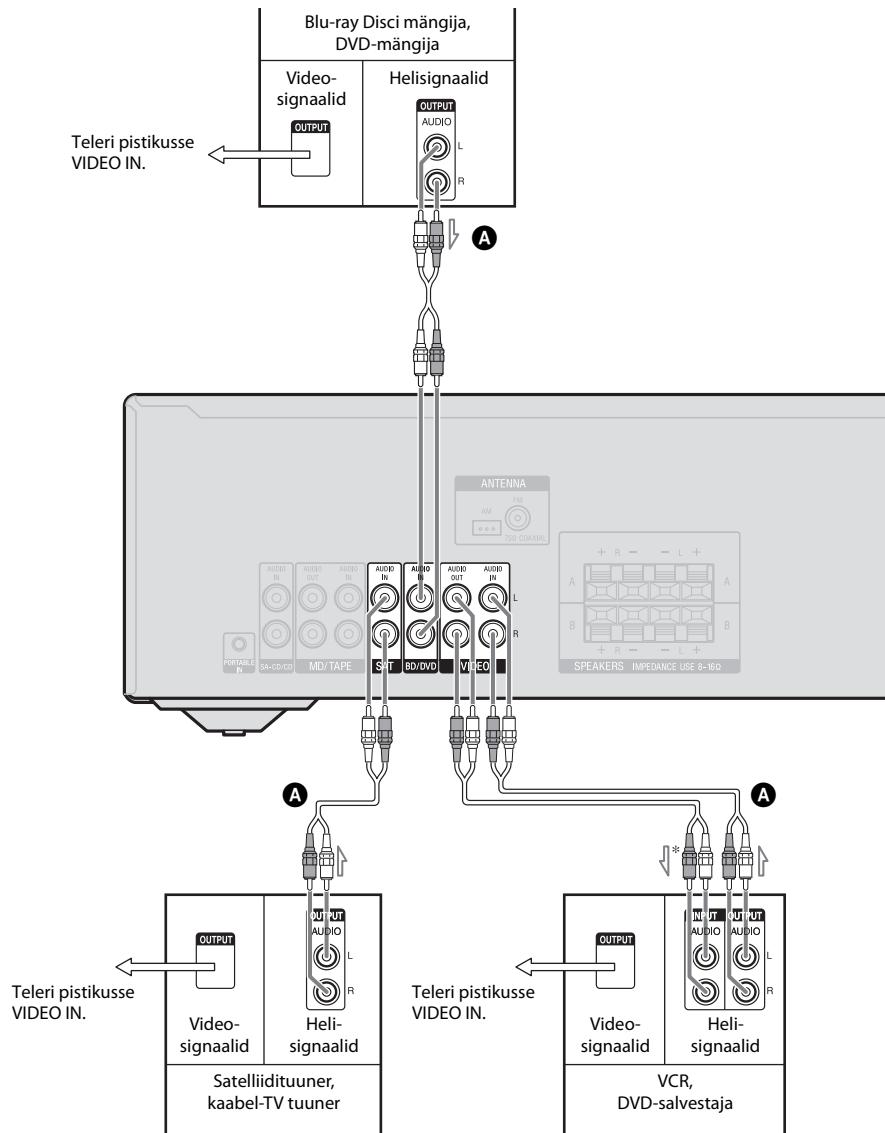
\* Salvestamiseks peate need juhtmed ühendama (lk 22).

## Märkused

- Pistikuga PORTABLE IN ühendatud seadmest heli kuulates võib heli olla moonutatud või katkendlik. See ei viita talitlushäirele ja sõltub ühendatud seadmest.
- Kui pistikuga PORTABLE IN ühendatud seadmest tulev heli on väga vaikne, võite heli tugevamaks keerata. Muule sisendile ümber lülitudes keerake helitugevust vähemaks, et kõlareid mitte kahjustada.

## Videoseadme ühendamine

Enne juhtmete ühendamist eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas).



### Ⓐ Helijuhe (pole kaasas)

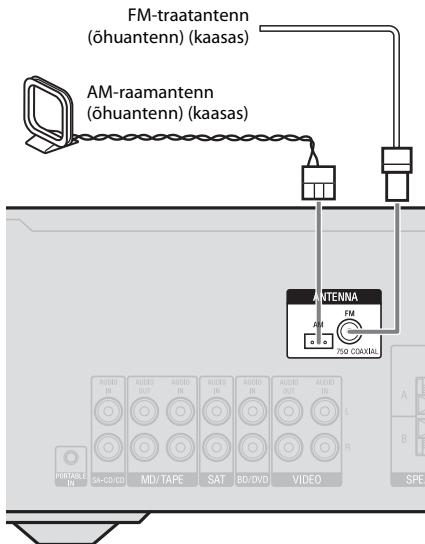
\* Salvestamiseks peate need juhtmed ühendama (lk 22).

## Märkused

- Kaugjuhtimispuldi BD/DVD ja VIDEO sisendi nuppude vaikeseadistus on järgmine.  
BD/DVD: Blu-ray Disci mängija  
VIDEO: VCR  
Muutke kindlasti BD/DVD (ja VIDEO) sisendi nuppude vaikeseadistust, et saaksite selle nupuga DVD-mängijat (ja DVD-salvestajat) juhtida. Üksikasju vaadake jaotisest „Sisendi nupu uesti määramine“ (lk 27).  
• BD/DVD ja VIDEO sisendi nime saatte muuta, nii et see kuvatakse vastuvõtja ekraanil. Üksikasju vaadake jaotisest „Sisenditele nimede andmine“ (lk 20).

## 4. Antennide (õhuantennid) ühendamine

Enne antennide (õhuantennid) ühendamist eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas).



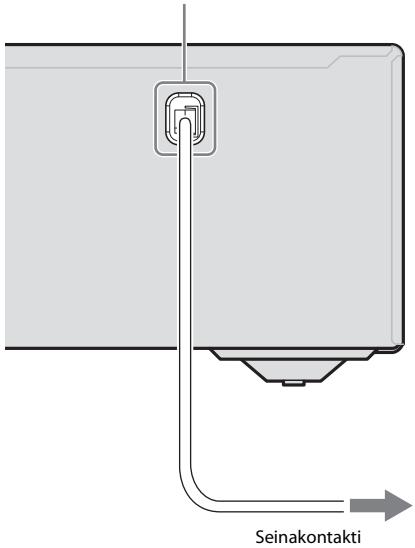
## Märkused

- Müra vastuvõtmise vältimiseks hoidke AM-raamantenni (õhuantenn) vastuvõtjast ja teistest seadmetest eemal.
- Tömmake FM-traatantenn (õhuantenn) täielikult välja.
- Pärast FM-traatantenni (õhuantenn) ühendamist hoidke seda võimalikult horisontaalses asendis.

## 5. Vahelduvvoolu toitejuhtme ühendamine (toiteallikas)

Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas) seinakontakti.

Vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas)

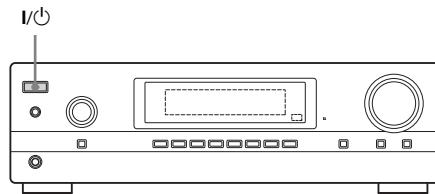


### Vastuvõtja ettevalmistamine

## Vastuvõtja lähtestamine

Enne vastuvõtja esmakasutust lähtestage vastuvõtja, tehes järgmise protseduuri. Selle protseduuriga saab taastada ka tehase vaikeseadistused.

Kasutage selle toimingu jaoks kindlasti vastuvõtja nuppe.



**1 Vajutage vastuvõtja väljalülitamiseks nuppu I/O.**

**2 Hoidke nuppu I/O 5 sekundit all.**

Ekraanil kuvatakse koriks kirje „CLEARING”, seejärel muutub see kirjeks „CLEARED”.

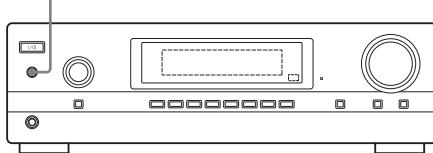
Seadetes tehtud muudatused või reguleerimised on nüüd lähtestatud vайкевäärtustele.

## Kõlarisüsteemi valimine

Saate valida kõlarid, mida soovite juhtida, kui olete kõlarid ühendanud liidestega SPEAKERS **A** ja **B**.

Kasutage selle toimingu jaoks kindlasti vastuvõtja nuppe.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



**Juhitava kõlarisüsteemi valimiseks vajutage korduvalt nuppu SPEAKERS (OFF/A/B/A+B).**

Valitav seadistus	Süttib
Liidestega SPEAKERS <b>A</b> ühendatud	SP A
Liidestega SPEAKERS <b>B</b> ühendatud	SP B
Nii liidestega SPEAKERS <b>A</b> kui ka <b>B</b> ühendatud kõlarid (paralleelühendus).	SP A SP B

## Kõlarite väljalülitamine

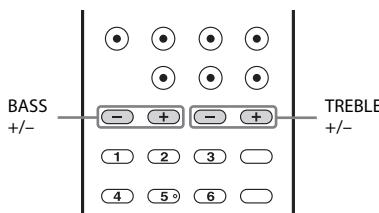
Vajutage korduvalt nuppu SPEAKERS (OFF/A/B/A+B), kuni ekraanil ei kuvata enam näidikuid „SP A” ja „SP B”.

### Märkus

Kõlarisüsteemi seadistusi ei saa nupuga SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) vahetada, kui kõrvaklapid on ühendatud.

## Tooni kohandamine

Saate reguleerida kõlarite kõla kvaliteeti.

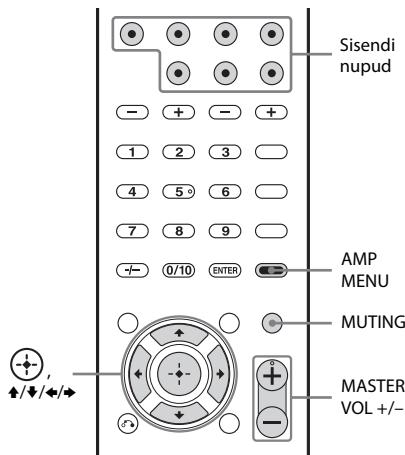


**Kõrge toonide taseme reguleerimiseks vajutage mitu korda nuppu TREBLE + või TREBLE -.**  
**Bassi taseme reguleerimiseks vajutage mitu korda nuppu BASS + või BASS -.**

Taset saate reguleerida 1 dB intervallides vahemikus –10 dB kuni +10 dB.  
Algseadistus on 0 dB.

## Põhikasutus

### Taasesitus



- 1 Lülitage ühendatud seade sisse.**
- 2 Lülitage vastuvõtja sisse.**
- 3 Vajutage soovitud seadme sisendnuppu.**  
Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.  
Valitud sisend ilmub ekraanil.
- 4 Alustage allika esitamist.**
- 5 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppe **MASTER VOL +/−**.**  
Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu MASTER VOLUME.

### Vaigistusfunktsiooni aktiveerimine

Vajutage nuppu MUTING.

Vaigistusfunktsiooni tühistamiseks tehke järgmist.

- Vajutage nuppu uuesti.
- Suurendage helitugevust.
- Lülitage vastuvõtja välja.

### Kõlarite kahjustamise vältimine

Enne vastuvõtja väljalülitamist vähendage kindlasti helitugevust.

### Sisenditele nimede andmine

Võite sisendile (v.a TUNER) määrata kuni 8 tähemärgi pikkuse nime, mis ilmub ekraanil. Seadmeid on lihtsam tuvastada ekraanil ilmuva nime kui pistikute järgi.

- 1 Vajutage sisendi, millele soovite registrinime luua, nuppu.**  
Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.
- 2 Vajutage nuppu **AMP MENU**.**
- 3 Vajutage mitu korda nuppu **↑/↓**, et valida suvand „NAME IN”, seejärel vajutage nuppu **(+/-)** või **→**.**  
Kursor vilgub ja saate sisestada tähemärgi.
- 4 Tähemärgi valimiseks vajutage nuppu **↑/↓**, seejärel vajutage sisestuskoha edasi- ja tagasiliigutamiseks nuppu **←/→**.**

#### Nõuanded

- Tähemärgi tüübi valimiseks vajutage nuppu **↑/↓**.  
Tähistik (suurtähed) → numbrid → sümbolid
- Tühiku sisestamiseks vajutage nuppu **→** ilma tähemärki valimata.

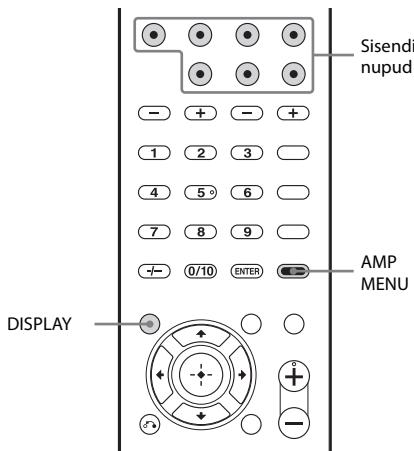
**Vea korral tehke järgmist**

Vajutage nuppu  $\leftrightarrow/\rightarrow$ , kuni muudetav tähemärk vilgub, seejärel vajutage õige tähemärgi valimiseks nuppu  $\uparrow/\downarrow$ .

**5 Vajutage nuppu .**

Sisestatud nimi registreeritakse.

## Ekraanil oleva teabe vaatamine

**1 Vajutage sisendi, mille teavet soovite kontrollida, nuppu.****2 Vajutage nuppu AMP MENU ja seejärel mitu korda nuppu DISPLAY.**

Iga nupuvajutusega muutub ekraanil olev teave järgmiselt.

Sisendi registrinimi\* → valitud sisend → helitugevuse tase

**FM- ja AM-raadio kuulamisel**

Eelhäälestatud jaama nimi\* → sagedus, riba ja eelhäälestuse number → helitugevuse tase

**RDS-ringhäältingu vastuvõtmisel****(ainult Euroopa mudeliteil)**

Programmi teenuse nimi või eelseadistatud jaama nimi\* → sagedus, riba ja eelhäälestuse number → helitugevuse tase

\* Registrinimi ilmub vaid juhul, kui olete sisendile või eelhäälestatud jaamale nime määranud (lk 20, 25). Registrinimi ei ilmu juhul, kui sisestatud on vaid tühikud või nimi kattub sisendi nimega.

**Märkus**

Mõne keele puhul ei pruugi märgid ilmuda.

# Vastuvõtja abil salvestamine

Võite vastuvõtja abil salvestada heli-/videoseadme heli. Vaadake salvestusseadmega kaasasolevaid kasutusjuhiseid.

## 1 Vajutage sisendi, mis vastab taasesitusseadmele, nuppu.

Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.

## 2 Valmistage taasesitusseade esitamiseks ette.

Näiteks sisestage CD-mängijasse CD, mille soovite kopeerida.

## 3 Valmistage ette salvestusseade.

Sisestage tühi miniblank, lint või videokassett salvestusseadmesse (mis on ühendatud pistikusse MD/TAPE AUDIO OUT või VIDEO AUDIO OUT).

## 4 Alustage salvestusseadmes salvestamist, seejärel käivitage taasesitusseade.

### Märkused

- Mõnel allikal on autorioiguste kaitse, mis takistab salvestamist. Sel juhul on võimalik, et allikast ei saa salvestada.
- Heli reguleerimine ei mõjuta pistikute MD/TAPE AUDIO OUT ja VIDEO AUDIO OUT väljundsignaali.
- Allika salvestamisel võib vastuvõtja automaatse ooterežiimi funktsiooni aktiveeruda ja salvestamise katkestada. Sel juhul asendage väärtsusega „AUTO STBY” väärtsus „STBY OFF” (lk 27).
- Võite salvestada heli vastuvõtjaga ühendatud videoseadmest. Selle vastuvõtjaga ei ole võimalik salvestada pilti.

## Tuuneri kasutus

# FM-/AM-raadio kuulamine

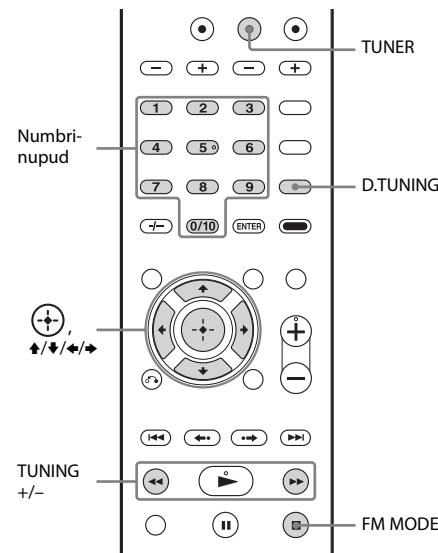
Võite integreeritud tuuneri kaudu kuulata FM- ja AM-raadiojaamu. Enne kasutamist veenduge, et FM- ja AM-antennid (õhuantennid) on vastuvõtjaga ühendatud (lk 17).

### Nõuanne

Allpool on näidatud häältestusvahemik käsitsi häältestamiseks.

Piirkond	FM	AM
USA, Kanada	100 kHz	10 kHz*
Euroopa	50 kHz	9 kHz

\* AM-riba häältestusvahemikku saab muuta (lk 24).



## Jaama automaatne häälestamine (automaathäällestus)

- 1 FM- või AM-riba valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNER.**
- 2 Vajutage nuppu TUNING + või TUNING -.**  
Nupp TUNING + otsib jaamu, alustades madalamalt sageduselt, TUNING – otsib alates kõrgemast sagedusest.  
Vastuvõtja katkestab otsimise iga kord, kui jaam leitakse.

## Vastuvõtja juhtnuppu kasutamine

- 1** FM- või AM-riba valimiseks pöörake nuppu INPUT SELECTOR.
- 2** Suvandi „AUTO” valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNING MODE.
- 3** Vajutage nuppu TUNING + või TUNING –.

## Kui FM-stereo vastuvõtt on halb, siis tehke järgmist

Kui FM-stereo vastuvõtt on halb ja ekraanil vilgub märge „ST”, siis valige monoheli, et vähendada heli moonutust.

Vajutage korduvalt nuppu FM MODE, kuni ekraanil süttib näidik „MONO”.

Stereorežiimi naasmiseks vajutage korduvalt nuppu FM MODE, kuni näidik „MONO” kustub ekraanil.

## Jaama käsitsi häälestamine (käsitsihäällestus)

- Võite sisestada jaama sageduse numbrinuppu abil.
- 1 FM- või AM-riba valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNER.**
  - 2 Vajutage nuppu D.TUNING.**
  - 3 Sageduse sisestamiseks vajutage numbrinuppe.**  
Näide 1: FM 102,50 MHz
    - Ainult USA ja Kanada mudelid:  
valige 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5
    - Muud mudelid:  
valige 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0
 Näide 2: AM 1350 kHz  
Valige 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

### Nõuanne

AM-jaama häälestamisel reguleerige parima vastuvõtu leidmiseks AM-raamantenni (õhuantenn) suunda.

- 4 Vajutage nuppu .**

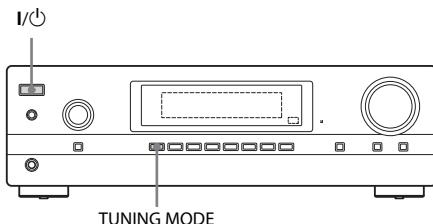
## Kui jaama ei õnnestu häälestada, siis tehke järgmist

Ilmub märge „- - - - MHz” või „- - - kHz” ja ekraan naaseb praegusele sagedusele. Veenduge, et sisestasite õige sageduse. Korrake samme 2–4. Kui jaama häälestamine ikka ei õnnestu, siis on võimalik, et sagedus ei ole teie piirkonnas kasutusel.

## AM-riba häälestusvahemiku muutmine

### (Ainult USA ja Kanada mudelid)

Võite vastuvõtja nuppude abil valida AM-riba häälestusvahemikuks 9 kHz või 10 kHz.



- 1 Vastuvõtja väljalülitamiseks vajutage nuppu I/Ø.**
- 2 Hoidke all nuppu TUNING MODE ja vajutage nuppu I/Ø.**

- 3 Valige AM-riba häälestusvahemikuks 9 kHz (või 10 kHz).**

Kui soovite lähtestada vahemiku väärtsusele 10 kHz (või 9 kHz), siis korrake ülalkirjeldatud toimingut.

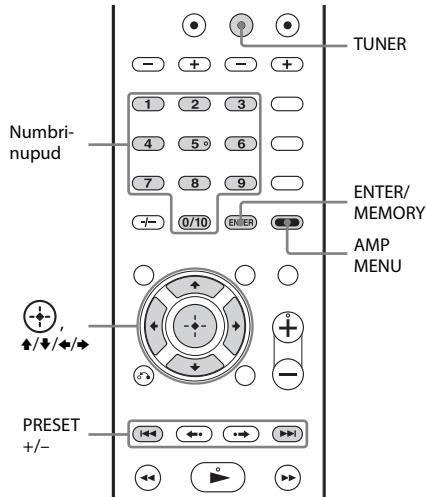
#### Märkus

Kui muudate häälestusvahemikku, siis kõik eelhäälestatud jaamat kustutatakse.

## FM-/AM-raadiojaamade eelhäälestamine

### (Eelhäälestamine)

Võite salvestada kuni 30 FM-jaama ja 30 AM-jaama eelhäälestatud jaamadena.



- 1 FM- või AM-riba valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNER.**  
Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.
- 2 Häälestage automaatselt (lk 23) või käsite (lk 23) jaam, mille soovite eelhäälestada.**
- 3 Vajutage nuppu ENTER/MEMORY.**  
Võite ka kasutada vastuvõtja nuppu MEMORY/ENTER.
- 4 Eelhäälestuse numbre valimiseks vajutage numbrinuppe.**  
Eelhäälestuse numbre valimiseks võite kasutada ka nuppe PRESET + ja PRESET -.

## 5 Vajutage nuppu

Jaam salvestatakse valitud eelhäälestuse numbrina.

## 6 Järgmise jaama salvestamiseks korrake samme 1–5.

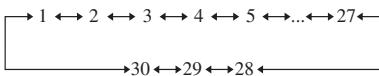
### Eelhäälestatud jaamade valimine

#### 1 FM- või AM-riba valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNER.

Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.

#### 2 Jaama valimiseks vajutage korduvalt nuppe PRESET + ja PRESET -.

Iga nupuvajutusega saate valida eelhäälestatud jaama järgmiselt.



Võite sisestada eelhäälestatud jaama ka numbrinuppude abil. Valiku häälestamiseks vajutage nuppu

### Vastuvõtja juhtnuppu kasutamine

#### 1 FM- või AM-riba valimiseks pöörake nuppu INPUT SELECTOR.

#### 2 Suvandi „PRESET” valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNING MODE.

#### 3 Eelhäälestatud jaama valimiseks vajutage nuppe TUNING + ja TUNING -.

### Eelhäälestatud jaamadele nimede andmine

#### 1 FM- või AM-riba valimiseks vajutage korduvalt nuppu TUNER.

Võite kasutada ka vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR.

#### 2 Valige eelhäälestatud jaam, millele soovite registrinime määra (lk 25).

#### 3 Vajutage nuppu AMP MENU.

#### 4 Vajutage korduvalt nuppu /, et valida „NAME IN”, seejärel vajutage nuppu või .

Kursor vilgub ja saate sisestada tähemärgi.

#### 5 Tähemärgi valimiseks vajutage nuppu /, seejärel vajutage sisestuskoha edasi- ja tagasiliigutamiseks nuppu /.

Võite jaama nimeks sisestada kuni 8 tähemärki.

#### Nõuanded

- Tähemärgi tüübi valimiseks vajutage nuppu /.
- Tähestik (suurtähed) → numbrid → sümolid
- Tühiku sisestamiseks vajutage nuppu ilma tähemärki valimata.

#### Vea korral tehke järgmist

Vajutage nuppu /, kuni muudetav tähemärk vilgub, seejärel vajutage õige tähemärgi valimiseks nuppu /.

#### 6 Vajutage nuppu .

Sisestatud nimi registreeritakse.

#### Märkus (ainult Euroopa mudelid)

Kui määrate RDS-jaamale (raadioandmesüsteem) nime ja häälestate jaamale, siis ilmub sisestatud nime asemel programmi teenuse nimi.

# RDS-ülekannete vastuvõtmine

## (Ainult Euroopa mudelitel)

Vastuvõtjaga saate kasutada Radio Data Systemit (RDS), mis võimaldab raadiojaamadel saata tavalise programmisignaaliga koos täiendavat teavet. Vastuvõtja pakub mugavaid RDS-funktsioone, näiteks programmi nime kuvamist. RDS on saadaval ainult FM-jaamade puhul.\*

\* Kõik FM-jaamat ei paku RDS-teenust ega sama tüüpi teenuseid. Kui te pole RDS-süsteemiga oma piirkonnas tuttav, saate lisateavet kohalikest raadiojaamatest.

**Valige lihtsalt jaam FM-ribalt, kasutades otsehäällestust (lk 23), automaatset häällestust (lk 23) või eelhäällestatud jaamadele häällestamist (lk 25).**

Kui häällestate jaamale, mis pakub RDS-teenuseid, süttib „RDS“ ja ekraanil kuvatakse programmi nimi.

### Märkus

RDS ei pruugi õigesti töötada, kui jaam, millele olete häällestanud, ei edasta RDS-signaali või signaal on liiga nõrk.

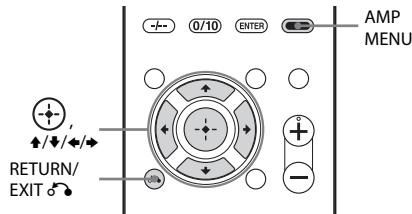
### Nöuanne

Kui kuvatakse programmi nimi, saate sagedust kontrollida, vajutades vastuvõtjal mitu korda nuppu DISPLAY (lk 21).

## Menüü kasutamine

## Seadistuste menüü kasutamine

Vastuvõtja kohandamiseks saate seadistuste menüs mitmeid asju muuta.



- 1 Vajutage nuppu AMP MENU.**
- 2 Soovitud menüüelemendi valimiseks vajutage mitu korda nuppu  $\uparrow/\downarrow$  ja seejärel vajutage  $\oplus$  või  $\rightarrow$ .**
- 3 Soovitud seadistuse valimiseks vajutage mitu korda nuppu  $\uparrow/\downarrow$   $\ominus$ .**

## Eelmisele ekraanile naasmine

Vajutage nuppu  $\leftarrow$  või RETURN/EXIT  $\delta$ .

## Menüüst väljumine

Vajutage nuppu AMP MENU.

### Märkus

Mõned parameetrid ja seadistused võivad ekraanil tuhmid olla. See tähendab, et need ei ole saadaval või on fikseeritud ja neid ei saa muuta.

## Menüüde ülevaade

### ■ BALANCE (kõlarite balanss)

Võimaldab kohandada vasaku ja parema kõlari vahelist balanssi.

Taset saate reguleerida 1 dB intervallides vahemikus BAL. L +10 kuni BAL. R +10 dB.

Algseadistus on BAL. 0.

### ■ NAME IN (Nime määramine)

Võimaldab määrädata sisendite ja eelhäälestatud jaamade nimed. Üksikasju vaadake jaotistest „Sisenditele nimede andmine” (lk 20) ja „Eelhäälestatud jaamadele nimede andmine”. (lk 25).

### ■ AUTO STBY (Automaatne ooterežiim)

Võimaldab vastuvõtja automaatselt ooterežiimi lülitada, kui te vastuvõtjat ei kasuta või vastuvõtjale ei anta signaale.

- STBY ON  
Lülitub umbes 30 minuti pärast ooterežiimi.
- STBY OFF  
Ei lülitu ooterežiimi.

#### Märkused

- See funktsioon ei tööta, kui valitud sisendiks on TUNER.
- Automaatset ooterežiimi ja unetaimerit samal ajal kasutades rakendab vastuvõtja unetaimeri.

## Kaugjuhtimispuldi kasutamine

### Sisendi nupu uuesti määramine

Sisendi nuppuvaikeseadistust saate muuta, et see vastaks teie süsteemi seadmetele.

Näiteks kui ühendate vastuvõtja SAT-pistikuga Blu-ray Disci mängija, saate kaugjuhtimispuldi SAT-nupu määrrata Blu-ray Disci mängijat juhtima.

#### Märkus

Sisendi nuppuvaikeseadistust saate muuta.

### 1 Hoidke all selle sisendi nuppu, mille määrangut soovite muuta.

Näide: hoidke all nuppu SAT.

### 2 Vajutage alltoodud tabeli järgi soovitud kategooriale vastavat nuppu.

Näide: vajutage number 8.

Nüüd saate SAT-nupuga juhtida Blu-ray Disci mängijat.

## Kategooriad ja nendele vastavad nupud

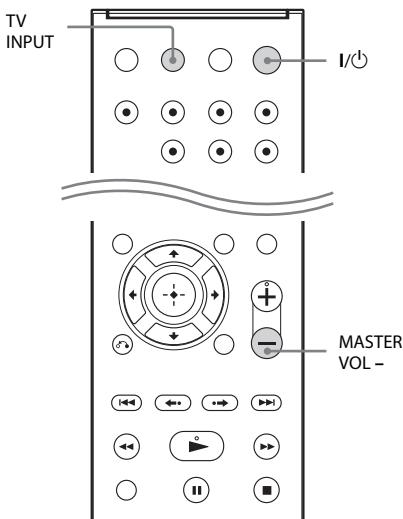
Kategooriad	Vajutage
VCR (juhtimisrežiim VTR 3) <sup>a)</sup>	1
DVD-mängija (juhtimisrežiim DVD1)	2
DVD-salvestaja (juhtimisrežiim DVD3) <sup>b)</sup>	3
CD-mängija	4
Euro digitaalne satelliidivastuvõtja	5
DVR (digitaalne CATV-liides)	6
DSS (digitaalne satelliidivastuvõtja)	7
Blu-ray Disci mängija (juhtimisrežiim BD1) <sup>c)</sup>	8
Blu-ray Disci salvestaja (juhtimisrežiim BD3) <sup>c)</sup>	9
Minidiskimängija	0/10
Kassettmakk	-/-

<sup>a)</sup>Sony VCR-i kasutatakse VTR 3 seadistusega, mis vastab VHS-ile.

<sup>b)</sup>Sony DVD-salvestajaid kasutatakse DVD1 või DVD3 seadistusega. Üksikasju vaadake DVD-salvestajaga kaasasolevast kasutusjuhendist.

<sup>c)</sup>BD1 või BD3 seadistuse üksikasju vaadake Blu-ray Disci mängija või salvestajaga kaasasolevast kasutusjuhendist.

## Sisendi nupude lähtestamine



**1 Hoidke all nuppu **MASTER VOL -** ja vajutage samal ajal nuppe **I/Ø** ning **TV INPUT**.**

**2 Vabastage kõik nupud.**

Sisendi nupud lähtestatakse vaikeseadistustele.

## Ettevaatusabinõud

### Ohutus

Kui vastuvõtja korpusesse peaks sattuma mingeid esemeid või vedelikku, tömmake vastuvõtja seinakontaktist välja ja laske enne kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.

### Toiteallikad

- Enne vastuvõtja kasutamist veenduge, et seadme talitluspinge on sama mis teie kohalikul toiteallikal. Talitluspinge on toodud vastuvõtja taga asuval sildil.
- Seade on vahelduvvoolu võrgus seni, kuni seda pole seinakontaktist eemaldatud, isegi kui seade ise on välja lülitatud.
- Kui te ei kasuta vastuvõtjat pikemat aega, tömmake see kindlasti seinakontaktist välja. Vahelduvvoolu toitejuhtme (toiteallikas) eemaldamiseks võtke tömbamiseks kinni pistikust, mitte juhtimest.
- Vahelduvvoolu toitejuhet (toiteallikas) tohib vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustöökojas.
- (Ainult USA ja Kanada mudelid) Pistiku üks haru on ohutuse tagamiseks teisest laiem, nii et pistik läheb seinakontakti ainult ühel moel. Kui teil ei õnnestu pistikut täielikult pistikupesasse sisestada, võtke edasimüüjaga ühendust.

### Vastuvõtja kuumenemine

Vastuvõtja kuumenemine kasutuse ajal ei ole talitlushäire. Kui kasutate vastuvõtjat pidevalt pikka aega, tõuseb temperatuur korpuse peal, külgedel ja all märgatavalalt. Pöletuste vältimiseks ärge katsuge korpust.

### Vastuvõtja asukoht

- Vastuvõtja ülekuumenemise takistamiseks ja seadme tööea pikendamiseks asetage see kohta, kus on piisav ventilatsioon.
- Ärge asetage vastuvõtjat soojusallikate lähevale või kohta, kus on otseme päikesevalgus, palju tolmu või mehaaniliste põrutustele võimalus.
- Ärge asetage korpuse peale ühtegi eset, mis võiks blokeerida ventilatsiooniavasid ja põhjustada talitlushäireid.
- Ärge asetage vastuvõtjat muude seadmete lähevale, nt teler, VCR või kassettmakk. (Kui vastuvõtjat kasutatakse koos teleri, VCR-i või kassettmakiga ja see on nendele seadmetele liiga lähevale pandud, võib tagajärjeks olla müra ja pildi kvaliteedi halvenemine. See on eriti töenäoline toaatenni kasutades. Seega soovitame välisantenni kasutada.)
- Olge ettevaatlik vastuvõtja asetamisel spetsiaalselt töödeldud (yahatatud, ölitatud, poleeritud jne) pindadele, kuna sinna võib tekkida plekke või värv võib pleekida.

### Kasutus

Enne teiste seadmete ühendamist lülitage vastuvõtja välja ja tömmake seinakontaktist välja.

### Puhastamine

Puhastage korpust, paneeli ja juhtruppe pehme kergelt niiske lapi ja õrna pesuvahendiga. Ärge kasutage abrasiivset svammi, küürimispulbrit või lahustit, nt alkohol või bensiini.

Kui teil on vastuvõtja kohta küsimusi või sellega probleeme, võtke ühendust lähipa Sony edasimüüjaga.

# Tõrkeotsing

Kui teil esineb vastuvõtja kasutamise ajal järgmisi probleeme, kasutage nende lahendamiseks tõrkeotsingu juhendit. Probleemide püsimisel võtke ühendust lähipäeva Sony edasimüüjaga. Pange tähele, et kui teeninduspessoonal vahetab parandustööde käigus mõne osa, võib neid osasid alles hoida.

## Toide

### Vastuvõtja lülitub automaatselt välja.

- Funktsioon „AUTO STBY“ on olekus „STBY ON“ (lk 27).
- Unetaimeri funktsioon on aktiivne (lk 11).

## Heli

### Ühest kõlarist ei tule heli.

- Ühendage kõrvaklapid pistikuga PHONES kinnitamaks, et nendest tuleb heli. Kui kõrvaklappidest on kuulda ainult üks kanal, ei pruugi seade vastuvõtjaga korralikult ühendatud olla. Veenduge, et kõik juhtmed on nii vastuvõtjal kui ka seadmel korralikult pistikutes. Kui kõrvaklappidest on kuulda mõlemad kanalid, ei pruugi kõlar vastuvõtjaga korralikult ühendatud olla. Kontrollige selle kõlari ühendust, kust heli ei tule.
- Kontrollige, et olete analoogseadmega ühendanud nii L- (vasak) kui ka R-pistiku (parem). Analoogseadmete puhul on vaja nii L- (vasak) kui ka R-ühendust (parem). Kasutage helijuhet (pole kaasas).

### Teatud seadmest ei tule heli.

- Veenduge, et seade on selle seadme jaoks mõeldud helisisendi pistikutega korralikult ühendatud.
- Veenduge, et ühendatavad juhtmed on nii vastuvõtjal kui ka seadmel korralikult pistikutes.

### Heli puudub olenemata valitud seadmest või on kuulda ainult väga nõrk heli.

- Kontrollige, et kõik ühendatavad juhtmed on nii vastuvõtjal kui ka seadmel vastavates sisend-/väljundpistikutes.
- Veenduge, et nii vastuvõtja kui ka teised seadmed on sisse lülitatud.
- Kontrollige, et nupp MASTER VOLUME ei ole olekus „VOL MIN“.
- Kontrollige, et SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) ei ole olekus „OFF“.
- Veenduge, et kõrvaklapid ei ole ühendatud.
- Vajutage nuppu MUTING, et vaigistamise funktsioon tühistada.
- Proovige vajutada kaugjuhitimispuldi sisendi nuppu või keerata vastuvõtja nuppu INPUT SELECTOR, et valida soovitud seade (lk 20).
- Vastuvõtja kaitseseade on aktiveeritud. Lülitage vastuvõtja välja, lahendage lühis ja lülitage toide uesti sisse.

### Vastuvõtja undab kõvasti või on muu müra.

- Veenduge, et kõlarid ja seadmed on korralikult ühendatud.
- Kontrollige, et juhtmed ei oleks trafo ega mootori lächedal ja on telerist või luminofoorvalgusest vähemalt 3 meetrit eemal.
- Viige heliseadmed telerist eemale.
- Pistikud on mustad. Pühkige neid kergelt alkoholiga niisutatud lapiga.

### Vasak ja parem heli ei ole balansis või on vahetuses.

- Veenduge, et kõlarid ja seadmed on korralikult ning kindlalt ühendatud.
- Reguleerige kõlarite balanssi (lk 27).

## **Pistikuga PORTABLE IN ühendatud seade undab kõvasti, heli on katkendlik või moonutatud.**

- Veenduge, et seadmed on korralikult ühendatud.
- See ei viita talitlushäirele ja sõltub ühendatud seadmest.

## **Vastuvõtjaga ei saa salvestada.**

- Veenduge, et seadmed on korralikult ühendatud.
- Valige sisendi nuppudega allikas (lk 20).
- Allikad on autorõigustega kaitstud, et takistada nendest salvestamist. Sellisel juhul ei saa allikast salvestada.

## **Tuuner**

### **Tuuneri funktsiooni ei saa valida.**

- Võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

### **FM-i vastuvõtt on kehv.**

- Kasutage vastuvõtja ühendamiseks välise FM-antenniga (öhuantenn) 75-oomist koaksiaalkaablit (pole kaasas), nagu on allpool näidatud.

Väligne FM-antenn (öhuantenn)



## **Raadiojaamale ei saa häällestada.**

- Veenduge, et antennid on korralikult ühendatud. Kohandage antenne ja ühendage vajaduse korral väligne antenn.
- Jaama signaal on automaatseks häällestamiseks liiga nõrk. Kasutage otsehäällestust.
- Veenduge, et olete häällestamisskaala õigesti valinud (häällestades AM-jaamasid otsehäällestusega) (lk 23).
- Ühtegi jaama ei ole eelhäällestatud või on eelhäällestatud jaamat kustutatud (kui häällestate eelhäällestatud jaamasid skannides). Eelhäällestage jaamat (lk 24).
- Sageduse kuvamiseks ekraanil vajutage mitu korda nuppu DISPLAY.

## **RDS ei tööta.\***

- Veenduge, et olete häällestatud FM-i RDS-jaamale.
- Valige tugevama signaaliga FM-jaam.
- Jaam, millele olete häällestanud, ei edasta RDS-signaali või on signaal liiga nõrk.

## **Soovitud RDS-teavet ei kuvata.\***

- Teenus võib ajutiselt mitte töötada. Võtke raadiojaamaga ühendust ja uurige, kas kõnealust teenust pakutakse.

\* Ainult Euroopa mudeliteil.

## Kaugjuhtimispult

### Kaugjuhtimispult ei tööta.

- Suunake kaugjuhtimispult vastuvõtja anduri poole.
- Eemaldage kaugjuhtimispuldi ja vastuvõtja vahel olevad takistused.
- Vajaduse korral vahetage kõik kaugjuhtimispuldi patareid välja.
- Veenduge, et valite kaugjuhtimispuldilt õige sisendi.

### Veateated

Talitlushäire korral kuvatakse ekraanile teade. Süsteemi olekut saate kontrollida teadete abil. Probleemi püsimisel võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

### KAITSE

Kõlarid ei saa ühtlaselt voolu või on mingi ese vastuvõtja peal ja selle ventilatsiooniavad on blokeeritud. Vastuvõtja lülitub paari sekundi pärast automaatselt välja. Kontrollige kõlarite ühendust ja lülitage toide uesti sisse.

## Mälu tühjendamine

### Teavet leiate järgmisest jaotisest.

Tühjendamine	Vaadake
Kõik salvestatud seadistused	lk 18

## Spetsifikatsioonid

### HELITOITE SPETSIFIKATSIOONID

#### VÄLJUNDVÕIMSUS JA TÄIELIK HARMONILINE MOONUTUS

##### (Ainult USA mudeliteil)

8-oomine koormus, mõlemad kanalid juhitud, 20–20 000 Hz; 90 watti kanali minimaalse RMS-nominaalvõimsuse kohta, mitte rohkem kui 0,09% täieliku harmoonilise moonutusega 250 millivatist nominaalvõimsuseni.

#### Võimendi jaotis

USA, Kanada ja Euroopa mudeli<sup>1)</sup>  
Minimaalne RMS-väljundvõimsus (8 oomi, 20 Hz kuni 20 kHz, THD 0,09%)

90 W + 90 W

Stereorežiimi väljundvõimsus (8 oomi, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

<sup>1)</sup>Mõõdetud järgmistel tingimustel.

Piirkond	Võimsuse nõuded
USA, Kanada	120 V vahelduvvool, 60 Hz
Euroopa	230 V vahelduvvool, 50 Hz

#### Sagedusvastus

Analoog                    10 Hz kuni 70 kHz  
+0,5 / -2 dB (kui BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB)

#### Sisend

Analoog (PORTABLE IN)                    Tundlikkus: 1 V /  
50 kilo-oomi  
S/N<sup>2)</sup>: 96 dB (A, 500 mV<sup>3)</sup>)

#### Sisendid

Analoog (v.a PORTABLE IN)                    Tundlikkus: 500 mV /  
50 kilo-oomis  
S/N<sup>2)</sup>: 96 dB (A, 500 mV<sup>3)</sup>)

#### Väljundid

Analoog (AUDIO OUT)                    Pingi: 500 mV /  
10 kilo-oomis

Toon

Võimenduse tasemed

±10 dB, 1 dB sammuga

<sup>2)</sup>INPUT SHORT +0,5 / -2 dB (kui BASS = 0 dB,  
TREBLE = 0 dB)

<sup>3)</sup>Kaalutud võrk, sisendi helitase.

**FM-tuuneri jaotis**

Häälestusvahemik 87,5–108,0 M Hz

Antenn FM-traatantenn  
(õhuantenn)

Antenni (õhuantenn) liidesed  
75 oomi, balansseerimata

**AM-tuuneri jaotis**

Häälestusvahemik

Piirkond	Häälestamisskaala	
	10 kHz sammuga	9 kHz sammuga
USA, Kanada	530 kuni 1710 kHz	531 kuni 1710 kHz
Euroopa	–	531 kuni 1602 kHz

Antenn Raamantenn (õhuantenn)

**Üldised spetsifikatsioonid**

Võimsuse nõuded

Piirkond	Võimsuse nõuded
USA, Kanada	120 V vahelduvvool, 60 Hz
Euroopa	230 V vahelduvvool, 50/60 Hz

Elektritarbimine 200 W

Elektritarbimine (ooterežiimis)  
0,3 W

Mõõtmed (l/k/s) (umbes)

430 mm × 132,5 mm ×  
279 mm, sh eenduvad  
osad ja juhtelemendid

Kaal (ligikaudu) 6,4 kg

Disain ja spetsifikatsioonid võivad  
ette teatamata muutuda.

Teatud trükkplaatide puhul ei ole kasutatud  
halogeenseid leegiaeglusteid.

# Register

## A

Algseadistus 18  
AUTO.STBY 27

## B

BALANCE 27  
BASS 19  
Blu-ray Disci mängija  
ühendamine 16

## C

CD-mängija  
ühendamine 14

## D

DVD-mängija  
ühendamine 16  
DVD-salvestaja  
ühendamine 16

## H

Häälestamine  
automaatne 23  
eelhäälestatud  
jaamad 25  
kätsitsi 23

## K

Kaabel-TV tuuner  
ühendamine 16  
Kassettmakk  
ühendamine 14  
Kaugjuhtimispult 10  
Kustutamine  
kaugjuhtimispult 28  
mälu 18  
Kõlarid  
paigaldamine 13  
ühendamine 14

## M

Minidiskimängija  
ühendamine 14

## N

Nimede andmine  
eelhäälestatud  
jaamad 25  
sisendid 20

## R

RDS 26

## S

Salvestamine 22  
Satelliidituuner  
ühendamine 16  
Super Audio CD-mängija  
ühendamine 14

## T

TREBLE 19  
Tuuner  
ühendamine 17

## U

Unetaimer 11

## V

Vaigistamine 20  
VCR  
ühendamine 16  
Veateated 32



<http://www.sony.net/>

© 2012 Sony Corporation



\* 4 2 9 4 4 7 2 1 1 \* (1)